

學生之友

中日戰事史料徵集



第三卷第六期要目

三十年來之工程教育(專載)..... 陳立夫

戲劇之意義..... 陳瘦竹譯

綜論抗戰話劇的佈局..... 集體創作

劇評人..... 張駿祥

三十年前之學生演劇..... 朱雙雲

話劇公演檢討..... 辛學毅

「雷雨」裏的「風波」..... 羅民

邊疆服務歸來..... 王文萱

育一年園地

四大學聯合招生應試記..... 寧靜

國立三中實驗教育班剪影..... 段倩

藝文 林白飛行記..... 高屏譯

怎樣解除不愉快的婚約及其他(信箱)..... 編者

學生友友

期六第 ❖❖ 卷三第

* 輯 專 劇 戲 *

印編社刊月友之生學

版出日一月二十年十三國民華中

中華民國三十年十二月一日出版

學生之夜

第三卷 第六期

戲劇專輯

目錄

專載

三十年來之工程教育 (專載)

陳立夫(二)

一、三十年以前之回顧

二、第一十年之工程教育

三、第二十年之工程教育

四、第三十年之工程教育

五、工程教育之將來

戲劇專輯

戲劇之演義

陳瘦竹譯(一五)

線論新戲話劇的佈局

徐春霖執筆(二一)

劇評人

張駿評(二九)

三十年前之學生演劇

朱雙雲(三二)





話劇公演檢討

「雷雨」裏的「風波」

辛學勤(三十一)
麗(三九)

學生服務部

服務報告

王文萱(四一)

青年團地

四大學聯合招生應試記

甯靜(四四)

國立三中實驗教育班剪影

段倩(四四)

林白飛行記

林白夫人作

高屏譯(四七)

教育消息

本社輯(四八)

學校簡訊

本社輯(五〇)

信

怎樣解釋不倫的婚約及其他

浮雲間 編者答(五二)

編後記

編者(六〇)

補白

光(四一) 水(四二) 水(四三) 水(四四) 水(四五) 水(四六) 水(四七) 水(四八) 水(四九) 水(五〇)

劇立夫

三十年來之工程教育

陳立夫

一、三十年以前之回顧

我國之有教育，遠在距今五十以前。蓋自商周數千二千年（一八四二）鴉片戰爭以後，海禁漸開，我國具有外務人才之需要。繼以咸豐十年（一八六〇）英法聯軍入京，刺激，文宗於避難熱河之後，遂諭軍機大臣由廣東上籌各聘外國語言教師二人，就原有俄羅斯等館聘其各通語言文字。雖其事未克實現，然已可見清初當時業注意於西洋知識之學習。迨同治元年（一八六二）總理各國事務衙門，始聘定英教師二人正式設立同文館於北京，專造就翻譯人才。故書我國新教育者，以同治元年為始。

本文論「三十年來之工程教育」，應斷自民元（一九一二）。而自同治元年（一八六二）迄民元，其間有七十年之久，不可不一予追溯。此七十年中我國新式教育約可分為三個時期。光緒二十年（一八九四）以前為第一期，此時期提倡普通學校，以造就翻譯人才及海陸軍人才為主。光緒二十五年至二十八年（一九〇二）為第二期，此時期提倡普通學校，甚為積極。造就政治人才之目的，高於造就工程人才之目的。至正式新教育之開始，實業、師範、法政、女學等提倡，乃始於光緒二十九年以後，嚴格說來，工程教育在光緒二十九年以後方正式建立。是為第三期。

在同治元年以後，我國創設之新教育事業，屬於翻譯人才之培養者，有京師之同文館，上海廣東之廣方言館。屬於海陸軍人才之造就者，有同治五年（一八六六）左宗棠奏設之福建船政學堂，光緒六年（一八八〇）李鴻章奏辦之天津水師學堂，十一年（一八八五）李氏奏辦之天津武備學堂，十三年（一八八七）張之洞奏辦之廣東水師學堂，十五年（一八八九）丁汝昌奏辦之威海衛水師學堂，十六年（一八九〇）南洋大臣奏設之南京水師學堂等。福建船政學堂雖講求製造獨製輪船之法，並設藝圃，招收藝徒，學習製造。但其目的既以造就海軍人才為主，不能謂為對於造船工程之有意提倡。其後數年，該校曾選派學生出洋留學，然亦多習駕駛，故該校應為我國海軍學校之先鋒，而不能謂為工程教育之初祖。又光緒五年（一八七九）天津創辦電報學堂，雖具有工程教育之意，然該校有具體目標，專門設置，非一般的工程教育性質。故其影響並不甚大。

但此時期留學教育甚為重視。選派幼童赴美，自同治十一年（一八七二）起，四年之間，先後派遣達一百二十人。我國工程師學會發起人詹天佑先生，即第一批赴美幼童之一。此四批留美學生，於光緒七年（一八八一）一併被撤回國，其在美最久者計已十年矣。故於所習得自原有有特務心得者，歸國後頗能有多方面之貢獻。詹氏之於工程，即其一例。除幼童赴美之外，李鴻章曾派船政學堂學生及水師青年赴歐遊學。此尚請為光緒二十年（一八九四）以前我國教育之特色。

光緒二十一年（一八九五）津海關道宣懷稟請北洋大臣王文韶在天津設立中西學堂，分頭等二等兩種，肄業時期，各為四年。二等學堂為預科，頭等為本科。頭等學堂自第二年起，分法律、探礦、機械、土木工程四門。此校方具正常教育之雛形，與第一期教育性質迥異。而頭等學堂，尤類於普通大學之預科，已有工程教育之意。又光緒二十四年（一八九八）春，張之洞於湖北洋務局內設工藝學堂一所，選募日本工學教習二人，分教理化、機械學。是年冬湖北正式設立工藝學堂一所，招考學生六十名，分習汽機、車床、繪圖等各項工藝，三年畢業。同年上海製造局亦附設工藝學堂，分化學工藝及機器工藝二系。但自光緒二十一年至二十八年此一期中，我國新創之學校，實以造就政治人才為第一目的，工程教育，尚非所重。其屬於工程性質之學校，僅如上述。而另一方面，屬於政治性質之學校，則二十一年張之洞設儲才學堂於南京，鍾天綽開辦三等學堂於上海，二十三年盛宣懷奏設上海南洋公學，先設師範院儲備師資，並附外院（即小學），次設中院（即中學）上院（即高等）。以培養政治專家為目的。又湘鄉有東山精舍，長沙有時務學堂，福州有萃賢精舍，東文學堂，浙江有求是中西書院，湖北有自強學堂。戊戌（一八九八）維新，下定國是之詔，籌辦京師大學堂，為各省倡。凡此各校之設立，均以造就通才為主，非所以培養工程人才也。道八國聯軍之後，二十七年（一九〇一）復命各省改書院為學堂，次年命張百熙奏進學堂章程，可謂達於提倡普通教育之最高階段矣。

此一期中，所以重視政治教育之故，乃為實勢所使然。蓋自光緒十一年（一八八五）中法戰役告終，我國外交之弱點畢露，於是列強競對我國攫取權利，而結不平等條約。於是有十三年之中葡條約，十四年之中英西貢條約，十五年之中俄電報條約，十六年之藏印條約，二十年之滇緬條約與中日之戰。與權辱國，為時詭病。是年（一八九四）總理曾創興中會於檀香山。迨二十一年（一八九五）中日馬關條約成立，康有為亦上書請變法，並與其弟子創設立維學會時務報官書局。而在馬關條約後，外人謀我亦益急。朝野人士，咸信人才之不可不造就，新學之不可不提倡，以是形此一期中重視政治教育之現象。

自光緒二十九年迄辛亥革命，乃工程教育之建立時期。此時期之開始，應自北洋大學堂之設立。前已言盛宣懷氏在天津創設中西學堂，該校初設於海大道之梁園門外，光緒二十四年設鐵路專科兩班，會庚子亂作，未及畢業。其後校舍劃歸德國租界，乃就西沽武庫建築新校舍。二十九年三月落成，四月一日正式開學，改名北洋大學堂。此一歷史悠久之工料大學，實可為我國工程教育建立時期之代表。而張之洞張百熙蔡慶等所辦學堂章程，亦適於二十九年冬奏定。大學堂分經學、政治、文學、醫、格致、農工、商等凡科，工科大學亦正式有其地位，與第二期學校之泛以儲才為目的，徒注重政治教育者不同。奏定學堂章程中，又有高等農工商實業學堂章程之規定，各有亦紛紛以設農商等實業或工業學堂，於是工程教育遂得植其根基，此為本期教育之特色。

此一時期大學之設有工科者，除北洋大學外，山西大學自十三年起設有工科，京師大學堂於宣統元年開設工料大學，此外獨立之工業學校，有下列各校：

(一) 湖南高等實業學堂 光緒二十九年開辦。宣統元年開設高等正科，入民國後改稱湖南公立工業專門學校。

(二) 上海高等實業學堂 光緒二十九年工部侍郎盛宣懷奏改南洋公學為高等商務學堂。三十一年商部奏請收歸商部管轄，定名為上海高等實業學堂。三十三年歸郵傳部直轄。入民國後改各交通部上海工業專門學校。宣統三年商部奏請收歸商部管轄。

(三) 京師高等實業學堂 光緒三十年農工商部設立。三十年開設高等正科，入民國後改稱國立工業專門學校。

(四) 江南高等實業學堂 光緒三十七年十一月開辦。三十年開設高等正科。至民國元年停辦。宣統三年改辦工業學堂，入民國後改稱奉天公立工業專門學校，民國七年停辦。

(五) 奉天高等實業學堂 光緒三十一年二月開辦預科，宣統三年改辦工業學堂，入民國後改稱奉天公立工業專門學校，民國七年停辦。

(六) 直隸高等工業學堂 光緒三十一年開辦，三十三年七月開設正科，內分應用化學、機械學、製造化學、意匠、繪學四科，入民國後改名直隸公立工業專門學校。

(七) 唐山路礦學堂 光緒三十一年四月津榆鐵路局籌設鐵路學堂，是年七月擇定校址於唐山。三十二年二月，因開平礦局招生附入肄業，改名唐山路礦學堂。民國二年改稱唐山工業專門學校。

(八) 兩廣高等實業學堂 光緒三十二年創辦，宣統三年二月設正科，未久停辦。

(九) 江西工業學堂 宣統三年創辦初設預科。旋改稱江西公立中等工業學堂。民國元年分設土木機械、應用化學三科。民國三年改稱江西公立工業專門學校。

(十) 商船學校 宣統三年由郵傳部上海高等實業學堂航料科擴充而成。先借南洋公學對門廡廈為校舍。民國遷至吳淞，稱吳淞商船學校。

以上十校，均為光緒二十九年以後所創設，其中頗多歷史垂久，人材輩出者。光緒三十二年，宣布教育宗旨，忠君、尊孔，尚公尚武，尚實。何嘗即注重實業教育之意。光緒三十四年學部會奏定兩年之內，每府廳設中等實業學堂一所，每州縣設初等實業學堂一所，每所應收學生百名，並通行各省施行。雖未完全實現，亦足為清朝實業教育之證。而宣統元年京師大學正式分科，工科與經學文學格致四科並立，並以何道時為工科大學監督。光緒末及宣統初年，清朝先後對於習工藝、礦務、鑛務、與習文學之嚴復等遊學專門人才，一同賞給進士。宣統二年復舉辦南洋勸業會於南京，徵集世界各國之工商業出品。凡此種種，俱可見當時注重工業及工程教育之風氣。惟在此一時期中對於女學，師範，法政等類學堂亦同受提倡，以指出本文範圍，即不備述。此一類教育之所以如此實施者，理由至簡，即我國新教育至此已漸上軌道故也。

一、第一十年之工程教育

清末關於工程教育之沿革既明，請進而論民國三十年來之工程教育，為方便計，亦以十年為一期。茲先論第一十年中工程教

(四) 河海工程專門學校 民國四年三月，全國水利局總裁張謇，在南京創設河海工程專門學校。
 (五) 南通私立紡織專門學校 民國元年張謇於南通開辦紡織專門學校，歐戰時國內紡織業大為發達，該校亦於以發展，六年九月准以專門同等學校先行備案。

就以上情形言，民國第一十年中之工程教育，較清末為進步。然比較各科觀之，尚不能謂為發達。茲錄民國元年至九年專門學校學生之各科人數統計以明之如次：

元	年	二	年	三	年	四	年	五	年	六	年	七	年	八	年	九
法政	三〇・八〇八	二七・八四八	二三・〇〇七	一五・四〇五	八・八〇五	五・二二〇	六・〇〇二									
工業	二・五一二	二・三九四	二・四八八	二・五五八	一・八〇七	九〇八	一・五六六									
高師	二・五〇四	二・二九八	二・〇七六	二・一〇八	一・四八一	一・七九五										
農業	一・五五一	一・五五四	一・二七四	一・三〇五	九八五	四三八	八二七									
商業	一・二五六	一・〇三四	九八七	九四〇	六八〇	五九六	五三二									
外國語	五五四	六四一	三一六	二〇二	二八三	三九九	二五一									
醫藥	二五三	三五三	六三七	九〇〇	九五〇	七一五	七九六									
其他	八四五	八八〇	五六一	六〇五	八〇六	?	?									
總計	三九・六三三	三七・〇〇二	三一・三四六	二四・〇二三	一五・七九五	七・八六三	九・七四二									

以上係各種專門學校學生人數之統計，(大學分科學生未計入)就其人數觀之工業專門學校之學生，雖較高師及農商醫各專門學校學生人數為多，然若與法政專門學校學生人數比，則不如遠甚。此為第一十年中之顯著現象，不可不知，蓋清末既標榜立憲，光緒三十二年曾頒法政學堂章程，以造就完全法政通才而應憲政改革之需要。光緒二十九年曾有私立學校不得專習政治法律之禁，宣統元年復刪去此條，且獎勵私立法政專門學校之設立。因而光緒三十年以後，各省競設法政專門學堂，除私立外，有一省設公立法政專門三所者，四川即屬如此。故民國元年，全國公立法政專門學校計有六十四所之多。其後雖逐年淘汰迨民九尚有三十餘所。法政專門學校學生人數之特多以此。

國內學習工程之人，在第一十年間雖不甚超越，但國外留學生在此期間，則以習工科者為最多。據第四次教育統計調查表所載，民五留日學生總數一〇八六八人，習工科者即有三六三三人，為各科之冠。茲錄民五留日學生之各科統計如次：

工科	三六三	醫科	一七四	法科	一七三
師範	九七	預備	七〇	商科	六八
農科	五五	理科	二八	文科	一四

其他	四四	總計	一〇八六
又同年前留歐學生亦以習工科為最多。茲錄民五留歐學生分科統計如下：			
工科	七六	法科	三五
文科	一四	醫科	一〇
商科	六	海軍	六
總計	一八四	預備	七

民國九年留美同學錄會統計中央經費，省費，清華官費及自費學生，凡九百十四人，其學科分配亦以工科為最多，茲錄如次：

工科	二九〇	商科	一四一	數理及生物	六九
教育及心理	五二	農林	四七	地質	四七
大學本科(普通)	四六	政治	四〇	歷史及社	一九
化學工業	一五	紡織	一五	會學	一四
法律	一三	神學	一〇	文學哲學	一四
鐵路管運	八	體育	六	財政	九
陸軍	三	圖書館	一	音樂美術	五
				戲劇	五
				其他	六四

在民國第十一年中，歐美日本各國留學生，既均以習工程者為多，其於此後國家工程人才之供給，工程教育之發展，關係均極重大。此為本期工程教育之一大特色；不可不知也。

三、第二十年中之工程教育

第一次歐戰終後，美國之金融資本勢力與民主主義思想風靡一時，國內教育界人士外受此種潮流之震盪，內感學校教育之弱點，於是發生學制改革運動。民國十年(一九二一)十月，第七屆全國教育聯合會開會於廣州，當時有十一省代表均提議改革學制。次年(一九二二)九月教育部召集校制會議期於濟南，對於「教聯會」議案稍加修正。十一月以大總統教令公布學校系統改革令，於是有所謂「新學制」。學校系統改革令所提示七項標準，其中第四項即「注意國民經濟力」。其意圖為學校設施應謀與國民經濟能力相配合，然而另一方面亦可解釋為注重生產能力之增加。故在中等教育段，規定三三制，初級中學除實行普通教育

外，得因地方需要兼設各種職業科，高級中學則分普通，農、工、商、師範、家事等科。原意蓋視農工商師範家事應與普通科並重。其主高等教育段，則規定大學校得設數科，或一科，單設一科者稱單科大學校。又取消大學預科，而改從前預科兩年併入高中。學校系統改革公布以後，從前六個制大學，取消預科兩年，尚餘四年，在程度上尚不致受重大影響。而從前四制專門學校，取消兩年劃歸高中後，正科僅餘兩年，若非改行大學以維持其四年教學時間即須減為兩年降低其教育程度。因此，故，遂引起國內專門學校紛紛舉行運動。

至專門學校，在此昇格運動中，或則改行大學或則併入他科與稱單科。首受影響者為交通大學。先是交通部上海工業專門學校，已於去年夏合併浙江工業專門學校，北京郵電學校，交通部研究所，具名為交通大學。十一月北京山東兩省各改公大學，上海學校改名為交通部南洋大學，中山學校改名為交通部唐山大學，北京學校稱唐山大學分校。次則，北京工業專門學校，於十二年改名國立北京工業大學，十二年前濟南工業專門學校改名濟南大學，十三年前海軍工程專門學校改名海軍工程大學，十五年前紡織專門學校改名紡織大學。而福州專門學校，民十時已改行福州中務大學。又工業專門學校改名為四川大學，十五年前浙江工業專門學校併入浙江大學工學院，南京工業專門學校併入蘇州工業專門學校，十六年亦併入東南大學。國立第四中山大學，十六年前成立之北京清華大學有土木工科學系，雲南成立之東陸大學有工科。此皆自十一年以後，十六年以前工科學育之現狀情形。非洋大學原即為工科學，此際並未有所變動。

就上述情形觀之，所謂工科學育在此時已有相當進展，在其他各科，有較工科學育更甚大者。自民十一年以後，國內大學數量增加，至民十六年公立大學三十四校，私立者十八校，前教育部對於試辦之正式立案學校已招生開學者尚有十五校，總計全國大學，時有六十七所之多。而專門學校，數目實際減至極少。同時各大學以文法科所佔比例較前，設立較易，故在各大學中，文法科數量又遠較工科為多。工科學育乃遠不如文法科教育發達。

十六年國民政府成立後，鑒於國內大學，凌亂無歸，十七年五月召開第一次全國教育會議，會成立一整理中教區學校系統案，關於高等教育決議大學分設各系，各系限一二科，不得稱大學。此項案正式公布。於次年七月政府公布大學組織法及專科學校組織法，同年八月公布大學規則及專科學校規則，俱詳述各學校組織之精確而詳定。大學分文、理、法、教育、農、工、商、醫各學院，凡俱備三學院以上，且包含理學院或工農各學院之一者，始得稱大學，不合此條件者，只能稱學院。為養成技術人才，改辦專門學校為專科學校，修業年限二年或三年。由於此項規定，於是對於各大學，工科均改稱工學院，獨立之工料大學亦皆改稱獨立工學院。工科學育因此而改趨正確者，北京工業大學改為北平大學第一工學院，北平大學改為北平大學第二工學院，唐山大學改為交通大學唐山土木工學院，唐山大學北京分處改為交通大學交通管理學院，南

通紡織大學與農林大學併為南通學院，福建廈門大學改為集作工學院。其工藝專門學院在十六年前未改大學者，亦改稱專門學校或工學院。如中法工業專門學校改稱中法國立工業專門學校，後又改為中法工學院。直隸工業專門學校改稱河北工學院。在此時期新成立之大學設有工學院者，則有國立武漢大學工學院，廣西省立廣西大學工學院，吉林省立吉林大學工學院，及立嶺南大學工學院和立廣東國民大學工學院。新成立之專科學校，則有河南省立水利工學院。該院於二十二年備案，改稱河南省立水利工專科學校。

由於十二年學制統之改革，及國民政府成立後之整理，各學科在名稱及組織上之再一變更，情形略如上述。此一時期，新的工科或工學院之增設，其數不可謂多，但我國文學，對於工學之設立，向保持相當標準，並不知文法科之易於設立。在內容方面言，工無教育之實質，在此時期，不無進步，惟數量仍不能與文法科比並。故在國民政府成立後，工科數尚不多。據民國二十二年情形，大學中文學院或科者三十九校，設理學院或科者三十二校，設法學院或科者三十一校，設工學院或科者二十一校，設商學院或科者十五校，設醫學院或科者十三校，設農學院或科者十二校，設教育學院或科者十一校，文理學院或科合設者五校，文法學院或科合設者二校，理工學院或科合設者三校，設有平衡學院者一校。至在學生人數，工科學生，自亦不能與文法科之多。茲錄十九年度專科以上學校學生分科統計表明之如次：

科別	大學	專科學校及 專修科	留學生	總計
文科	六、四六二	一、二三三	六八九	八、三八四
理科	三、七九二	八〇	二九五	三、一六七
法科	一〇、五二二	四、八五三	一、六〇二	一九、九七八
教育科	一、七八九	九八三	一九九	二、九七一
農科	九〇八	五一一	二〇九	一、六二八
工專	三、三二二	四一一	六四五	四、三九九
商科	一、〇七九	二七一	三二六	一、六七六
其他	：	三二四	五〇八	八三二
總計	二八、六七七	八、八八九	四、六七四	四二、三三〇

就上述表觀之，則在第二十年之最後一年度（十九年八月至二十年七月）專科以上學校之工科學生雖已達四千三百餘人，但僅佔法科人數四分之一，文科人數二分之一，其進步終不能謂速。然在此一期中，有一事影響於此後工程教育至為重大者，則總理之實業計劃，滴於此一期之始，民國十年十月十日譯成中文，供給國人研讀。中國國民黨之民生主義，原在以最完善之經濟組

織，發達中國之生產，登中國於富強之域，而躋斯民於安樂之境。歐戰停後，總理更研究利用外資，開發中國富強之法，因著此偉大之實業計劃，欲以實現國民黨所抱持之民生主義，特以各國久苦戰爭，無意於改革世界經濟之遠圖，未能即見施行，然自民十譯為中文以後，我國知識階級，人手一編，對於如何發達中國實業，遂皆有一明朗之概念。而國民黨同志，尤時時欲實現此計劃以完成其救國救民之主義。迨國民政府遷都南京，中央之各種政策，多本此為方針。十八年四月公布教育宗旨云：「中華民國之教育，根據三民主義，以充實人民生活，扶植社會生存，發展國民生命為目的；務期民族獨立，民權日進，民生發達，以促進世界大同」。其中雖民族權民生三者並舉，而充實人民生活，發達國民生命計，所關於民生者尤較重。同時所定之教育方針，及民國二十年九月第三屆中央執行委員會第一五七次常會通過之三民主義教育實施原則，對於實用科學及生產技能均特加重。此蓋內稟於民生主義及實業計劃所昭示，外鑒於國家建設之實際需要，有以也。在第三個十年中，對於工程教育，遂發生甚大之影響。

四、第三十年之工程教育

前言十九年度專科以上學校之工科學生僅佔法科生四分之一，文科二分一。姑無論文法科學生在全國人口比例上仍屬太少，但就各科之均衡發達及國家之建設需要而言，實科教育豈不應特加注意？俾得急起直追。故中央政治會議二十一年通過改革教育初步方案，於此問題，有下列之決議：

「改革大學文法等科，發展實科，對於全國各大學及專門學院之文法等科，可由教育部派員觀察，如有辦理不善者，限令招生，或取消立案，分年結束。嗣後遇有請文法等科者，除邊遠省份為養成法官及教師，准設文法等科外，一律飭令暫不設置。」

又在大學中有停招文法等科學生者，其節餘之經費，應移作擴充或改設農工醫等科目之用。教育部於奉到上開明令後，對於當時文法科嚴行觀察，遵照命令辦理，分別歸併，或停止招生，或逐年結束。嗣後規定自二十二年度起，各大學兼辦甲類學院（文、法、商、教育、藝術等學院）及乙類學院（理、農、醫、工等學院）者，任何甲類學院所招新生數額，連同轉學生不得超過任何乙類學院所招新生之數額；其甲類學院所設學系數目有不同時，任何甲類學院各系所招新生之平均數，不得超過任何乙類學院各系所招新生之平均數。若獨立學院兼辦有甲類學科及乙類學科者，其招生辦法與上述同。至專辦甲類學科之獨立學院所招新生之數額，不得超過各該學院二十年度新生數額，如有特殊情形，須先經教育部核准。此種規定除專收女生之學院不適用外，所有公私立大學均須一律遵照辦理。此即所謂限制招收文法科學生辦法。

自限制招收文法科學生辦法實施後，實類（理、農、工醫等科）學生逐年略有增加，而文類（文、法、商、教育、藝術等科）學生亦逐漸減少。文實兩類在校學生人數之比例，因而年有不同。二十年度文類佔百分之七十四，實類佔百分之三十三。二十一年度文類佔百分之七十，實類佔百分之三十。二十二年度文類佔百分之六十七，實類增至百分之三十三。二十四年度文類減

至百分之五十八，實類增至百分之四十二。二十五年文類增至百分之五十四，實類增至百分之四十六。二十六年度抗戰影響，學生辦法根據抗戰建國綱領及戰時各級教育實施方案綱要之規定，略有變更。二十六年度文實兩類學生，各為百分之五十。二十七年至二十九年，文類約各為百分之四十六，實類約各為百分之五十四。

前節以文實兩類學生人數作比例，尚不能明各科之實際情形，茲錄二十九年專科以上學校學生之各科統計如次：

科別	大學本務生	大學專修科生	專科學校生	合計
文科	四、六八三	二〇三	九五一	五、八三七
法科	一、一二四	〇	〇	一、一二四
商科	四、三五七	四三四	四〇八	五、一八九
教育科	一、九九二	三二六	三五五	二、五七一
理科	五、六七九	一七〇	〇	五、八四九
工科	一〇、〇八五	一三七	九九六	一一、二一八
醫科	三、七五九	一〇六	五六四	四、四二九
農科	二、九九一	二五八	三五八	五、六三五
師範科	二、一八一	〇	四九	二、五三〇
總計	四六、八五一	一、六三四	五、六〇七	五二、〇九二

讀者試取二十九年之各科統計與十九年度之各科統計比較之，可知在校工科學生人數，較十年前增六千八百餘人，醫科增二千七百餘人，理科增二千六百餘人，農科增二千〇七人，商科增二千八百餘人，師範科若併於教育科計算，亦增三千餘人。其減少者惟法科較十年前減五千餘人，（但仍居第二位），文科減二千五百餘人。就中自以工科在校學生，十年來增加人數為最多。所以造成此種現象之原因，除消極方面由於二十二年度起之限額文法科學生外——自二十六年起實際已不遵此種限額——積極方面由於教育行政注重工程教育之設施，以及抗戰期中建國事業之進展所造成之社會風氣。茲將此種情形分述於次，即可明近工程教育措施之一斑矣。

（一）大學工學院系班之增設 戰前各大學工學院或獨立學院除照前章所述照常進行外，二十一年新設或立案之學校，設有工學院者，有廣東省立勸業大學，私立震旦大學，私立天津工商學院。抗戰軍興，除少數工學院因受戰事影響或其他特別事故停辦者，如河北省立工業學院及中法國立工學院外，餘均內遷，或與他校合併開設，其與他校合併者，如北洋工學院併入西北聯合大學，與東北大學工學院及焦作工學院合併，稱西北工學院。清華大學於二十一年正式設立工學院，此時，本校併為西南聯大工學院，山西省立工業專科學校，因戰事停辦兩年後，復併為山西大學工學院。廣東省立勸業大學工學院併入中山大學工學

院。其戰時新設大學之有工學院者，有國立中正大學。而於原設有工學院校，分別加以擴充，如二十七年度於中央大學等校增加機械工程特別研究班八班系，於武漢大學增設機械工程系、廣西大學增設電機工程系，准私立大同大學增設工學院。二十八年度就中央大學，西南聯大，交通大學，武漢大學，唐山工學院，西北工學院等十餘校院，增加機械電機土木化工礦冶等十八班。二十九年度憲行政院令發國防最高委員會訓練技術人員計劃大綱，也指定中央大學等十四校院增加機械工程九班，電機工程十班，及核電工程六班，共二十五班。三十年度復增設國立貴陽農工學院，並雲南大學增設管理系，西北工學院增設工業管理系。及准私立川康農工學院之設立。故在戰時，工程學校不僅未受軍事影響而退步，且較戰前為增進。

(二) 專科學校及專修科之增設 戰時專科學校自十一、十二年起或改為大學或併入其他學校，迄至抗戰開戰，原有工業專科學校亦在存者，僅江西有立工業專科學校及湖南省立水利工程專科學校二校，二十八年春教育部鑒於技術人材之需要，特設立中央技藝專科學校一所於四川樂山，同時復增置一電訊、通訊、探礦、機械、化驗、衛生工程等專修科各一班於西南聯大附設。是年更復於廣州附近設立國立西北技術專科學校，南昌設立國立西康技藝專科學校，重慶設立國立商船專科學校，以應抗戰戰事修頓之吳淞商船專科學校。二十九年復增置國立中央工業職業專科學校，三十一年准私立銘賢農工專科學校開辦。准湖南省立工業專科學校，江蘇省立蘇州工業專科學校，及改蘇北國立鹽務專科學院為蘇北國立技藝專科學校。故工業專科學校或專修科，戰時頗為擴充。

(三) 社會之風氣 工程師人數增多，非僅由於學校或班級之增設，其社會風氣之轉變亦有重大關係。自抗戰開戰以後，政府之建設事業均與私人經營，實業機關，均與軍人相連，進兵，其是社會上形成一種風氣。高中畢業生，應徵升學者，多趨向於投考工程。其長多以應徵升考，學生多以此互相標榜。如二十七年夏國立各院統一招生應徵者一萬一千一百九十九人，其自願習工程者即有三千七百六十三人，佔百分之三三、九四。二十八年夏統一招生，應徵者二萬〇〇九人，自願習工程者即有七千二百四十四人，佔百分之三六、二八。二十九年度統一招生，錄取六千五百五十二人，取入工程介紹職業者，以工科畢業生出路最為優，此種社會風氣之表現，亦為工程教育所以發達之重要原因。

而自抗戰軍興以來從事工程教育者，其艱苦奮鬥精神，亦至可欽佩。前已言國立工學院向保其相當標準，故戰前各工學院設備均頗其精緻。七七事變既起，除少數設有工學院之大學未遷移外，多數均亦一再遷避。實驗室及儀器工機之設備，遷校時雖盡力搬運，究不能全無損失，於其新至之日始地，遂不易具戰前之舊觀。而各校工程教育之訓練，既未有嚴格標準。此時際於抗戰建國之需要，及社會重視工程之風氣，尤不願改觀其向來作風。在設備不甚充實狀況下，工作教育教師之工作乃甚苦，高良君任大公報發表「奮鬥中的工程教育」一文中，論及戰時各校工程教育之實習課程，曾舉出四項事實：一、實習之設備，相符合作間，實習課程，以有易無，以長補短。更有若干機關與工廠，熱心協助，供給學生實習，或贈送學校儀器與條件。二

為工學院之生產自給，利用原有機器與機器造成所派之機器與機器，供給學生實習。或將廢品出售，以所得報費，添購設備。三、利用廢物，以本校實驗工廠中已製成之廢品，第二次實習製成較小之成品，繼續利用，以節物力。四、替代用品，實驗中以前備代用品，以適水、煤水等代用品，皆應以節省。本報之意中想出種種辦法，以維持其嚴格之訓練，此種刻苦奮鬥精神，尤為此一中中之特色。

國民政府對於實業教育之重視，原不以高等教育為限。民國二十年教育部令全國，小學應切實施行「工作科」，初中應切實施行「勞作科」，切實實施農工家事科，而中小學生應一律參加校內之勤工作，對於各生產作業尤應特別注意。同年四月又令全國自二十年度起，設立並添設中學，增設職業學校，並規定各省市之職業教育經費不得少於中等教育經費總額百分之三十五。抗戰興辦教育，增加技術工及中級技術人員之訓練起見，於二十七年擬四川境內辦有相當成績之職業學校令辦機械科之車工、鉗工、錘工、模型工、電訊、及汽車駕駛與修護，各職業科訓練。一年訓練滿期，各方紛紛預備學生前往服務，願從供不應求。擬決定大規模充此種訓練班，除通令各省市教育廳局轉令各公立職業學校及中級師範之有特種修業者一律設置同性質之職業訓練班外，三十八年度起，並每月特撥專款指定各科職業學校並各縣立職業學校。二十九年起，中央又擬擬互設指定各省優良工業職業學校辦理國有之機械中級技術科，招收初中學生每年一千名，以設立職業工業中級幹部。此外各省大職業教育機關，復宜不私私工不廢務推行職業補習教育辦法，規定自二十九年度起凡公私私營工廠職工在五百名以上者，均應設職業補習學校或補習班，以教下本廠職工。其應招收附近現正從事或有志從事工業業務之青年或成年。至各省原有職業學校，應即應擴充，並應充實後方各省職業教育經費，應增加，及初級實用職業學校，應即應辦。教育者亦均已切實進行。

二、工學院教育之將來

以上各書對於三十年來之工學院教育情形，業已得一大概。今將抗戰勝利三期業已不遠，將來之工學院教育，應如何辦理，茲將將來之工學院教育，試予預測，可以預下。然有數事須加注意者，茲約舉出以爲本文之結論。

(一) 自然科學之提倡 工程為實用科學之一，為求工程教育之真正發達，必自自然科學有深遠之研究，然自工學院教育方有其基礎。我國近年因建設事業之開展，社會形成重視工程教育之風，遂使在在之工程學生，人數增加。此固合於目前之建設需要，然欲求工程教育之繼續進步，不能不對於自然科學，切實提倡。今聞 大總理學院，以院系數目而言，且較工學院為多，理學院一百三十一系，工學院僅八十七系。但學生數目，理學院學生總數及工學院學生總數之半，其中內國若干工學院設有德班之故，然而學生之高於理學院而視理科學科，亦為重大原因。故大總理學院各系各年級平均有學生二十八人，而理學院各系各年級平均僅十一人。此種忽視基本科學之現象，必難使我國工程教育收「百尺竿頭更進一步」之效。此為今後所應注意者一。

(二) 管理人材之造就 欲謀建設事業之推進，備待技術人員，務應達到其目的。固然學習工程之青年，同時未必不於技術

之外，注意訓練組織人力，但國家經濟建設之發展，其所需於政治經濟法律以及工商管理，農業生產諸種事業者至大。同時就整個國家文化，國民程度而言，均有息息相關之遺。故提倡工程專業而只重視工程教育，致忽略其他各科教育者，其所造成之結果，將與只重視文法科人材而忽略工程教育等。欲求我國建設事業之完成，不能不於工程教育之外，注意其他各科之均衡發展，此為今後所應注意者二。

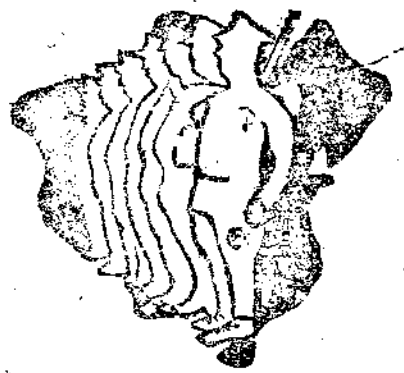
(三) 工科系之調整 以今日在校之大學工學院學生言，人數固已甚多，然若就其分系人數觀之，數目頗為偏畸。二十九年年度大學工學院分系學生人數統計為：

土木	三、二八四	機械	一、八〇六	電機	一、三〇三
化工	八六四	礦冶	五六五	航空	五六八
應化系附	二五〇	建築	五二八	水利	一三四
紡織	一〇三	造船	五〇	測量	二五
機電	一、一二五	總計	一〇、〇八五		

據各系人數統計，可見工學院內之各系，發展並不均衡。其中固由於學生擇系無正確眼光，喜趨於少數學系，然而其一年原因，亦確由於若干學系之設備太少。如航空工程現只設有二系，雖開鑄造，學生人數仍甚擁擠。此後對於設系太少者，如航空（現三系）紡織（現二系）水利（現二系）建築（現四系）造船（同濟大學機械系現增設造船組）各系，似有增設必要。礦冶，機械各系，亦應酌量添設雙班。此外土木已二十九系，化工已十六系，電機已十五系，似可暫緩擴充。惟應擴充之各系，經費之問題尚小，師資之問題甚大。此為今後所應注意者三。

(四) 儀器機件之製造 戰時各校因播遷之故，遂感設備儀器機件之不足。此種困難，吾人不可僅視為經費之不足。戰前各校工廠實驗室設備雖充。然大多購自國外，宜乎戰事發生，海口被封以後，吾人雖有經費而亦束手無策。今日各校既處於艱難困苦之中，力為補充救窮之計，此種自給與創進之精神，今後應設法移之於自行製造。在初入手時，但自國外購置主要之機器，設廠製造我國工廠中所需之機械，及師生所用之儀器。一面設立冶鑄機廠，以增加所需之材料。追規模稍大之後，其出品亦可移供一般工廠之用。轉可為推進工程專業之發展。此為今後應注意者四。

(五) 實業計劃之配合 總理之實業計劃，為我國經濟建設立一偉大之方針。戰後國家之建設，必將循此途以進。但總理會自言其實業計劃一書所論「為國家經濟之大政策而已。至其實施計劃必當再經一度專門名家之調查，科學實驗之審定，乃可從事」。 (見實業計劃序) 因而今後之工程教育，應以實業計劃為中心，在設施上，須求與實業計劃相配合；在研究上，須以實業計劃為對象。教育部去年曾頒令各校轉知各工學院教授，指導學生之作論文應就實業計劃所提示之問題作論文。此事非僅有助於對學生之訓練，實亦有助於國家工程專業之發展。故以實業計劃為研究對象，乃工程學注與工程教授共有之責。工程教育者如此進行，前途之光明將不可限量！



聶可爾著

戲劇之意義

陳瘦竹譯

聶可爾 (Allardyce Nicoll) 前任倫敦大學英國文學教授現任耶魯大學戲劇研究院主任
所著戲劇原理 (The Theory of Drama) 一九三一年增訂新版 一書精深淵博尤為權威之作
共分四章原理，論悲劇，論喜劇，論悲喜劇四章本文所譯係為第一章之第二節——譯者

我們在着手研究這個問題時，自然首先反問自己，所謂「戲劇」與「戲劇的」這兩名詞究何所指；或換言之，戲劇與藝術既異乎詩歌，繪畫，小說與藝術，則其要素為何。戲劇為一藝術固無疑義，但是我們何以說明其所以異乎其他藝術的各種特徵？驟然一看，這個問題好像比較容易回答；但是仔細一想，便覺不無困難；茲先簡單分析古人努力探求確當的答案以及明晰的定義之經過，以示困難之所在。

一 模倣說

模倣說是最基本最普通的原理之一，而「模倣」二字却有廣義狹義兩種解釋，需要很精細的攷究。最簡略最粗淺的模倣說，見於伊利烏斯都納托斯 (Aristotle) 所引西塞羅 (Cicero) 的

話中；他認為戲劇是「人生之副本，風俗之鏡子，真實之反映。」這個定義曾被後世批評家所引

據，無慮數百次，並且又為後世汗牛充棟的學術著作的立論根據，而以文藝復興時代為尤甚。即至近代，仍舊有人加以擁護，因為這種學說，正與十九世紀寫實派之藝術目的不謀而合。左拉 (Zola) 著奈雷斯。拉根 (Therese Raquin) 的主旨，根本上完全受西塞羅的暗示。他說：

「我在這部劇本中所以加上無用和多餘的配角，是想以日常生活的凡庸來陪襯劇中主角的慘痛；我隨時想法讓劇中人的日常動靜能與背景和諧一致，使得他們在觀眾之前不致像「做戲」而是在「生活。」」(註一)

至於感傷喜劇和中產階級悲劇的理論，大都亦以

上述觀念為基礎，不過稍有改變而已。我們看到波馬爾 (Benjamin) 所謂「倘使戲劇是世態的寫真，那末我們所感到的興趣，必須和我們對於現實狀態的看法有密切關係。」(註二)便覺他對於戲劇的理想，仍不外乎「真實之鏡子」

我們倘從這種觀念的最終義的解釋方面來看，那末戲劇簡直是人生的「模倣」。這說法說，劇作家之目的便應該在於「模倣」現實。這說法，或者將聯想出來而突然似真似假的情節，製成副本以便上演；劇詞倘能如留聲機一樣精確的擬述活人的真實談話，便算最為美妙；而劇本的最高之美，亦將在其酷肖現實。驟然一想，這種觀念似亦言之成理，但是細加思索，便知大謬。如照這等說法，一個最偉大的劇作家豈非就是一架留聲機器，這自然是一個笑話；再則，因為一篇劇本決不能成為人生的一段摘錄，所以我們覺得，這種戲劇的理想是不可能的。縱使我們假定劇作家在劇本的某一景中以真實人物為劇中人 (Charactis Personae) 並以那些真實人物的實際言語為劇詞，但事實上因這一景乃自人生全景中割裂而來，斷章取義，前後不相連屬，這就變成人為的東西，換言之，就變成藝術品。劇作家所以從人生中故意選出這一片段，是因為這一片段正合於他編劇的特殊目的。再進一步說，除非劇作家應用某種機械的工具以記錄聲音，否則他就休想絲毫無差的擬述實際的言語；如果劇詞和人物均係作者所臆造，而欲以為那種情景倘若實際發生，活人就會照那樣說話，那真是夢想。由此可見精確的寫實主義，是無法實踐的修論。

劇偉大的戲劇家，根本亦不以這個特異目標為目的；他們傾全力以赴的理想，在彼而不在此。觀察力與記憶力（或如蕭伯納 Bernard Shaw 為沙士比亞所管應用的記事手冊）固為劇作家的必要工具之一，但劇作家之所以成為藝術家且有命名，却全靠抉擇力和啓示力，所謂啓示力乃與抉擇力並行甚至更形重要，劇作家運用啓示力便能在其劇情和人物對話中暗示出無限深意。所以我們不妨將偏狹的寫實論擱置一邊；因為假如擁護這種論調，勢必將愛斯奇羅斯 (Aeschylus) 亞里斯多芬 (Aristophanes) 沙士比亞及莫里哀諸大名家的作列入下品或竟認為不是戲劇的作

品。可是模倣說還有廣義的解釋，現在我們進而研究亞里斯多芬及其歷代各評註者的學說。亞里斯多芬的一切假設所根據的基本原則，為一般藝術均由模倣而來。可惜他所用的「模倣」二字，未嘗稍加解釋，且據我們所知，他的用法又隨時變化。關於這個問題，本文無暇詳論；我們只要注意一點，即亞里斯多芬用模倣二字時，僅有極少數幾處似含「現實之翻印」之意。例如他說悲劇「乃在模倣優於實際之人」而喜劇則在模倣「劣於實際之人」，我們便覺此處模倣二字之用法，含義甚廣；而當我們讀到他所謂「舉凡史詩！悲劇的詩，喜劇，頌歌與夫管絃藝術的最大部份，均係模倣」時，發覺字義之廣。我們幾乎可以說：亞里斯多芬此處之意，是指現實世界中的事物——例如繪畫與文字——之利用（此意恰與現實之模倣相反），或者是指藝術具有創造凡

「人生中的情景所能喚起的各種情緒的力量。亞里斯多芬德以為管絃詩歌即是實際人生中華物之刻板的模倣，真是無稽之談，但在戲劇方面，這種解釋竟流傳數百年之久。關於上述廣義的戲劇模倣說，在近世討論劇作家之職責的理論中頗多發明，這個問題既屬相當重要，茲略引各家之說如下。雨文 (Hugo) 嘗說：

「嘗記有、說過，「戲劇是反映自然的一面鏡子」。但一面鏡子如果是表面平滑的普通鏡子，那末所照出來的前景像一定不妙，雖然畢肖，但既無凸凹、無色彩；誰都知道，色與光在簡單的反映中會消失的。因此，戲劇必須是一面聚光的鏡子，這將不將光線減弱，反而集中聚聚起來，使時時發出亮光，使亮光變為火焰。惟有這樣，戲劇才能為藝術。」（註三）

上文注重藝術，實在非常要緊，並可與薩塞 (Sax) 所謂「藝術是舞台上舞台避免毫無趣味甚至虛假之說，互相印證。薩塞嘗謂：

「我認爲倘將現實原原本本搬上舞台，在名為千面怪物的觀眾看來，反覺那種現實是虛假的。我們已將戲劇的藝術算作一切的總和，我們藉戲劇的藝術在劇場中表現人生，並使演說一堂的兩千觀眾得一真實人生之幻覺。」（註四）

前此有些批評家，對於這種真理，早已具有一點模糊空幻的觀念。愛德林 (Erdlin) 首先窺見這種真理，便說「舞台並不表現事物的真實狀態，而在表現其必然的狀態。」他認為「詩人應！

將不合於其藝術的規律之事物加以改造；好像藝術家描摹一不完美的標本時常加以潤色一樣。」（註五）哥德 (Goethe) 亦嘗予同樣的忠告：

「凡有志於戲劇的人，應先研究舞台，研究佈景，燈光，胭脂，各種化妝用品以及油光麻布等的效果。他應該讓自然安於其位。」（註六）

這種真理，最後由柯律芝 (Coleridge) 在一篇講稿中，一語道破。他認為戲劇「不是副本，而是自然之模倣。」古今關於這個問題的答覆，以此最為扼要。

總結近代批評家所發表的各種意見，要以戲劇猶如聚光鏡之說最為中肯，在聚光鏡中，暗光變為亮光，亮光變為火焰。若將任何偉大的戲劇傑作細加研究，我們便覺這種說法實含至理。因為偉大的劇作家取得自然之暗示以後，不以僅有片段的情節為已足，而必將其觀察人生之心得或將關於人生之各種感想精心結構，並將發生於實際人生中之各種無味的情景，凝集而成一極度緊張和最飽與味的情境。這雖然便是戲劇家之偉大的功用之一。

可是這種說法，對於我們還是無濟於事。我們是要求探求戲劇之定義，而以上云云不過表明戲劇是一種藝術而已。實則一切藝術均須如此結構與凝集，而亞里斯多芬所謂一切藝術全係模倣模倣，亦即此意。至於戲劇的特質為何，這種特殊的藝術何以與詩歌，小說的藝術判然有別，我們仍未發現。

（原註一）見 Theaetetus (187c) 原文為十

一頁

【原註二】見Essai sur la Genre dramatique series (1767)

【原註三】見Cronwell (1828)序文第九頁

【原註四】見A Theory of Theatre第三十一頁

(Brander Mathews Dramatic Museum of Columbia University New York 1916)

684) 第五頁

【原註五】見The Whole Art of the Stage (1684) 第五頁

【原註六】見B. H. Clark: European Theories of the Drama (1923) 第三三九頁

二、布爾耐低耶(Ferdinand Brunetiere)『定律』

歷來精心研討上述問題的著作，比較少見，真是奇怪得很。我們現在只得先從十九世紀末葉布爾耐低耶所首創，而近二十年來批評家所屬加討論的所謂『定律』講起。約略言之，布爾耐低耶所訂的『定律』，完全依據以意志為戲劇的主

要特徵之說。『我們要求嚴肅戲劇和越劇中所表現的，是一種意志自覺運用某種手段向着某種目的努力前進的景像，』而小說則與戲劇相反，『因為小說家在小說中』所描寫的是我們身外的『世界所給我們的影響』。【註一】茲引兩段原文，以圖明布爾耐低耶之意。第一段是這位法蘭西批評家自己書中的綱要：

「戲劇的一般定律，係由一種具有自覺意志的意志之動作所規定的；而戲劇的景像，則小亦由意志所運轉的障礙之性質來區別的。」

第二段原文則係威廉·亞邱(William Archer)所譯：

「戲劇是人的意志和限制我們及拘束我們的神祕力或自然力發生衝突的表現；戲劇將我們中間的一個人發生地搬上舞台，去和命運、社會律、他的同胞、甚至和他自己、以及和世人的野心、權益、偏見、愚昧與惡意等從事爭鬥。」【註二】

這種理論後來常被亨利·亞爾·瓊斯(Henry A. Thur Jones)加以分析批評，而瓊斯自己又創一新

的『戲劇普通律』。他說：

「當劇中任何一人或數人有志或無意的起與敵，逆境或厄運抗爭時，戲劇起來。當觀眾知道那種障礙而劇中人本身反不知道時，例如窩狄浦斯王(Oedipus)一劇戲往往更為緊張。戲像這樣起來以後，一直繼續到劇中一人或數人知道那種障礙的時候；而當我們聚精會神看劇中人對敵人，逆境或厄運發生身體上心理上或精神上的反應時，戲還是照繼續持下去。當這種反應消沉時，戲就鬆懈下來，當反應完成時，戲亦完結。假使所謂障礙是以勢均力敵的另一人類意志的形式出現時，那末劇中人對於障礙的反應一定最為動人而最緊張。」【註三】

上列各家議論，正如沃克利夫人(Mrs. Oakley)所說，都極有見地，而每種論斷，都可舉出許多偉大的劇本以為佐證。我們固可不假思索地承認，無論悲劇或喜劇或悲劇等戲劇中，總有人類意志自覺地努力奮鬥的情狀，而且會遇有一種衝突，一個極大的危機，普通總有劇中人與敵人或逆運抗爭的情景。然而這些並非必要條件，且亦不足以說明戲劇與其他各種藝術的區別。譬如我們對於亞里斯多夫的羣蛙(Frogs)將如何說法？我們或者可以斷章取義尋出意志的情狀、危機以及衝突；但是無論我們的想像用得如何巧妙，總覺像羣蛙這樣的好戲，並不完全和這一定義相吻合。再則我們將何以說明哈代(Hardy)的苔絲姑娘(Tess)和李查孫(Michaelson)的巴美拉(Panella)？我們倘將戲劇『定律』引上去，這兩部小說便變成戲劇的傑作。換言之，布爾耐低耶和瓊斯的論斷固足說明偉大劇本中最動人的成分(在小說中亦然)，但是不能據以規定戲劇這類藝術；而我們現在却要尋求戲劇的一個定義，用以說明戲劇藝術所特有而其他藝術所缺乏的各種特徵。

【原註一】見The Law of the Drama (Grand or Mathews Dramatic Museum of Columbia University, 1914) 第七十三頁

【原註二】見同書第七十九頁至八十頁

【原註三】見William Archer's Play-making (Charles Scribner's Sons, 1926) 第二十三頁

【原註四】見Characteristics of The Law of the Drama (Grand or Mathews Dramatic Museum of Columbia University, 1914) 第三十六至三十七頁

三、薩塞之理論與蕭伯納之實踐

在這方面，薩塞對於我們却有相當的貢獻。

他不去尋求戲劇之抽象的特質，而注意於具體的與實際的方面，他主張劇場藝術的唯此特殊條件，就在於有觀眾。他說：「我們不能離開觀眾而想出一部劇本。劇本上演時所需的各種附帶條件，每樣都可以替代或取消，惟觀眾則不可。」他的結論，「劇本而無觀眾，真是不可思議。」（註一）一語足以概見。

我們稍加思索，便覺得這個說法已經十分接近我們所尋求的戲劇藝術之劇場的與批評的定義。根據這種見解，我們可以說繪畫是藉色彩和線條在平面上表現的藝術，文字是藉文字來表現的一般藝術，詩歌是藉帶情感的與有節奏的字眼來表現的特殊藝術，小說是藉散文所寫的故事來表現的藝術，而戲劇則是藉講給觀眾一處而聽來聽的故事來表現的藝術。可是講到此地，我們又發現另外一個條件。薩塞的見解對於我們固有很大的貢獻，但以戲劇之定義而論，尚嫌不足。因為戲劇實際上並不是講給觀眾聽的故事，而是由一批演員扮演給觀眾看的故事。所以，除觀眾而外，戲劇還需要或須預定若干人（不止一個人）來說出其中的字句。這才使得我們對於戲劇包括戲劇在內而與戲劇有別而劇場領域，完全認清。至於因此發生的各種問題，容於下文再討論。但有一點必須隨時牢記在心，即不應該將戲劇單看做一種手抄的或印刷的文學作品。我們倘欲就戲劇的本身而來欣賞戲劇，首先必須假定戲劇家執筆時是以觀眾和演員為對象的，其次，當我們就任何戲劇作品時，亦應將這兩要素放在心目中。那麼薩塞的論斷可以補充成爲「劇本而無觀

衆及演員之表演，真是不可思議。」

這兩要素又牽涉到別的事情，因爲兩者都要發生體力的忍耐和能量問題，而體力的忍耐和能量又都有一定限度。其他文學作品根本無需顧及體力的忍耐小說可以任意長短；詩歌可以短如抒情絕句，長如千萬行的史詩；但劇作家却隨時須受事實的限制，即其劇本是預備在劇場中由演員表演給觀眾看的，而演員和觀眾都不過是「人」，顯出版，便可轉所欲言，毫無顧忌；小說家亦復如是。詩人和小說家雖暗中不免要受讀者好惡的影響，例如因爲愛好史詩和三大卷長篇小說的時

會已過，便不再去寫這類作品；但是他們所受的限制是一般性質的，不能算做無法變通的嚴峻的「規律」。然而戲劇家所處的地位，却是截然不同。他的劇本的動作通常必須限於一定時間之內，不應過長以致爲聽戲而來的觀眾感到疲勞和厭煩。這段時間，依據幾百年來的慣例，約以兩三小時爲度。這條規則不無例外，譬如羅伯納的千歲人（*Mark to Midnight*），但是這類例外都是表面的而非實在的，反而適足證明這條規則。因千歲人實際上不是一篇劇本而是描寫同類主題的一套劇本，如果正式演出時，亦應分別上演。全本哈姆雷特（*Hamlet*）或全本人與超人（*Man and Superman*）可在一晚上演出，但是這類演出，無論在何方面都是例外的，而且一定將觀眾的忍耐力量擴張到極限。我們偶而可於六時進劇場，除因用膳而間斷一次外，一直坐在那裏看到十一點鐘，但我們所以如此乃因這是一種新鮮味道

，第二天晚上只怕不會再來嘗試。除此以外，還有演員的耐力問題。幾乎每一劇本至少都有一個主角，他的戲比其他角色較長「較重」。然而按諸常理，任何演員，除非得天獨厚賦有超人精力，都不能每晚繼續扮演自六點一刻直到十一點鐘幾乎均須登台的那個「重頭」角色。因此，戲劇家純爲顧及體力的能耐起見，必須遵守一條普遍的不成文法，即其劇本所預定的動作的時間，不得超過三小時。

再則，因爲劇作家是藉人的體力來表現的，他就應該注意不要讓某一角色始終留在舞台上。假如有一描寫拿破倫（*Napoleon*）的劇本，而自第一幕開始至末一幕結尾始終讓那個拿破倫向角色在台上表演，那是不可思議的，因爲我們想像不出一個演員竟具有每夜繼續表演那個角色的充沛精力。關於這件事情的各方面（實則除上文略述者外還牽涉到別的好多問題），羅伯納說得極爲精到：

「我不受原則的支配，而全憑靈感，至於何以全憑靈感我却不能解釋，因爲我不知道；但那必是靈感無疑；因爲當其來時，和我自己的利益或目的全無一點關係。」

這並不是「受原則的支配」；而是幻覺；而神志清明的幻覺，便是我們所說的劇本或戲劇。我並不自動選擇作法，作法是由各種外界的情形給我決定的；例如劇場演出的物質條件，地方當局所訂防止劇場易於發生的火災或其他意外的法令，劇場的營業，演劇的性質和限度，觀眾對於所見所聞的理解能

力，以及行將演出時所遭遇的意外等。

我必須顧到我的腰包，劇場經理的腰包，演員的腰包，觀眾的腰包，我必須顧到觀眾在劇場裏毫無調劑而能坐多久，演員的嗓音能送多遠，以及坐在樓座最高部份未排開的窮小子是否看得見聽得清，因為他們看戲的權利和坐在池座或包廂裡的大富翁同樣神聖。

我這須致慮許多事情：例如劇場的租金，誘致資本家向劇場投資所需的利率，藝術魅力究竟改變商業界的慎重態度到何種程度，以及名譽和入債對於我派給演員的工作所施的各種限制等；總而言之，我必須致慮在劇本實際演出之前所應的量的切因素，這些因素有人根本不懂，而有人却像呼吸或消化食物一樣不自覺地將其融會貫通。

上述各種要素規定劇作家的作法，使他選無自由選擇的餘地，因此索福克勒斯（Sophocles）、莎士比亞等人的作法和最易過時的越劇製造者的作法，實在無甚區別。〔原註二〕這段文字言簡意賅，而面面俱到。其中幾處含義，當於後文詳論；目前所要注意的即是舉凡一切大小戲劇家所應顧及的各種外界因素，便足表明戲劇的藝術所以異乎詩歌與小說的特殊風格。戲劇家固亦運用文字，不過他所用的文字是放在劇中人口中而預備演員在觀眾面前表演的。因此我們可以說，所謂戲劇為人生之明鏡，乃係專指戲劇在舞台上現出人類生活的真相而言；否則，戲劇家所設想的實際情景和實際人物，深受外界必要條件（與劇作家自己的想像全不相關的）的限制

制和支配，根本不能成為人生之摘錄。

〔原註一〕是A Theory of the Theatre (Bran der Matthews Dramatic Museum of Columbia University) 第二二頁及三四頁

培根 (Bacon) 在十七世紀時早已

注意到這個條件，并討論到「羣衆

情緒，」這是很意味的。見 (D.

Aughenis 英文譯本第一〇七頁)

〔原註二〕見一九一二年六月二日紐約時報

(New York Times)

四、幻覺問題

講到這裏，便又引起一個幻覺問題，這個問題在上文討論模倣說時，實在早已發生。我們用一句普通的話來表示這個問題：即我們面前所演而戲是否騙我們相信所看見的便是人生？文藝復興初期批評家卡斯提爾維特羅 (Castelvetro) 曾說「舞台上的表演應該抄襲其所表現的事物之真相——一分不增，一分不減。」他這句話是否含有真實意義？

這句問話中所關的，顯然不是戲劇藝術家向想像力和創造力，而是觀眾的情緒——全體觀眾所感覺到的「反應。」有些人恐怕要以肯定的口氣答覆這個問題，且引老實觀眾信以為真的例子以為佐證。〔註一〕當國王李查德 (Richard) 大言欲以其王國易一駿馬，有一農夫竟願將馬獻給國王而取更少代價，這個傳說足為一例；此外還有一個故事，講一位好心腸的太太替大聲聲替哈姆雷特當心毒劍，又足為一例。但是這些軼

聞是否每個觀眾有據，尚屬疑問，縱使有些故事果有真實證據，但事實上，普通一般觀眾誰都不會真被騙得相信舞台上的事物全極真實；至少，普通一般觀眾沒有誰會自覺地相信擺在他面前的人台上的人物和畫面不是一種幻象，那些或許類似「實際人生」，但決非其中的一部份。柯律芝曾以研究哲學得來的敏銳眼光，從事分析觀劇所得來的經驗為何物。他說：

「真實的舞台幻覺，不在於觀眾認為那似是一座森林，而在於觀眾暫時放棄那不是一座森林的觀察……因為不僅我們不會絕對的被迫得相信，而且要想法使在劇場裏的神志清明的觀眾真正被騙得相信，根本上是一個大錯，祇有那些淺薄的人才會如此，他們生怕不能永久打動觀眾的心，便想法引起暫時的情感。」〔註二〕

關於舞台幻覺問題，主張「自願不相信」(Willings Suspension of Disbelief)——借用柯律芝另一段文中語——實在異常重要。我們看寫實劇和問題劇時，固然會將舞台上的假事聯到我們周圍的「真實」人生上去，但即便如此，亦並不相信假為真，我們應將假事看作「真實」人生的象徵或凝集，然而決非替身。

〔原註一〕關於這點例子，Thornton S. Gray

曾作專文討論，極饒興味。詳見

一九二四年四月出版廿三卷二號

South Atlantic Quarterly 所載 The

Literary Acceptance of Stage Illusions

一文。

【原註】見 *The Progress of Drama* (1918)

文，後輯入 *Literary Remains* (1836—29) 中。

五、戲劇性之基礎

關於戲劇的各種問題，我們已作初步的討論之後，現在或許可以提出戲劇藝術所以異乎其他藝術的主要特徵，而下一粗淺的定義如下：戲劇為一表現關於人生的各種觀念的藝術，其表現方法務須適合演員之表演並以引起為聽戲文看戲工而來的觀衆之興味。這個定義固已充分說明戲劇藝術與詩歌小說之區別，然其所指出的，僅是戲劇表現之外形和環境。我們應該再問自己，此外是否尚有內在特徵，足以辨明『戲劇的』(the Dramatic) 與『詩的』(The Poetic) 記號的『(The Narration) 之區別？現在先將戲劇和『戲劇的』(或譯作『戲劇性』) 兩個名詞的普通用法研究一下。『小說的』(『fictional』) 這個形容詞，並無別的專門意義，僅指『不真』(『untrue』)、『詩的』這個形容詞亦然，僅指『宜於入詩』(『fit for poetry』) 而『戲劇』和『戲劇的』(或譯作『戲劇性』) 二字，用法較為廣泛且含特殊意義。我們讀報每見『極富戲劇性之兩昆仲重修舊好』(『Dramatic Reunion of Two Brothers』) 字樣，記載某姓兄弟兩人因細故口角而別居，三十年後不期相會於鄉間逆旅，這時兩人都已年邁不復相識，後來細談之下，方知原係兄弟，於是重修舊好。我們每個人當然都慣見報章雜誌上常用這類標題，不過很少去細心研究報上所用的這個特別的形容詞或名詞的含義。倘

使我們細心研究，便知新聞記者和一般世人心目中所謂『戲劇性』，實含『意外』之意。且往往表示某種『驚駭』，而這驚駭或起於奇異的巧合，或由所述情節反乎日常生活之正理所致。因此，『戲劇性』一詞既可如此隨便應用，那就足以表明世人認為這種奇異意外與驚駭之感中，含有一種成分，即係戲劇的藝術作品之主要因素。這並不是簡單的意義之轉注，而是直接應用一個文學術語以說明凡日常生活中類似那個術語的事物，這一點是應該注意的。我們試以劇本個別研究中詳論『認識』(『recognitions』) 與『發見』(『Discoveries』) 這兩種情節發生於實際人生中，我們現在便稱之為『有戲劇性』。而古雅與劇作家亦大都以這兩種情節為文思之奧府。實則何獨古典戲劇為然。例如哈姆雷特一劇，其中情節，都屬於這類『戲劇性』。老哈姆雷特的鬼魂出現，哈姆雷特向裝瘋，誤認作克勞第烏斯(Claudius) 而殺死普洛尼烏斯(Polonius)，錯中錯，哈姆雷特和福汀布拉斯(Fortinbras) 的對照——凡此種種，無不叫人驚駭，驚駭之大小，視每一景的情緒之懸聚而定。至於喜劇亦莫不然。例如王爾德(Wilde) 的同名笑話(The Importance of being Earnest) 中，這頭笑話所出迷見，自亞爾格格(Algeron) 假裝安納斯特(Barnest——意譯真象) 的兄弟這個主要情節起，直到很巧妙的要字面工夫，無不處處出人意外，令人捧腹，無論諷刺鬧劇，高級喜劇與悲劇，都具有這一特點，而劇作家亦於其劇本之緊要關頭——往往特別加重這一特點。凡

是『緊張的閉幕』總包含這樣一種驚駭，而許多劇本的最後幾幕，亦均以應用這種特點為基礎。高爾斯華斯(Grainthorpe) 的爭強(Strenuous) 最後一幕閉幕時，我們發見勞倫斯(Grainthorpe) 與葛蘭姆(Grainthorpe) 又如倫諾克斯(Grainthorpe) 魯賓遜(Grainthorpe) 失去的領袖(The Lost Leader) 之結尾，偶然打死一個人，而他或許就是從救救裏爬出來的英雄，於是給觀衆一種所謂驚駭之感。這類例子實是不勝枚舉；除上述者外，不妨再舉諸如納爾本(Grainthorpe) 的成功之秘訣。其第一幕劇本傑夫之室(Grainthorpe) 於第三幕懸場，忽然精神煥發。面目一新，以及本劇結構和觀衆之反觀轉折，在令人驚駭。他的劇本，隨處利用意外情節。例如人與獸(Grainthorpe) 早就知道的——一語，千個人中孔子而斷語，亞爾格格(Algeron) 中妻子的決定，以及十四行詩中的黑女(The Dark Lady of Sonnets) 中莎士比亞給依利薩伯的巧妙的藉口——這些隨手引來的例子，便足表現驚駭的戲劇實在全以這種觀念為其根本，而如上文所述，戲劇家亦藉驚駭以求效果。因此，在我們這可以加上一種——即隨時利用意外情節以引起情緒上或心理上的驚駭——實則劇本之結構完全以這種特點為基礎。例如羅道爾夫(Grainthorpe) 西亞(Rudolf Hess) 的溫勃街的巴雷特家(Grainthorpe) 性，全緣各種驚駭，觀衆發見專制父親，他家庭的關係，是一驚駭，目睹依利薩伯對於力量和人生意忽然覺醒，又是一驚駭，最後相信信特(Grainthorpe) 具有目光遠大的自由的信仰和希望，亦是一驚駭。真的，我們可以說(關於這點我們又和亞爾斯多德非常接近) 凡劇本中將大小驚駭備款得愈巧妙愈有力，則其戲劇性亦愈緊張。劇本如無觀衆演後固不成劇，但如根本上沒有精心構建的情境(異乎小說中的情節) 藉其新奇特異不落俗套之處以喚醒，刺戟和驚駭觀衆，那亦是不成功的。



綜論抗戰話劇的佈局

集體創作
徐春霖執筆

佈局是複雜而一段工作，也可以說是編劇工作之主體——既繁複，又細膩，還至無法加以討論。好在我們這裏並非想作編劇方法是理論的介紹，僅就抗戰話劇中以其佈局之細點，略抒所見，以供劇作者之參攷而已。

1. 佈局須注意完整。這句話相當籠統。寫篇幅所限，這裏不能詳加闡述。但為方便計，讓我們把四個劇本，合在一起看，就大致可以明白「完整」之意義：一，要不似「殘霧」之劇情不知所云，二，要不似「殘滅」之各幕互不相識，三，要不似「蛻變」故事之愈走愈遠，以致拐了大彎而不自覺，四，要不似「紅燈籠」以不連貫，非必然之情節，強為綴結，則佈局庶幾可以完整。

2. 我們換起「蛻變」一劇缺乏完整時，並沒有忘記它有劇旨之統一。正如「日出」以「損不足奉有餘」為旋軸，轉動了許多事實以為解釋，同樣的，「蛻變」一劇，作者抓住「蛻變」二字做文章。「蛻變」之統一，就建築在「蛻變」這個概念上。我們的意見和作者略有出入：情節在闡述某一概念上之統一，不足以替代劇情之統一。劇作者對觀眾之要求，不應當是過份的理解，應當是真實的認識和情緒的反應。劇作者在寫問

題劇時，固然可以用社會學家的方法去調查，去蒐集，但是寫成的劇本卻不能像社會學家的報告，希望觀眾在許多互不相涉的事實中，自己去求一個結論。反之，劇作家需要時，祇是藉一兩件最典型的事實，直接了當地說明劇旨之所在。假

使物理學上的名詞，可以說，蒐集材料的方法是向心的，而發揮劇旨的方法是離心的——或相反的。許多情節堆積在一題也許不確不足以開明劇旨，反使觀眾眼花繚亂；集中力量於一二重要情節之發揮，也許更易使劇旨深入觀眾。高爾斯華的「忠靈」(The Silver Tassie)一劇，效果遠不如其「銀匣」(The Silver Box)，原因即在於此。「蛻變」和「日出」一樣，就發揮劇旨論，有吃力不討好之憾；就結構論，則顯其欠缺統一性。

3. 戲劇之結構，雖非不可有穿插，但亦不能因穿插而損害其重心。「黑字二十八」一劇，頭緒紛紜，情節龐雜，整個劇本重心之所在，實在令人難以捉摸。劇中雖不乏戲劇的場面，但是全劇給人的印象，祇是混沌一片——審其答，在情節之運用，沒有能善加抉剔。

4. 情節之為用在表現人物或闡述劇旨，既不能信口開河，或七拼八湊，同樣的，亦須經濟。所謂經濟，就是作者應以適可達到其目的而後止

，不必過事鋪張。前面說過，最好的劇本中之最小的瑕疵，最易引人注目，所以，讓我們仍舊一本我們儘量就佳劇論列之主張，再以「蛻變」為例。「蛻變」第一幕主要目標之一在寫某私人醫院之混亂與黑暗。在作者偉大的魄力，繼續的匠心，綿密的技術運用之下，寫來痛快淋漓。遺憾的是，略嫌冗瑣之至。作者之苦心，及見之有力，為患貧血症之作者所應引為典範；然而我們究竟懷疑，如果運用更簡潔的方法，是否可以達到同樣的目的——而且更形經濟。

5. 像「蛻變」第一幕的情形，如果就是一個「問題」，尚不足深咎。更重要的一點，是過份的平面的寫照，會影響劇情之推進。看小說的人遇到長篇的描寫而故事陷於停滯時，會感覺厭煩。戲劇雖不像小說之重故事，但是如果觀眾在卷子裏，看了一個多鐘頭，仍舊不知道「後事如何」，究竟會有點不奈煩。作者本意原為就劇旨盡量說服觀眾；如果過於囉唆，反足引起觀眾之煩絮。劇作家於此，不可不稍加注意。

6. 「蛻變」第一幕，劇情推移雖嫌紆緩，但是以阻礙劇情進展之各場，一則有「戲」，二則有人物寫照，三則穿插線索之交織縝密而自然，再則所表現者俱以劇旨為依歸——於全劇結構上尚無大礙。至若因無謂之長段穿插而防礙劇情之推進，則劇本之損失更大。「肉彈」之「說戲」一場與劇情毫無關係，「遺志」之「女游擊領袖」一段，為改編本中硬添之人物與情節，均影響劇情之推進，而削弱全劇應有之效果。

7. 一般劇本之通病倒不是劇情進展之紆緩，

反是劇情進展之過速。抗戰劇中，常常可以看到的，是說歐軍到，立刻就到了聽一段演說，馬上就從軍；或者發現父母兄弟之爲惡，可以不加思索而大義滅親。例子太多，不勝枚舉。這種毛病的原因在於「戲」的場面沒有把握得住，順着故事一溜到底。最天真的，是「大豆登場的時候」，其次是「重逢」與「血債」，對「戲」的佈置都嫌過於瑣切。「米」是一個好戲的開架，也因爲同一的原因，沒有能盡量發揮內在含有的「戲」，殊爲可惜。小仲馬說：「戲劇家面對自己創造的情境，應當問他自己三個問題：在這個情境之下，我將怎樣做，別人將怎樣做，應該怎樣做？作家不願作此分析者，應當放棄戲劇，因爲他永遠不會成爲劇作家。」換句話說，作家應當審慎研究，每一個戲劇場面會在情緒上給每一個人物以怎樣的影響，更應當研究，在這個局面之下，各個人物互相間在情緒上會起什麼劇激與反應。大家都知道伯魯納帶愛的一句老話：「無衝突，即無戲」。作家要求或製造衝突，就要在這裏下手；衝突之烘托也須利賴此法。至於劇情之真實性，也每每因情境之把握而提高。這一點技術在劇作上非常重要。戲有骨盤之後，血肉之成長，常常依賴於情境之把握。現在讓我們舉一個例子來討論：

「國債」是一個三幕劇，寫破獲兩個漢奸的故事。第一幕已經寫完故事百分之九十，僅剩的祇是第二個漢奸的破獲，事實上已經沒有多少戲可寫。如果照一般的辦法，不是警察登場加以逮捕，就是一番演說後，漢奸自供，最多五分鐘可

以演完。但是作者懂得把握情境的技術，沒有讓它輕輕地溜過。作者的方法是利用宋少清和毛繼兩人的鬥法，同時沒有忘記旁邊的文氏父女，每次局面的振轉，都盡量寫出文業存和秀敏兩人情緒上的反應，和變化，以及向人開情緒的互相衝突與迴盪。「戲」就是這樣產生的，方法是場面的把握。篇幅所限，這裏不能多加申述，讀者可參看原劇（見「侵略的毒藥」——獨立出版社版。如吳曉蒼感覺興趣，可以重取「祖國」第五幕一讀。故事在第四幕末差不多已經完全結束了，第五幕也剩的，祇是加耳洛殺死多羅萊一點。照說祇須一刀完事，但是演來都是四十分鐘的一幕好戲。方法何在？在於情境之把握。請再看「毒草」第二幕末，吳太太發現了吳華清和許小姐的「秘密」，已經決定「要叫許小姐馬上就滾出去」！！戲演到這裏，的確是個險境。如果吳太太真如此做去，全劇不是馬上就要結束了，那末還有第三幕怎麼演？所幸作者放得開，收得起，假使吳太太是個性，及時添上一句「還是等兩天，——這一陣風暴也許就吹過去了」，臨場轉，留下一幕留了開展的餘地。這是一個極好的把握情境的例子。

這一幕情節技術沒有能受到多數抗戰劇作者的十分注意，結果遂產生以下種種情形：
甲，人情不合，事理不符。作者祇顧到整個劇情的開展而忽略了實際人生，寫漢奸自覺的戲，因有成竹在胸，到時候，硬要他覺悟，馬上就覺悟，沒有注意到自覺迷以至覺悟之間必經的心理變化。因而我們常看見舞台上不斷的演說或隨

便殺人——甚至死了幾個個體，其餘的人還在擊節高歌，或者受一時的刺激就馬上瘋狂。

乙，一部份演員矯揉可做。這是常見到的情形：兩個人在台上激昂慷慨地表演，其餘的人物冷在一旁無事可做，沒奈何，祇好跟着台下的觀眾看戲，演員不慙不慚，觀眾莫名其妙。

丙，劇情不知所之或畫蛇添足。取材本身不當而無「戲」的發展，固不必論；有很好的劇情中心而作家無法處理，以致寫完一幕而另起爐灶，變成二幕，三幕，或愛情節已完而戲無表現，硬添蛇足，都是因爲不識自情環境把握中求「戲」之道。

丁，最寶貴的是劇情主流之外，頗添瑣碎。演藝所吸，輕則劇旨晦暗，重則喧賓奪主。如「碧血花」第一幕，完全是硬添的「加冠」，「鳳凰」一劇，則枝節多於骨幹。至於「黑字二十八」與「紅綳帶」則更信筆所之。（請注意「全民」與「紅綳帶」改名「黑字二十八」之原委。）

上述一節已經無意中說明了戲劇技術之另一層——劇情之懸念。懸念亦稱「跌宕」，又叫「緊張」，亦有稱之爲「運用」，係英文 Suspense 一辭之譯名。這裏我們暫且叫它「懸念」。劇情之「把握」與「懸念」，其實是一件事實之兩方面——在作者之處理上，爲「把握」；把握的對象是「懸念」。戲劇藉以維持觀眾之注意者——懸念於此。懸念至相當程度而下墜——即「把握」之寬釋，遂形成頂點。懸念之時間愈長，頂點之力量愈重。國內劇本對「懸念」之應用，有時未盡得當。例如戰前劇本「驚天動地」第一

幕，劇中不需要那樣天下嚙的力量，則不必徒作無謂之懸系，反使觀衆起一種「撲了一個空」的感覺。抗戰劇中似乎也有類似的情形，可惜一時記不起劇名，祇好暫闕。至於懸系時間過長，也會自己打倒了自己的目的。「蝴蝶」第一幕之前半，如果更長的話，恐怕就要沾染這樣的毛病。

9. 造成頂點力量之另一方面是劇情的伏線。一般抗戰劇本，或因寫作之過於倉卒，結局未能盡量的縝密，以致大多未能伏線之妥善的安排。這裏我們祇想舉一個例子：「生死之間」裏有誤編炸彈一節，但是炸彈從何而來？事高而無所知。這是佈局時未作周密籌劃的緣故，因此情形抗戰劇中實在多是，大半劇本好像都從第二幕寫起，一切情節，人物，以及劇情有關之道具，需要時，隨時取用之，初不顧劇本在接受上之準備。伏線之運用是一件複雜的工作，力量過輕不足引人注意，過重，又一種嘗試低級於劇情之意。『鳳凰城』第三幕末，尚可秀雖有被俘之可能，但是一經苗向黎人證實似地可逃赴鳳凰城營救，則被俘一場完全失去其緊張，被俘前也就絲毫沒有懸系。伏線與懸系原是有密切關係的。

10. 前面說過，懸系可以增加頂點之力量，頂點即懸系之終釋。有時懸系過於延長，衝突過於緊張之時，也會有欲繼不能之勢。劇情發展至某一極端時，及時振盪機，必須有巨大的力量。不了了之不足以震撼觀衆，頗演講以說服也不過徒增其傷。遇到這樣的緊張階段，遂不得不出奇兵。抗戰劇中有幾個很好的例子：「反正」裏吳國勝的拔刀自殺，一下克服了李隊長固執；「中國萬歲」裏賴上的一摺，立刻驚醒了婦安；「八百壯士」裏傷兵甲的自殺，激動了無限的敵愾；「包得行」裏林鴻雁衣襟一灑，一段慷慨激昂的陳辭，制止了一件不幸的糾紛。這些都是出奇制勝之筆。是使不得開交之局面即時逆轉。如果沒有這種情緒上的重大刺激，僅賴街頭劇中常見之演說，實不足以震撼觀衆。

11. 事實上，戲劇因受時間之限制，不能像小說一樣旁明切，大體說來，戲劇情節多半是六刀開斤，瑣碎細節之鋪陳不足以表達作者之旨。『李秀秀之死』第二幕無疑的是要寫民衆對李氏之愛戴與軍民合作之神，但是要因情節之關明而力量過微，結果徒見其零碎而不足以收得預期之效果。『蝴蝶』第三幕也有同樣的困難。『李秀秀』裏費苦心，選擇了「數卡片」，「趕公事」等等細節，但是結果仍待不能利用一個個細節場面，把劇旨發展到了大夫之英雄崇拜上來。

12. 劇情發展中須有頂點是每一個作家都知道的。遺憾的是，抗戰劇中頂點的力量每每嫌不夠，或因伏線安設之不足，或因場面把握之不夠，但是最可惜的，是因分場次序之顛倒而致影響頂點之力量。譬如『鳳凰城』第二幕中，處決誘降的敵寇與漢奸是一個頂點，敵軍反攻準備離去，又是一個頂點，可這兩個頂點都安排在前面，後面反添上許多瑣碎「展示」同情節，如菊子和可英的介紹，與張生勇敢的闖進。這樣一來，結構上是前後倒置，效果上是既張而弛，結果敵軍突地襲來，反形成硬添的刺激。如果我們把張生，可英

菊子，各節挪到前半，一面把第二幕與第一幕相緊，一面展示出暗場的變化，以誘降，處決，反攻，等等為全幕劇情之主流，一場場展開，利用把握與懸系，一步步加緊，演出效果當可觀。原來的安排更形緊湊。『鳳凰城』是個好戲，祇因這些細節向處尋求見妥善，以致未能說到十分成熟的地步。第三幕裏也有同樣的情形。我們懷疑，苗可秀何必在開幕不久便受傷，並且受傷後又鋪敘許多屬於「展示」同情節，以致全劇最高頂點——可秀之被俘——反不能見其緊張與壯烈？

前面幾次提到「劇情展示」一詞。「劇情展示」一稱「解釋」一稱「闡明」，英文為 Exposition，即向觀衆介紹劇情節之方法。這是編劇上一層重要的工作，大都施之於劇本之前。大家都知道，劇作家不能直接對觀衆說話，不能像小說家「話說大唐仁宗年間……」一樣向觀衆直譯事實，話劇又不能用舊劇裏「孟良」「焦贊」……似的自稱姓名的方法，因此這一段工作常常是最繁雜艱困的工作。易卜生在寫「社會柱石」一劇時說，「幾天之內第一幕就可以寫完了，第一幕總是最難的一幕」。許多劇本之失敗，常常失敗在展示之不當。現在讓我們指出幾點略加討論：

13. 第一點應注意的，是一個幕就須把人物，時間，地點，以及人物與人物間之關係儘量交代清楚。經驗比較欠缺的作家每每因為自己對劇情早已瞭如指掌而沒有顧到觀衆是否已經明白，信筆直書，以致觀衆莫名其妙。譬如「重逢」一劇，一開始，誰知道這台上佈的房間是什麼地方？誰知道這是什麼時候？又有誰知道那個女人

是什麼人。「鞭」的開始，匆匆忙忙地東拉一句，西扯一句，疾速地介紹人物，展示劇情，但是隔了半天，觀眾還是不易明瞭老艾，趙氏，姪好，趙福，大子，家棟，林小姐，萬氏修，那一大羣人物互相間的關係。第二幕開始，慕容一角，除與若莉有相當關係外（怎樣關係也不曉得），和其他諸人似乎都毫無牽連，但是一開口就問老艾：「最近有什麼大作？」也使人摸不着頭腦。我們不能不佩服「說變」的作者，那許多人物，那許多線索，在他處理起來，不叫你有半點含糊，在在表現其氣魄與工力。

14 前面說過，每每作家自己心裡明白，展示不足而以為觀眾也會明白。同樣的，有時讀劇本可以明白而看戲不能明白。何以故？這是作者吃了舞台指示的虧，讀者上了舞台指示的當。就拿「重逢」來說，讀劇本時，翻開第一頁，讀者就可以看見清清楚楚地開列着：「地點：一個剛被日本軍隊佔領後的小城」；「時間：抗戰中」；「人物：李白芝（女）抗日軍中政治部地方工作人員」等等。但是讀者和作者都應當記着：這些東西在舞台上表演時是看不出來的。同樣的，「鳳凰城」第三幕的開始，作者在劇本上寫着：「小老韓！！你想着！！為什麼他發誓一天忙到夜，還受窮受餓？他自己天天到雙馬架老李家去放豬，幹一整天才得到幾個銅子兒？為什麼！！為什麼！！他心裏亂極了，他一肚子氣。」這些「他想着」和「心裏亂極了」，雖是天才演員，也沒有法子表演。好在「他想着」「雙馬架」等等，以及小老韓這個人物本身，在整個劇情上沒有

多大重要性，全劇尚不致受到多大影響，但是像「重逢」裏「白開聲視馬，認出他是一年多未見面的愛人，駭極，痛苦萬分，手起癢癢！」那樣的重要關鍵，作者祇輕輕巧巧像寫小說似地在舞台指示裏毫不費力地寫出來，試問叫導演和演員怎麼辦？劇本作者在這些地方該受到多大欺騙？有人主張作家在寫劇本的時候，至少在初稿裏，完全不寫這一類「指示」。這是很值得考慮的建議。不過如果作者能在劇本本身中把這些「指示」一兌現，那末寫了也並沒有什麼妨礙。英國的巴里喜歡在舞台指示裏大做文章，「雷雨」，「日出」，「原野」，「說變」等劇裏，也充滿了大段的描寫與敘述，但是這些作品並沒有受到什麼影響。祇有「說變」一劇裏有一點小疵——舞台指示中說明秦仲實說話總是滿口的大概或者也許是，似乎好像差不多，劇情中似乎好像沒有完全表現出來。這大概或者是作者一時疏忽，不足深咎。秦仲實沒有這類的習慣又當不可？這裏指出來，無非是為幫助本文的讀者對這點討論應了解而已。

15 展示劇情的另外一種不妥的方法是利用人物的獨白。在中國舊劇裏，獨白是一種被承認的技巧，歐洲十九世紀以前的作品裏，獨白的運用也不足為怪，但是在近代自然主義的劇本裏，獨白總以愈少愈妙，尤其不應用它來展示劇情。這一點我們又在「重逢」裏找到了例子。一開幕時，李白芝的那一大段獨白，姑不論其並沒有展示清楚，即令展示清楚了，也不是近代話劇的方法。「新女店主」一劇裏獨白特別多，像第二幕裏馮少

傑表示急於要離開旅館的那段獨白，因為多少有情緒上的動機，還可以勉強原諒，然而也總不能算是聰明的辦法了。

以上三節所討論的是一般劇本對劇情展示應注意的幾點基本原則。有些特殊的劇本，更應該注意到特別應加展示之各點。這裏有三個極好的正面的例子，可以用來解釋。

16 「三江好」一劇——即「月亮上昇」之一改編本——有它特殊的佈景，那裏來，那裏去，碼頭在挪裏，木桶在那裏，都與劇情有密切的關係，如果劇首不一一交代清楚，劇情向下跌展，會有許多的麻煩，所以作者在劇首不憚煩地一一介紹。這並非但可以為後段劇情開路，並且如果佈景較欠真實的話，也可以劇本本身為之彌補。這是葛萊哥利夫人（Mrs. G. G. Gregory）匠心獨運的現表，改編者能保持原來面目，是值得令人敬佩的。

17 「雷雨」一劇，也有同樣的地方。不過這裏有關係的是道具而不是佈景。試看作者在第一幕裏如數家珍地一樣一樣介紹道具。這實介紹不是無謂的，也不是偶然的。看過「雷雨」的人都可以知道，道具在「雷雨」的劇情上的重要，這實不必多加討論了。操演「雷雨」的道具，我們尤其應該注意其中的一件——待葬的照片。請讀者注意這張照片在劇本中前後一共提到過幾次，為此要熟悉，也可以去統計一下「少奶奶」，「公子」中一共提到幾次「照片」，以及「與賽羅」裏，作者怎樣引起觀眾對德爾斯威那的那條手帕的注意。莎士比亞，王爾德，以及曹禺先生何以要如此，我們留神讀者自己去推敲，這裏不想多申述了。

18 劇本中有時有涉及特殊風俗人情的，也應
當特別加以解釋。「一年間」裏，做公公的出入於
兒媳之洞房一節，曾引起過一般的討論。這不是
江浙一帶某些地方風俗所可容許的，那就犯着反
現實的毛病；如果可以的話，也應當特別加以說
明，不然就引起觀衆的反感。「凱歌」第七場裏
，台上放一口棺材，作者特別借日兵甲之口說明
：「這是一種奇怪的風俗，全世界怕祇有這番東
南方這樣的。要是爸爸死了，他們不葬，就把屍
首裝在棺材裏……等到媽媽死了，才一起葬在太
墓去。有時，就這麼等上十年二十年都不一定
」。這種解釋是需要的，雖然是很小的地方，作
家也不宜疏忽。

19 前面第十二節裏說，劇前情節須「儘速交
代明白」。原因最戲劇不比小說，前面不清楚，
觀衆就不能看下去，不像小說可以用倒敘或補敘
的方法。小仲馬開大仲馬編劇的訣竅，大仲馬回
答道：「餐簡單。第一幕清楚，三幕簡捷，頭幕
是興趣。」有人惡意地諷刺國內劇作，說一般劇
本大都「第一幕劇差，第三幕冗長通篇毫無趣味」
。這種批評當然「失之過甚」，但是大半劇本第一
幕展示不夠確是事實。一般的方法是，在後幕補敘
。「塞上風雲」一劇，丁世雄的身世在前兩幕裡
沒有人知道。蒙古那裡來這樣一個青年，爲什麼
來的，他在這裡有什麼任務，觀衆都莫名其妙。
及至第三幕，作者才想起來介紹。這就未免嫌遲
了，有礙整個劇情的發展不少。單就第三幕說，
一開幕換了一個景，觀衆會訝然——這是什麼地
方？突然闖出的個人物了有對——他又是誰？這

會引起觀衆說不出的厭煩，不是編劇的正道。可
惜犯這個毛病的劇本很多，正不止「塞上風雲」
而已。其實這種錯誤的避免方法很簡單，把情節
介紹的位置移動一下就可以，譬如「萌芽」一
劇一開始，就是「電台」，是「種籽」，是「中
央黨部」，弄得人莫名其妙，及至第二場，觀衆
才明白這是說邊區產煤開鑿的故事。那末祇要把
前後展示的場節稍微移動一下，就沒有什麼問題
了。祇可惜許多作家似乎都不情願在下筆前好好
佈置一番——有如前面所說，好像都是在第二幕
寫起。

20 所謂「從第二幕寫起」的原因，或者是由
於其有錯誤的認識所致。一般人認爲第一幕必須
「抓住」觀衆，於是急急忙忙佈置有「戲」處
先寫。「抓住」是對的，殊不知劇前情節沒有展
示清楚之前，雖有「戲」，觀衆也不容易了解，
結果是百廢。英恨的「情書」一劇的確是「戲」
」之中心開始，一開幕時，且以爭吵之場面吸引
觀衆之注意，但是那是一種辯論技術之嘗試，故意
把劇前情節留於第三幕內「倒敘」，一般劇本未
可同日而語。抗戰劇中之「倒敘法」已於第十二
節中述之。另外一種「抓住」觀衆的方法，是利
用官感的刺激。「戰鬥」一開幕是一羣小孩子在
唱歌，「血」的開端是小孩子的遊戲，至於「烟
草港」的第一幕，簡直就是一個漁民同樂會。這
些方法的確能抓住觀衆的注意，但是我們要問，
這些「抓住」的情節，是否與整個劇情有關？是
否有發生的必然性？還是僅給觀衆以官感的刺激
，就以上的幾個劇本看，除了「抓住」的作用外

似乎都沒有什麼必要。調一個專門名詞，這就
果是「劇場的」，而非「戲劇的」。關於「劇
場的」與「戲劇的」，下文當專節討論。

21 和上述一節目的相同而手段正相反，是一
開幕時先冷一冷場，讓觀衆好靜下心來看戲——
方法是前一兩分鐘儘有動作而無對話，或根本沒
有人物登場。這是一個很好的方法，西洋劇本裡
屢有所見，國內劇作則似乎更有必要。巴里之「
十二尊像」(Twelve Pound Love)——另一改
編本爲「秦公使的身價」——一開始簡直是一段默
劇。這樣吸引觀衆注意的力量比唱歌，玩笑，力
量更大。「蛻變」作者對一切小技術也絲毫不肯
放鬆，一開幕是孔秋萍逼着簽到簿，非但如此收
「靜場」的作用，並且立即佈置背景，劇情，劇旨
，人物，點清了路綫。可惜有些劇本，製造了「
靜場」的目的，而方法未盡妥善。有一個法國劇
本，德勞德的「宣告無罪」，一開始是一段與劇
情絲毫不相干的對話。抗戰劇中，有「鐵山」一
劇——一個除此小疵外，非常優秀的劇本——也
犯同樣的毛病，一開幕，有一段對話與劇情毫無
關係，然後才「言歸正傳」。作者的初意，或者
是認爲最初幾句話不易爲觀衆注意，那末索性湊
幾句不相干的話，有意叫觀衆不要注意。如果我
們的猜測是對的，那末這裡有一種危險——不以
觀衆注意，如果觀衆倒偏注意，結果，後面
沒有交代，會使觀衆惘然若失。這種方法危險性
很大，有損劇情完整，姑且不談，有一點我們必
須記着：每一幕戲之開始與結尾處給予觀衆印象
之深刻，有時會出乎作者之想像。

22 前面說過，劇前情節務須展示清楚。當然這不足說像「雷雨」一劇，必須把侍萍和周僕園的一段故事在第一幕裡完全道破。那樣一來，「雷雨」就根本無戲可演了。作者於處理劇前情節時（除展示外，仍須顧到應有的「隱諱」。最困難的問題就在「展示與「隱諱」之間。「少奶奶的廚子」的初稿，原來沒有在第一幕裡把金女士和洪少奶奶的關係點明，作者原意或者是以爲藉此「隱諱」可以增加懸念的力量。第一場演完之後，王爾德發現不對，立即修改，第二場演出就更加明白有力了。「午頌讚」一劇裡，有一個女性特工人員，爲工作而下流其苦好，第一幕裡也沒有點明其身份，幾幕演罷，徒增觀衆之突兀，有出劇作家之嘆不少。我們敢建議作者，戲法王爾德所先例，略修修改一下。

23 根據以上各節所述，是否第一幕裡，除劇情展示外，可以不計其它？這樣的戲我們也看到過一個。「等太太回來的時候」第一幕，把入、地、時、景、和人物之個性都介紹得一清二白——既生動，亦經濟，但是展示完了，第二幕就完了劇情雖然從第二幕開始。這樣，看來似乎未爲不可，但是不足爲訓的理由約有二點：（一）如果第一幕寫來不似此劇之活潑玲瓏，觀衆不會能耐着性子看下去，更不會期待着第二幕的發展。（二）全劇一共三幕，劇情第二幕方行開始，那末在短促後兩劇間，自發展，而衝突而頂點，以至於結局。作者是否可以拉開陣勢，盡量發揮？儘就這個劇本說，我們的回答是正面的；即以第一幕論，因爲展示之清晰，人物之生動，也一樣

能引起觀衆之興趣。那末這一劇，雖與一般不同，或可爲戲劇作法規一新格——「一切作法」之類東西都是根據規矩的。前面說「不足爲訓」，那是說，如果在一個新作家筆下，就很不容易做到如此地步。新作家的口號最好用蒲伯(Ale Mandelstam)的兩句名言：「不要做第一個，作新的嘗試；也不要做最後一個，把舊的放棄。」因此我們並不固「等太太回來的時候」一劇之例外，而改變我們的主張：第一幕裡，除展示之外，仍須有「戲」。

24 以上自12至23各節所討論的幾乎完全限於第一幕的展示工作。現代我們假定第一幕已經寫完，開始第二、第三幕。那末，第一點應該注意的，是幕幕之間——即「暗場」之變化，次幕一開始，即須迅速交代明白。抗戰劇本或因習筆過於匆忙，好像抓住幾個場面寫，以致許多劇本各幕之間，都脫了節。現在讓我們姑舉「新人物」一劇，以例其它。「新人物」第一幕背景是後方的某家庭；第二幕忽然搬到前線，人物也變了性格，把第一幕種種完全甩開。第三幕至人物無緣無故成了團長，又換了一個戰爭的場面。各幕一般技術都很可取，尤以第三幕爲不可多得。但是就全劇論，三幕之間缺乏聯繫，好像三節截然分開的車箱，看來會使人感覺突兀。

25 話劇與舊劇主要不同點之一是舊劇須要源源本本把故事在台上演出，而話劇則僅摘取其中的幾個段落。上文說過，話劇所需要的祇是故事的線索，就是這個道理。借用解剖學的名辭，可說，各幕好像是幾個「神經原」(neurone)，

幕與幕間的「暗場」，就好像是「軸狀突起」(Xone)和「枝狀突起」(Dendrite)，把各劇情節聯繫在一起。擺在作家面前的問題是：在分幕時，什麼應當在明場裡詳細表現？什麼可以在暗裏輕輕帶過？這裏我們不想爲這兩個問題作詳細的解答，祇想提出兩個劇本討論一下——其中似乎對這一點處理略形疏忽。第一，是一個各方面俱極優秀的劇本——「花濺淚」，其中唯一的小疵在於第二與第三幕間米米和常海才的一段故事，似乎應當以明場表現，暗場內輕輕帶過，觀衆會微感不足。第二，「包得行」一劇，李太遠和玉芳的一段姻緣，觀衆也有理由要求出之以明場，不然，第四幕裏兩人突然已經結婚，會使觀衆一驚。「包得行」是一齣人所共知的好戲，並且據我們所知，初稿原爲五幕，初稿的第四幕裏正是寫李太遠和玉芳的故事。（請注意第二幕中已經安下的伏線。）這正是以說明我們的要求並非無理。或者作者因多此一幕劇情稍涉枝蔓，故爾把它刪去，結果無意間供給了我們各幕研究的一個討論根據。就全劇論，讀者想必和我們完全同意，「包得行」是一齣不可多得的佳劇。

26 上述兩劇中似乎遺漏了的情節當然都在下一幕中由人物口中說出——遺憾的是，口中說出似乎猶感未足。另一方面和這相反向，是觀衆已經——或一部人物也已——熟知的情節，人物仍舊在台上嘮嘮叨叨詳細講述，有時不免惹人厭煩，並且同時也有礙劇情的推進。我們並不否認人物敘述情節有時離乎必要，同時，我們也並不推測我們在「故事」一段第四節內所述「人物說

幕與幕間的「暗場」，就好像是「軸狀突起」(Xone)和「枝狀突起」(Dendrite)，把各劇情節聯繫在一起。擺在作家面前的問題是：在分幕時，什麼應當在明場裡詳細表現？什麼可以在暗裏輕輕帶過？這裏我們不想爲這兩個問題作詳細的解答，祇想提出兩個劇本討論一下——其中似乎對這一點處理略形疏忽。第一，是一個各方面俱極優秀的劇本——「花濺淚」，其中唯一的小疵在於第二與第三幕間米米和常海才的一段故事，似乎應當以明場表現，暗場內輕輕帶過，觀衆會微感不足。第二，「包得行」一劇，李太遠和玉芳的一段姻緣，觀衆也有理由要求出之以明場，不然，第四幕裏兩人突然已經結婚，會使觀衆一驚。「包得行」是一齣人所共知的好戲，並且據我們所知，初稿原爲五幕，初稿的第四幕裏正是寫李太遠和玉芳的故事。（請注意第二幕中已經安下的伏線。）這正是以說明我們的要求並非無理。或者作者因多此一幕劇情稍涉枝蔓，故爾把它刪去，結果無意間供給了我們各幕研究的一個討論根據。就全劇論，讀者想必和我們完全同意，「包得行」是一齣不可多得的佳劇。

故事不是戲」的主張。我們所要說的，是暗場情節之補救不必過於囉唆。拉戰劇中這種情形很多，現在我們姑舉「凱歌」一劇為例：第二場裏士兵乙對士兵甲敘述的一段奇蹟，當然不能用明場表演；小D上場，似乎也有對她重述一遍的必要；但是在前後三兩分鐘內接連說了兩遍，就不免嫌其囉唆。碰到這樣的情形怎麼辦呢？我們不想加以討論，祇願再舉一個例子，以供讀者作對照的研究。「蛟變」第四幕馬登科帶着「偽組織」來找丁大夫看病，是有對丁大夫說明是什麼

的必要？讓我們詳細研究研究，三人對話之中，有沒有提起一回病的名稱？又有沒有說出自第二幕後兩年間他們的經歷？最後丁大夫莊嚴地說：「不用說，剛才我已經明白了。」丁大夫是否「已經明白了」，觀眾是否也已經明白了？遇到這樣的情形，我們敢向作家建議：怎樣可以做到使觀眾和其他人物聽明白了，而「不用」某人物嘮嘮叨叨地多「說」了。

28 幕與幕間須有聯繫，同樣的，一幕之內，各場之間，或情節變遷之處，也一樣須要自然，不可生硬。這裏，「蛟變」又是我們的榜樣。「蛟變」第一幕幾乎完全是平面的寫法，多少劇情的線索，多少後幕的伏線，多少人物的寫照，都在這一幕裏表現出來。作者自有他的段落，自有他的層次，但是寫來既然而有秩序，而同時大衣無縫，找不着一點痕跡。作者的技術這裏不容許作詳細的分析，我們祇想指出幾點讀者自己去研究：（一）場面或情節變遷有時在一段對話未竟處，（二）各個場面前後次序適當之安排，（

三）劇情伏線之安設，（四）人物上下場之處絕無一個劇本「黑字二十八」，劇情同樣繁複，寫來都不免冗雜。如果根據以上四點，同樣的加以研究——尤其注意其變遷之突兀——一定是很感興味的。

29 戲劇技術中有一點細節頗為作者所注意的，是時間錯覺之運用。一幕戲的演出時間通常是二十至四十分鐘，但是給觀眾的印象往往是在半天或一夜。這就叫做時間錯覺。我們常常看見，台上叫入，被叫的人就馬上出現，劇本裏也有人物下場換衣服，不到三分鐘就換上一套西裝，或單服重行上場，這些雖是細節，但是不是有損劇情之真實，還是演出時有困難。另一方面，去時戲裏演於一幕之內暗示前後經過了一個很長的時間，如果時間錯覺運用不得其宜，總會予人以虛假之感。抗戰劇中時間錯覺運用欠當之處甚多，現在姑舉一二以例其它：（一）最近流行的病病是劇中的茶房好像永遠站在門口，一聲呼喚，馬上上場。其實祇要「呼喚」略為提前，或呼喚後多預備幾句對話，這點小疵就可以避免。（二）「重逢」一開幕時，作者無疑是想製造一個「長時間」的錯覺，以增加懸念而烘托氛圍，但是僅僅幾個寫觀察莫明其所以的動作和兩段獨白，實在不足以造成。相反的，有兩個很好的戲可以幫助解釋時間錯覺之運用。一是「飛將軍」

——雖經禁演，然技術之佳不可否認。試看高鵬飛的情緒變化，由正常到變態，前後最多不過一小時許，但是寫來入情入理，並不似一般街頭劇人物變化常常突如其來。事實上，我們悉心讀完

此劇，似乎全劇之時間決不止一二小時，這祇是上了時間錯覺的當，也正是作者運用錯覺之成功處。二是「蛟變」三幕二場，如果祇要烘托出適當的氛圍，至少須要四五小時，而戲劇作者又沒有小說家的方便，輕輕添一句「又過了一個鐘頭」，就可以塞責了事。事實上這場戲的演出時間至多不過二三十分鐘，但是給觀眾的印象却不知此短促。這就是運用時間錯覺的結果。至於怎樣才能正確運用時間錯覺，這裏不能詳細論列，現在姑且提出三點，以供讀者之參考：一、利用一個情節變遷的，很長的場面以催眠觀眾；二、製造過度強烈之情緒刺激。在這種情形之下，觀眾失去判斷力，作者要他相信是多長的時間，他就會相信是多長的時間。三、利用一個穿插的場面佔住舞台，然後再回到主流的情節。

30 新作家有時會感到劇情不知如何穿插，同時主要劇情寫到某一點寫不下去，後台的人物的上場，台上的物上不去，換句話說，劇情寫斷了頭。我們看到過兩個劇本碰到這種情形時，想出了兩個特殊的辦法：一是「團債」裏文秀做的獨白，二是「生死之間」裏朱曉秋的歌唱。這都不是正辦。如果有人問，劇劇情應當在那裏穿插，我們敢向他建議：主要劇情有時因本身之限制，不能一貫發展，必須稍行等待時，就在那裏穿插。

31 寫戲的人大概都知道，劇情須按頂點的層次發展，情緒逐漸提高末了一幕尤其不能鬆懈。不幸的事，我們仍舊看到少數末幕鬆懈的劇本：一是「烟草港」，二是「鈔鈔」——都是在末了

「幕裏無戲」寫。「櫻」的第五幕，甚至第四幕，成爲妄添的蛇足，已經有人指出過。這個問題的癥結在於全劇之佈置。想到一幕寫一幕，不顧全局之安排，不是寫戲的方法。讓我們再強調貝克教授的名言：劇作家需要「時間，時間，與時間！」

32 戲劇一開始就要「抓住」觀眾，末了又不得不鬆懈，通篇又須「隱隱是興趣」，然則劇本止觀作憂乎難矣。這是因爲戲劇受種種牽掣，不得不如此，不然，觀眾就會拂袖而去，跑之跑之。引起，維持並加強觀眾之注意與興趣，是每一個作家所必須注意的。抗戰劇作大多未嘗忽略此點，問題是方法有時未盡妥善。有一種常見的方法是利用佈景、效果、以吸引觀眾。有人批評「鳳凰城」，說演出次數之多，歷次「效果」之佳，大半是利賴佈景（第一幕），效果（第二幕末），道具（國旗——第四幕末）以及美人畫似的人物（夏川菊子）的力量。這未免言過其實，「鳳凰城」自有它的特長。我們所要討論的，是如果非必然時，最好不要以佈景、音樂，代替正當的戲劇效果。近代戲劇，整個的，應當是一個有機體，額外的附加遂成爲無謂的贅疣。「紅樓槍」全劇末，作者註出「天色已漸明，東方昇起了「輪光」萬丈的太陽」。我們相信，如果佈景製作優美，演出時一定很好看。但是這與「日出」太陽不同，也沒有和劇情有機的聯繫，似乎無此需要，祇徒然在終場時給觀眾看一幅大畫而己。

「櫻」第三幕裏的太陽，如果有適宜的劇情配合，也未始不可，是該事既無「戲」，似乎也祇有西洋景的嫌疑了。

33 自「國春之曲」而後，一般劇本裏常常發現插曲。「插曲」我們並不反對，我們的看法，和對佈景、效果（以及情節）的看法一樣，要求其近情合理，不得不然，否則，我們寧願棄之不用。「花淚淚」裏有好幾段「唱詞」，都很近情合理，當然可用；並且第四幕末，米米一唱，象徵着強烈的情緒起伏，比來一段演說要好得多，演出的效果一定非同凡響。不過許多劇本中常常無謂地來一段插曲，劇作者既未必都是作曲家，演員又不見得都有嘹亮的歌喉，徒增編劇和演出上的麻煩，真是何苦來！

34 以上所論，除前三節外，多爲佈局問題細節之討論。現在讓我們再就整體在本節與下節內提出兩點意見，以供劇作者之參攷，並以爲本段之結束。第一，每一個劇本，情調必須一致。劇作者在下筆之初，就應當決定所要寫的是喜劇，是悲劇，是 *Tragedy*，還是概念劇，不可一任興之所至，忽喜，忽悲，忽壯烈，自莎士比亞而後，有「悲劇劇」一格之新創，國內劇作都又添上了「喜悲劇」之新格——最初見於「蘇州夜話」，「日出」變本加厲，後起作者羣相仿效，幾乎成爲一種定型。「悲喜劇」我們並不反對，「喜悲劇」却未敢贊成。理由很簡單：觀衆情緒由悲轉喜易，由喜轉悲難，影響所及，會破壞劇情，歪曲劇旨。看過「日出」的人大概都有這樣的感覺：在看完胡四和顧八奶奶兩個丑角說了，半天戲後，接着是陳白露的自殺，怎樣也不易振轉情緒，由噴笑而變爲悲感。這裏我們祇能提出這一點以

供參攷，不能作詳細的討論了。抗戰劇中「喜悲劇」屢有所見。最愁慘的悲劇中固然未嘗不可增加一點零星的笑料，但是總應以引起觀衆「苦笑」爲主，不是「狂笑」，喜劇場面更不應太多太長。像「新人物」第一幕裏，前三分之二跡近鬧劇，後來一變而爲極嚴肅的場面，實在不易使觀衆接受，我們的意見很簡單：劇作者不能要求觀衆在情緒上作過度的突變。

35 前面一再提過，戲劇以情緒爲主，又提過故事之鋪敘與細節之綴結不是戲。所謂「戲」，簡單一點說，就是強烈情緒之表現。街頭劇裏人物連說故事不是「戲」，拉長的無關緊要的對話不是「戲」，鑽碎細節之拼湊不是「戲」，火線上的「衝啊」，「殺啊」，槍聲，砲聲，反不若辦公室內「反正」火線後的一個電話（「新人物」）所產生的效果，原因即在情緒表現之不當。抗戰劇中完全沒有情緒表現的，雖不多觀，一般劇本大多病在情緒之「戲」與「戲」的表現之不當。常見到的狂喜則呼口號，慷慨則立刻瘋狂，都不足以使觀衆置信。怎樣才能作情緒的質與量之合理與適當的表現，這裏無法討論。這是作者修養，體驗與表現力的問題。貝克教授說「劇作家須有豐富的想像」，但是關於怎樣才能有豐富的想像，他卻沒有提起一個字。這是先天的問題。我們祇能假定每一個作家都有豐富的想像，問題在想像是否已充份運用。換句話說，情緒之體驗是否深入？表現之方法是否豐富？抗戰劇中，情緒之表現，除極少數外，不半都是簡單機械，似是而非。我們常常可以看到談情的場面——譬如「奉天風雲」

們常常可以看到談情的場面——譬如「奉天風雲」



劇評人

張駿祥

從後台這一頭看起來，演出真不是件容易事。作者，演出者，導演，演員，設計者以及其他各部門無數的工作人員，費了多少血汗，經過多少波折，才把戲排演成稿搬上舞台。這時候他們還不能操一把汗灑一口氣。反之，第一晚公演完畢之後，這批人都得提心吊胆坐在後台，等候兩種人的判決。一個是坐在舞台前面的觀眾的觀察；另一個是那些也難坐在觀眾裏面，然而却是多了一把尺在把戲左衡右量所謂「劇評人」。後者的判決會在第二天報紙上出現，他們會告訴你的作品在那把標尺上夠到那條線，有時候也許你的成績低到無法計算，他們乾脆一字不提，有時候也許他們覺得不錯，於是加以好評。至於那些觀察，他們不會說好壞，把意見給你個這樣具體的報告，可是他們一句話不說，然而他們的熱烈的反應發出的聲聲響響可令你興奮得下淚；覺得已往的勞苦再加十倍也是應該；他們的冷淡的態度沉默的反應可以令你抽一口冷氣，知道最聰明的辦法是儘量縮短回去車捲土重來之計。

這兩種人的判決有時互相符合，但並不永遠如是。檢有劇評人指摘得體無疵認為不顧一看而觀衆熱烈擁護的演出，也檢有劇評人一致讚揚而觀衆

衆裏是不滿的例子。接受判決的演出人員當然最希望二者一致地拍拍他的肩膀說：「有你的！」可是如果二者意見衝突的時候，他們就寧可得罪戲評人而不願安掉觀衆的擁護，因為觀衆是戲劇工作者的「乳」衣食父母。（我喜歡北平天橋賣糖的那份乾脆，他們就直截了當地說：「都是爺！」）

除了戲劇之外，欣賞任何一種藝術必須對這門藝術的媒介物有所認識。音樂，圖畫，雕刻，無一不然。說者如對這門藝術的條件背景完全是個門外漢，那他的批評只是無稽之談，作者也不必置理。唯有戲劇是特殊的例外。任何觀衆都可以自由批評，他的批評都可以有影響。凡是出了錢買了門票的看客皆有權對戲說長道短，無須先讀完一部戲劇概論，也無須知道佈景的構造方法或燈光等特殊困難。各人憑了各人的人生經驗或對人生的夢想來衡斷你在舞台上所造的那個人生的幻覺。所徵俸的是這班張三李四都是很容易滿足的朋友，他們並不是要求一齣處處合乎個人的胃口的暴君。一個劇場中坐了多少程度不齊的觀衆，各人的經驗不同，幻想能力不同，對戲劇的認識多寡懸殊，戲的動果在每人身上所得的反

與「裝姑」——作者雖想出了許多開明的動作，但是總不能使觀衆起反感。再看「飛將軍」裏一個簡單的動作：「兩人（高鵬飛和莊毅貞）拘持——忽推開，相視而笑——再抱持」，雖簡單而明顯有力，可以打動觀衆的心弦而引起共鳴，初不必嘖嘖叨叨地唧唧我我。寫小說的人知道「許多形容詞的堆砌不如一個比喻來得明顯；寫詩的人知道，許多「嗚呼」「啊」「我悲哀，我煩悶」，沒有一兩句沉痛的語來得有力；戲劇也是一樣，必須像凸面鏡照日光似的把情緒聚集在一個焦點上，才能發覺觀衆熾烈的情緒反應。抗戰劇中不可謂沒有情緒之表現，但是所表現的都不免嫌其庸淺。再說悲劇的情緒，表現的方法也正一樣：人世間之慘痛當莫過於「總站之夜」裏李太太帶着孤雛大限出馬維德的情會了。如果在我們寫來，一定會想像李太太一出場時會大哭大鬧，呼天搶地，但是在作者的筆下，李太太却非常端莊靜靜——衆人默然圍所表現的哀思比任何悲劇的言詞爲有力。同樣的，「花濺淚」第四幕，米米看馬常海才，一言不發，紙服人地地站着，也正足表現出「嗚呼，夫復何言矣」的情緒。這都是體貼深遠，想像入微的表現，如果一吵一鬧就大鬧了。請再看「飛將軍」第四幕，丁大夫爲了幫用手槍後的表現，「丁大夫緩緩地走出來，非常疲乏，立在門口，把頭靠在門框，摸着自己的臉」——丁大夫也沒有說話。報告好消息的副官胡醫官。還一方面既利用一個虛驚的場面，製造出懸念與緊張，同時也深切地描摩出丁大夫的「說不盡的」情緒。既然「說不出來」，最好「不說」，由

應自然不同。然而只要能部分地得到滿足，我們的張三李四就很大方地把其餘的交給別人去欣賞。這正是一般的觀眾與所謂「劇評人」的不同之點。

因為欣賞戲劇無須任何基本知識，所以任何人皆可自命劇評人。正如 John Mason Brown 所說，「作劇評人既無須出本錢，又無須任何學校畢業文憑或何種考試及格」。只要在一個報紙雜誌的角上找到塊地方，對某劇下個褒貶，或作一段「親劇雜感」馬上就成了劇評人。所可惜的是，這些話也許根本沒有入聽到。劇評人的一字一句可以有雷霆萬鈞之力，左右觀眾的意見，但也可可能是洋書萬言被人置若罔聞。這正是所謂劇評人的悲哀。怎樣可以使自己「批評不陷入無病呻吟」類，怎樣使筆下每一個字成爲一力量量呢？這似乎是全仗劇評人本身的學問修養。作劇評人雖不必有任何文憑或考試的「資格」，却需要比這更難能可貴而廣大的人生經驗與豐富的戲劇知識，他得知道這一門知識的全盤理論與實踐，這「項行業的妙趣與苦惱，他得懂透了「戲」。

也許我不該這麼含混地把一切堆在「劇評人」三個字上，因為所謂劇評人者不過是個籠統的稱呼。也許我還來得及說劇評人項下又可分出三種不同的人，每種人的職責不一樣，照務的方式不一樣，應有的「資格」也懸殊。

第一種可以稱作訪員。他的責任是探訪新聞，不是批判戲劇。他的工作是把戲劇的消息廣爲傳播介紹。這可以是在一戲公演之後，但也可以

是在一戲未演出之前。總括一句，他是客觀地報告新聞。

第二種人是述評者 (Reviewer)。他的工作比較嚴重。他是個有意見的訪員。除了報告某戲內容及公演經過外，他還得下個批判。不過這個批判，與其說是他個人主觀的見解，毋寧說是客觀的一般觀眾的意見。香萃。因為他所說的實在不過是大部分觀眾所感到的，他不過是他們的喉舌，把話正確地聰明地說出口。 Percy Hammond (紐約 Herald Tribune 述評人) 說：「……我這個述評人的小小工作，我歷年來始終深信，不是在說教，不是在教寫劇本的怎樣寫法，或是教演員如何表演，而是就一般觀眾的目光，儘可能精確地來評估一個演出的成績。正如阿契爾 (William Archer) 所說，是有關於一個演出的效果，而無關於一個演出的方法」。雖然從另一方面看，看戲的人靠他的批評來指導，但是他的意見必得和一般觀眾的符合。正如美國作家協會會長 Oscar Davis 所說，是「幫助他們了解，衡量，判斷，而不是替他們下個判斷」。只有如此，他的判斷才是公允的。因爲如此，所以述評人的意見不應該在公演之前的記者招待席上形成。

或者有人會誤會以爲我是說述評人只是人云亦云沒有個性。正好相反，唯其是如上述，述評人更需要個人的風格，犀利而敏銳。John Mason Brown 說：「述評本身應該就是一齣好戲」。他說讀者所要說的話，但是只有他能夠說出。他永遠是一個高高興興與去看戲的觀眾之一，不是一個爲寫劇評去盡責的檢察官。他必得永遠保持那股

氛圍出烘托而出，自更深刻動人。情緒之正確表現爲決定劇本優秀的主要條件之一，如果情緒正確，一般技術雖未盡熟練，亦可不失爲優秀的作品。怎樣作正確的情緒表現，雖未可以言傳，但是以下幾點我們可以提供作家注意：第一、作家必須有人生的認識，第二、作家必須有豐富的想像，第三、作家必須肯作深入的生活會，第四、作家必須能作精當的表現。非如此，不足以言戲劇。最後，讓我們再重複一句：戲劇以情緒爲主。高爾斯華說：「人物就是戲劇」。總之一點，我們也可以說：「情緒就是戲劇」。

三十年七月脫稿於北碚。

新鮮勁兒。只有如此，他才不會忘了我們這個天地是他的天地，不會誤把劇場的牆壁認作他的宇宙，不致把舞台燈光認作他的日月星辰。語言之雷，他才不會忘掉真實的人生，落入一個套，寫千篇一律的文字，也爲致像龍伯納除去他的述評人的職務時發牢騷說：「我多年來作了劇評的奴隸。」

述評人是爲一般看戲的人寫作。至於戲劇的寫作和演出的多少大道理，則有第三種人——評論家 (Critic)——負責。

真正的評論家的工作，比前兩種人的繁雜得多。因爲他所關心的不是一兩齣戲演出時的成敗或失敗，而是這些戲所代表的背後那個永久而顯理。他的興趣不在看得見的個別的事實，而在看不見的整個的意義。他一樣地坐在觀眾席中看戲，然而他不是用一般的觀眾的眼光來看——或者

說，這與他向他所說的話與他的一般觀察所說的不同——而是在不斷地問到這劇處於整個的人生或整個的戲劇藝術有什麼貢獻。(這並不妨礙他對一個劇的享受。一個劇評人應該，彷彿是，有分身的訣竅。他允許一個自己去加入觀察的熱，為藝術家心裏所支配，另一個自己則獨自沉思，我們得失。) 還如他批評某一齣戲，他不過是借這齣戲來闡明某一齣劇的或演出的或劇院的原理。他不會枝枝節節吹毛求疵，說戲裏的三幕第三場用的報紙不是劇本中所說的南京曉報。假如他批評一個演員，他是就這個演員來討論某一演技的風格，他決不會用上一大堆形容詞來描寫某演員在某一戲中的成功或失敗。他永遠看見整個的全體。Clayton Kopp 給人最大的笑話不在他寫了那些字裏無補的戲劇作法之類的書，而在他的「戲劇評論法是分析的，是把戲拆碎來看」這一句話。

因為評論家的工作是如此嚴重，所以他得從頭到尾明白戲劇這門藝術和戲劇這個行業。他得是個劇作家，是個導演，是個設計者，是個演員，是個佈景師，是個燈光師，是個服裝師……他得熟知整個中外戲劇發展的歷史，各時代各派別所演出演技的精神與特點。他不能統統地把戲劇當作寫意寫實，他不濫用「未來派」「卡連化」一類含糊的名詞。他不是只說聰明話，他得說負責的話，內行的話，極端的話。

最理想的評論家是戲劇工作的領導者。同一切偉大的文藝評論者一樣，他不是就以往的成功作品的分析而言，他已把眼睛轉向洗冤格式

的法規，而是走在一個運動一個時代的前面，為戲劇工作者準備着照路的火炬，他不僅看到什麼是我們現在所該有的，而且看到什麼是我們將來的途徑。拿我們目前的情形為例：他不只是告訴我我們在抗戰期中戲劇該是個什麼形式，他並且看到抗戰成功以後戲劇該發展的方向。理想的評論家是個預言者。三種人我們都感覺缺乏。我們歡迎多量的劇團訪員，我們需要過總橫生的批評者，但是我們渴望權威的評論家。

當 心 閃 光

對於保護眼睛還有一件很重要，而常被入忽略的事。就是當心閃光。

閃光不但有損目力，并使眼部的神經緊張。閃光隨時隨地都可發生，有時出於意外，無法避免，但在普通環境中，我們是能夠加以控制的。能反射光線的平面或物件，都應該盡量避免，使眼部所受的影響減至最低度。

關於燈光的光色，最好是採用與日光相近的。這方面雖沒有充分的試驗，但以日光最適於視覺，似乎是很自然，很合適的。因此彩色的燈泡宜避免。

還有一點應該牢記的是眼部精巧纖細的組織不能勝任長時間不離的工作。使用稍久，就會發生疲勞的現象。因此在讀書，縫紉，或伏案工作的時候，應不時抬起眼來向遠處眺望，使眼部的肌肉得一舒展的機會。



三十年前之學生演劇

朱雙雲

序 幕

我國之有演劇，始於民國紀元前十有三年，（公歷一八九九年）去今已四十二稔，當時躬與其盛者，半已塞木成拱，惟愚則如白頭宮女之尙倖存；且得謬附于作者之林，數再不爲之記，或將湮沒無聞，用敢不辭調劑，一述見聞如次：

或曰：三十年前之話劇，猶諸文字之在結構時代，卓犖是道，寔植一傳！則應之曰：水必有源，木必有本，不有上古之結繩，安得後世之青契？況處遷作史，不備五帝，則急之此作，或不爲聽者所斥乎！

一、渾沌初開

世之談話劇者，輒以蘇路度總之功，歸諸留日學生所結集之春柳社。殊不知春柳之興，已在二十世紀，後於約翰賓院演劇者七年。故我國之有話劇，實溯見於上海滬王渡之約翰賓院；而話劇之有團體，則始於汪仲賢兄（即汪優游）所主之文友會。

約翰賓院者，一基督教會所經營之學校也。每值耶穌誕辰，輒有游藝會之舉行。民國紀元前

十三年，公歷一八九九年，十二月二十五日，於其循例舉行之游藝會中，加演話劇。是役也，不特爲學生演劇之先聲；亦即爲話劇輸入中國之嚆矢。劇凡三：一曰「稟見得喪」，取材于楊曲「人獸關」之「演官」，而多所損益。屬渾沌初開，因循陋特甚，既無布景，又乏燈光；而上場有時，下場有對，猶未盡脫舊劇窠臼。其二則爲西洋短劇，純以英語出之。至劇名爲何？已不復能舉矣。

故友汪仲賢兄，時方肄業于上海民立中學，聞約翰賓院之演劇也，遍索劇券于其友好。卒得一紙，乃徒步往，得腹所弗願！茲錄其「我的僕僮生活之一節」，以見仲賢所受于當日之影響。

「……看了這一夜戲，便引起我的華仿心，這種戲劇，既無唱工，又無做工，不必下功夫練習，就能表演，我自信力很強，我相信這齣戲裏的角色，無論扮男扮女，我都能勝任，可惜沒有機會，容我嘗試，但我已深深的中了戲迷的毒，以爲天下有越的事，無有過于登場扮演的。譬如我踏上了戲台，那台下幾千百隻眼睛，全集中在我一個人身上，我就做了一回領袖官，觀衆的感情，

全都握在我的手中，我要命令他們哭，他們就聽我的話哭起來；我要他們笑，他們就跟我笑起來，我發出去的命令，不怕他們不服從，這是何等有趣的事，做別的事，那裏有此魔力？因此我便深深的着了迷。有一天，我們的英文教員，教我們練習英文會話，他向全班學生發問道：「你將來想做何等人物？」輪到我答覆的時候，我毫不遲疑的站起來答道：「我願意做一個戲子」。教員笑了，全班同學也都望著我笑；我卻非常得意，以爲發表了我蘊藏在心底意見。」（見社會月報前刊號）

二、望風響應

越年年假，上海徐家匯南洋公學上院諸生，聞風踵效，即就其禮堂演「六君子」及「義和團」二劇，以資同樂。時劇本取材，率尙時事，以是年之適丁庚子，故以義和團爲題材。

仲賢自觀劇于約翰賓院以還，靡日不以相機演劇，懲惡其同學；同學之好戲者，都爲之動，遂歸于民立中學監院蘇杰師，卒得其可，乃于民國紀元前八年（公歷一九〇四年）之孔子誕日，演「科舉港」一劇則徐「諸劇于其禮堂。」（時民立中學校址，在北門內硝皮弄，其第四班之課堂，面積頗大，戲台之外，尙能容納三百觀衆）後之以戲劇爲職業之汪仲賢，（優游）王傑生，（幻身又名惠芬，其所以一名惠芬者，以改演皮黃之後，不得不從其俗焉。）王乃均（惜花）等，皆以此役而啓其緒。

事關于南洋中學，學生之有同好者，請于其校長王培森先生，王先生不甘落後，許其與民立中學同感演出。(時南洋中學校址在東城根王氏家祠)

時雖劇至幼稚，然幸有劇本，決非世稱文明戲之僅一藝表若也。猶憶「科學毒」劇中之主角上場詩曰：「儒服假斯斯，子曰詩云過一生」。其所以上有詩，下有對者，則以當時劇本，大抵用諸國文教員之手，國文教員類多不嫻外國文字，既不能取則與國，乃不得不奉傳齊魯圭臬，時也，亦勢也。吳越芝榻，以及許蘇民，孫警僧諸先生，皆為其時有聞之學校劇作家。

三、劇團勃起

明年，仲賢與其同好，親友友會于上海，藉年假餘暇，排演「安得海」等三劇，于民國紀元前八年之元宵，演於書歸牌坊陳宅之大廳。前於此者，雖以上場有詩，下場有對，不盡符于話劇體例；然尚無鑼鼓之喧嘩，一如新劇舊演之面目。文友會竟費本加厲，首以鑼鼓，雜語話劇。維時海上諸國，正演新劇，春仙之「瓜種蘭因」，天仙之「蟻食雞」，丹桂之「查潘蘭勝」，尤聲聞洋溢，為時感稱，影響所及，遂至於此。

文友會會員之凡十有七人，人納會費一元，即以此十有七元，為一日演出之費。蓋借用會場，既不需費，而購置道具，又多假自親朋，故除燈火脂粉「場而」(審劇戲新即鳴鑼打鼓之人)搭台之外，別無所需。戲台架於廳間，觀客坐坐庭院，台懸保險燈四，以為惟一之照明，緣其時

電炬，尚未輸入中國，即在租界，亦僅有所謂「自來火燈」，況其租界內乎！

文友會之演劇也，事前以相介「場間」，而諸名伶狂笑，笑後復可，且曰：「全堂場面，供應一旬，則以二金，實其奇哉」。會員聞之，莫不欣然為喜。迨排戲，「場面」問曰：「第一場為「長鏡」乎？抑「水底魚」乎？」(「長鏡」「水底魚」均平劇術語)，問者以不諳術語，僉曰：「自謂不能對，問者乃謝曰：「既不能示吾以「場口」，(亦術語)怨吾等之無能為也！」遂攜其樂器而去。有老湘泉者，一樓扇店之店員，略諳「雜貨」，因能打鼓，與會員汪君良諒，遂自薦焉。自之學生演劇，雖非毛湘泉之「獨面」不可。

文友會既衰，泗學會，羣學會，兩會會員之繼而興者，亦繼之而起。主泗學會之劇務者，為吳桐家李叔同先生，(一字息齋，即今之息一大師)。會址在南市寶家渡，有廳一楹，至為軒朗，演于廳中，資為同樂。

羣學會之會址，在南門內東壽家演都民之戲園，園中設有一「打唱台」，至時遂利用之為戲會。戲凡二：一為「萬福華行刺王子春」，其一曰忘其名，惟憶劇中人有馬相伯李登輝二先生，飾馬相老者為李頌唐，頌唐手扶兩蓋以登，于劇本所規定之台詞外，更益其辭曰：「兄弟並不是真的馬相伯，因為兄弟嘴上有鬍鬚子，而且身材有些與馬相伯相像，所以他們便叫我來扮馬相伯，因馬相伯每天出門，總要帶頂兩傘，所以我也拿了這頂兩傘

。……」

開演之前，例有致辭，是日致辭者，為王引才先生，力言戲劇之重要，且曰：「曹法之戰，曹兵節節潰退，其得轉敗為勝者，動希特演劇之功耳」。以愚所聞：當拿破崙大軍壓境之日，普魯士大哲學家費希特，(Fichte)嘗以演說方法，喚起全國民族精神，因得轉敗為勝。其所以如是云者，或以當時國人，狃於積習，觀視戲劇，每值演出，輒多非難，萬不得已，乃藉此以塞其口。是引才所言，雖不盡符史實，然其用心，亦良苦矣！

四、初試新聲

是年，愚始肄業于民立中學，而仲賢則於是夏，轉學江南水師學校，八月中旬，曾暨演劇之同學王偉生，張治升，鄭奎等，即從事於排戲。愚以性之所好而參加焉。劇凡三：一曰「哭兩島」二曰「開新署」。三曰「訴哀禍」。一與兩島「取材於天主教徒王安之刺兩島縣知縣汪君案，飾汪君案者為蘇祖慈，飾王安之者為方振平。一「開新署」為上海大開會審公廳故事，飾粵婦黃氏者為王偉生，飾華洋同知金翠伯者為方治升，飾上海總巡海觀者為鄭奎。一「訴哀禍」係描寫江皖災民之慘況，旨在勸振，嘗遍布募振啓于觀衆，皆為吳師芝榻手筆，中有「爰藉今宵之會，藉作將伯之呼」等語。其文鄰於宋四六，惜已不

見。

復憶其全文。此為從事戲劇之始，嘗於「閩新署」劇中，飾潘金琴瑟。時導演之名詞，雖未習於人口，然亦有所謂指導先生。指導此次演出者，為海伯雲。伯雲與野人，工編曲。

自民國二以後，被譽為劇壇之鄭正秋兄，(學名芳澤)亦於是年畢業於公立中學之體班，時正秋之於戲劇，似尚不感興趣，故未參加。

自此而降，學生演劇，稍成風尚，上海商會學堂，明德學校，基督教青年會，南翔鎮之兩期小學，均於過年之多，先後演出，是知今日話劇之所以炙手可熱者，非一朝一夕之功，其原由來漸矣。

是年多十二月，戲與同學王偉生，周啓明，張汝衡，任祖毅等，發起明演劇會，於翌年歲首，假上海東門內仁和里道前小學，演劇三日。其會員除民立、南洋兩中學，及南洋公學之學生外，有關於當日教育界之地理教員姚孟瑛師，(名明輝)體育教員張復甫師，(名志豪)均來參加。假甫而且平編「軍士改良」一劇，自任劇中主角。

當開明演劇會之盛也，本擬假南門內花園弄閱逸談姑丈家之大廳為會場，致惹于姑丈，姑丈堅不許，吾仁慈之父親，知吾之窮于應付也，乃出而轉圜，願姑丈終不可，且怒曰：「優伶賤役，不貴士類，今以世家子而甘習下流，若不特不為之阻，更從而協助波瀾，吾不知若之是何居心也？」家君知不可強，乃讓轉詢諸道前小學，始得如期舉行。茲節錄汪仲賢兄所寫「我的伴學生活」中之一節，以見我輩之一斑。

「年假回到上海，同居住在君長先生，很興奮的告訴說道：『我們又要演戲了，此次的規模甚大，由一位姓朱名樹的發起。』(就是現在的朱雙雲先生)事務所設在他家裏。現在正在籌備，預備在新年裏演五天戲，並且還要公隔傳單，所得票資，完全助賑，你要過慮嗎？我介紹你去入會。當天傍晚，我就隨著汪君去了。十一開明會館演演五日，後來恐怕力量不濟，祇演了三夜，共演新戲十齣，已經打破了上海學生會的紀錄了。他們的戲名，都取改良二字，如「政治改良」「軍士改良」「家庭改良」「教育改良」等，雖然以改良風化自負。演出的方法，仍不能脫出舊戲的範圍，這是要去惹教毛祖泉的「場面來破鑼打鼓」。十一開明演劇會，雖在戲園內演出，但與上海話劇的戲園，却影響很大。十一戲價每位四角，與當時戲園的票價，不相上下，賣票的成績，居然不錯。十一(原文見社會月報一卷二期)

五、春柳誕生

李叔同先生，夙嗜戲劇，嘗於上海滄學會，小試其端，比負笈扶桑，日與名伶戲演二郎輩游，戲劇知識，因是益富，戲劇興趣，因是益濃，乃於紀元前五年(公歷一九〇七年)二月，與同好之會存吳，親春柳於東京，以「茶花女」為第一齣，演于青年會。茲錄其演出表如次：

馬 克士 李叔同 亞 猛 唐 肯
重德之父 會存吳 佩 棠 孫宗文

「一年之冬，復演『碧城續天』一齣，極其精彩，諸君，于東京之本意，及常習，盛譽一時。歐陽予倩，陳鏡若，吳我言，諸兄之從事戲劇防此。

歲月不居，國人之從事話劇忽忽八載矣！此八載之中，雖著欣欣向榮之象，不無陳陳相因之說，消乎春柳勃興，始一新其面目，不特詳論其說，虛乘「家門」；(舊劇術語，即上揚轉自報名姓)且有蘇蘇之啓閉，布景之適合，所謂「起時代之作」者，殆當日春柳社之謂歟！檢其所用布景，猶存今日舊戲園中所習見之畫片。

六、誰為馬階

一九〇七年以前之上海學生演劇，雖未盡脫舊劇桎梏，然究為話劇型類。自紀元前五年，南洋公學演新皮黃劇「冬青樹」後，(文天祥殉國事)流風所播，民立中學之「十族紅」，(寫方寧孫抗不草詔事)一社之「一刻價」，(詳後)仁社之「小鏡子」(寫上海對川反抗清廷事)可社之「雙淚碑」。(取材于當日時報所載之小說)餘時學會之「愛國精神」等，(即以以上海新舞台所演之二本新茶花)遂雖然並起矣。學生演劇之輒仿皮黃格調者，「冬青樹」實為開端。至「一刻價」之作，更別有原國在，時東劇名伶夏月潤，方以「跳六隻案」及「舞兵刀」，享盛名於海上。南洋公學上院學生張榕齡，長于述

劇，尤擅「跳遠」；而三林塘強恕學校學生周維新，又善舞真刀，敬使二君所長之技，諸戲劇，與月潤相抗衡，乃取錄劇漆身吞炭故事，寫成一劇，名曰「劍憤」，舉凡「上欄杆」(梅劇術)「舞劍戲」(要真刀)「跳六隻拍」(種種武術)，皆納諸劇中，於紀元前四年六月，假天德茶園演出。

學生演劇之假座戲院，實始於上海學生聯合會。時姚師孟頊，為我滬教育界之權威，學聯會即由其主持，舉凡海上學生，除肄業於教會學校者外，悉為學聯會會員，聲勢甚盛。以關於經費，特于紀元前五年七月，假座英租界寶善街香仙茶園，上演「沐浴女士」及「新跳加官」，盛況空前。是以師命，主持演出，商諸名伶邱鳳翔，得以七十元一日之園租，而演於香仙，以視今日滬市之租一戲院，索租至二千元一場者，其相去幾何如耶！

「新跳加官」為汪仲賢兄所寫之醜劇，體例一如舊劇之「跳加官」。仲賢自飾加官，翎頂袍套，蹣跚而登，手持「加官條子」，條為特製，上書新辭，並附圖畫，旨在諷刺，非如固有加官條子之作「一品當朝」「捐日高升」等舊辭之辭。其第一條書「大洋錢」，加官一見此條，即笑容可掬，作以手攬錢，一一他入私囊之狀，瞬即腹部隆然，大腹便便矣。以舊劇大花臉所穿之「胖褲」，口束之腹部，至此將腹部一凸，即現大腹便便之狀。次揭「革命黨」三字，加官立即飲其笑容，易以猙獰面目，雙手作殺人之表示，既即將其帽頂上所裹之綠紙取去，一變而

為鮮紅之紅頂。再次為「姨太太」，加官見前作種種醜態。再次為「洋大人」，加官見之，即奇眉竊笑，稱首前角。最後為「革命黨之手槍炸彈」八字。加官一見，倉命狂奔，劇至此而止。方其時也，團人正痛恨清廷之失敗；而青年都同情于革命，仲賢利用此點，親為醜劇，窮形極相，如鑄萬鼎，以是四座觀者，莫不拍案叫絕！後此凡值學生演劇，率以此「新跳加官」為前奏。

時學生演劇，方言頗不一致，惟民立中學，一以國語出之。其所以能獲此者，則以民立中學之三四兩班，每週均有二小時之官話課程，由監院蘇毅泰師自任教師，且編有講義。國語之於當時，尚未為人注意，蘇師獨見及斯，寧非先知先覺？或曰：蘇師舉其子聖芳為書院。聖芳為書院會所經營，特有官話一課，便學生傳教之用。蘇師之親民立中學也，惟其母校之亦步亦趨，有此一課者以此。

七、劇校先驅

戲劇之有學校倫矣，前於國立戲劇學校者，有滬伯英先生所主之人藝戲劇學校，然則人藝者，其劇校之先驅乎？曰：不然。啓其緒者，實王鐘麟先生所創之通惠學校。若困於成敗之見，而以閉山之遺論為不足稱，謬矣！先是鐘麟以馬相伯沈仲禮諸先生之助，乘學生之愛好戲劇者，春陽社於上海。紀元前五年，(公歷一九〇七年)九月，演「黑奴籲天」「雙蓮花」諸劇，于圓明園城A.D.C.戲院，是為布景輸入中國之始。越歲，更於白克路稅屋一樓，首創通惠學校，以期

造購戲劇專門人才。別為二科：一為演劇，一為布景，由王鐘麟任文藝諸先生分任教務。按諸報章，須經期年訓練，始得登台實習，卒以編演劇限，致期立未及三月，即行首次公演，冀以喚醒，而續校命，實係處此，非所願也！紀元前四年(公歷一九〇八年)三月，通惠學校全校師生，合演於香仙茶園，劇為「迦爾小傳」，即迦爾者為學生姚明仁，飾亨利者為教師任文毅，鐘麟則以一身而兼編劇導演布景照明之職。凡其所演，雖遠不逮今日之精麗，然較諸前此國內所演，已卓卓不羣矣。演甫五日，會春仙茶園，以積欠屋稅，致遭封閉，而通惠學校所有之服裝布景，又悉未取出，損失甚重，不能自存於滬，乃輾轉滬杭間，顧所如觀左，不學然而瓦解。茲節錄舊作王鐘麟傳于次：

「……鐘麟，名麟，籍于浙而序于皖，為同盟會會員，留學德意志者有年。長于講演，汪洋恣肆，聞者動容。雖嗜新劇，並擅製景，光宣之際，凡京滬劇界所用之景，強半出諸其手。……自春陽社崛起滬濱，將劇之面目，始為之一變，所謂作大略之樞軸者，殆鐘麟之謂歟！……鐘麟為劇，生且兼長，在則工于戲景機械之作，且則善狀果敢英明之女，而又勇於任事，歷嘗新劇，艱險備嘗，志不稍懈。……鐘麟既不得志于滬，乃北走春明，與劉蕪舟，徐光耀輩，演於廣和，舉樂諸園，故都之有新劇始此。庚戌六月，重來海上，與陸鏡若合撰文藝新劇室于味純園，……以不敏於里耳，致又鑽羽。……武

……

昌既首義，上海亟設慶，先烈陳其美先生，冒萬死赴製造局，噴以大義，我不血刃而莫定淞滬，……上海既光復，……李榮和陰謀督軍，其部曲遍四座，鐘聲聞之，爰率其衆，戎裝挾彈，藉圖進入，擣臂而言曰：「上海之役，陳先生實居首功，脫有毀劍而陰謀督軍者，吾將贈之以彈！」……風發，實者披靡，雙和之謀，悉不得逞。……用赴津沽，有所策劃，不幸事洩，爲清吏楊以德所殺，春秋僅三十有七。……（原文載拙著中國新劇史獨立出版社版）

八、幾興大獄

自一九〇四年以來，民立中學，每值孔子誕辰，靡不演劇申慶，而南洋中學，則僅兩演而輟，其所以然者，以南洋中學之校舍，爲王氏之宗祠，族人之于以家祠爲慶舍，已多非禮，今以祖宗血食之所，而爲衣冠僞孟之場，當於封建思想之族人，實有坐視而不力尼者乎！至民立中學，則五年之中，未嘗或廢，直至提學使之派員澈查始止。

紀元前四年，（即公歷一九〇八年）民立中學校校舍落成，（在方南門外社稷壇）八月二十七日，循例演劇，慶祝聖誕。時學生中有薛氏昆仲，爲羅敏閣茶館之小主，夙擅皮黃，因于慶祝會中，加演京劇「十八扯」，（一名兄妹串戲）初不料以此而獲與大獄焉。有邑人曰姚桂生，素其紳紳之勢，每多不檢之行，是日持人楊券二，囑徵借三友俱入，任招待之學生周登賢阻之，

桂生因而衝聲擊鼓，欲得當以報，會盛聲參加節日中之團體舞，倉卒登場，未將褲鈕釦扣，舉足間，袴間物突露，座客已竊笑之矣，桂生復大呼曰：「賜賞欲見孔子」。四座聞之，輒爲嘖嘖。比「十八扯」登場，桂生更大聲詈斥，謂學生不宜演此無意識之舊劇，座客又從而附之，秩序因之大紊。翌日，有署名王安民者，遍布揭帖，以訐學校之失，詞頗鋒利。蘇師頌杰，忿不能平，嚴詞詰責，並刊賞格於報紙曰：「有能拘王安民到校者，賞洋二十元」。安民遂據民立中學六大罪于江蘇揭學使署。學使樊際軒，素不滿學生演劇，至是益振振有詞，立派專員，嚴究其事，雷厲風行，幾興大獄。幸邑紳周菊坪力爲疏解，始得冰釋。民立自經此創，終清之世，不復演矣。

十載以還，學校演劇，其在國內，僅上海兩期二地；而南翔又等一現之藝華。以時當官方既視學生演劇，爲革命宣傳，輒加防制；而學生之家長，又以其子弟之從事戲劇，爲有辱家聲，阻之不遺餘力，學校處此環境，時敢冒大不韙！即以開明之上海言，學生之以演劇而見絕于家庭者，且比比也。直至紀元前三年（公歷一九〇九年）九月，蘇州東吳大學，始于校慶之日，演戲申賀。時陳大悲（名馳慕）方肄業東吳，實主其事，後此大悲之以戲劇鳴者，此其濫觴。

九、竟成悲劇

越歲歲杪，蘇州新晉醫院，踵之而起，演「血手印」于閩門外火觀園。詎演未幾場，而慘案突發。劇中有銀行行員行刺行長一幕，飾行長漢

樂士之楊君謀，竟爲飾行員葛恩之陳耀德所真殺，君謀立斃台上，此爲自有學生演劇以來，前所未有之悲劇。

君謀既被戕，耀德瑣瑣入獄，實中真相，不一其傳；而楊氏家屬，則以耀德之與君謀，同學一堂，絕無嫌隙，其爲誤殺無疑，陳詞當道，請求減等。當道不之許，卒以故殺成讞，判處無期徒刑。未幾，耀德瘐死於獄。

愚嘗聞諸同台演劇者曰：「行刺一幕例須「出彩」，彩盛乎藝，東影腳次，藝下護以劍片，俾刀入而不損其膚，君謀亦幸登場，忘警護身之劍片，耀德固不知，舉刀直刺，遂釀巨禍」。

尾聲

凡上所述，非愚躬與其役，且愚固學其盛，問有得諸傳聞，亦皆信而有徵，非致誇誇說比也。詩曰：「采芣采芣，無以下體」。是愚之此作，或亦稍得于準之有志於劇比者哉！惟本文所記，限於學生，其非純學生所結集之團體，概不贊。非奉也，格于例也。

三〇，四，父親逝世四週年紀念日，寫完于北碚。

冰島現狀漫談

冰島的獨立，是現代世界的社會和政治的奇蹟。這小小的島國，現有人口三十萬。她從卑微的殖民地以至於獨立，中間並不會隔過一槍，暗殺過一個什麼人，更無所謂解放戰爭。冰島的陸上武裝部隊，只有警察數十人，並無陸軍；海上只有幾隻巡邏艇，用以驅逐那些侵入距岸三英里以內來捕魚的外人，這便是唯一的前近海軍的設備了。



諸劇公演檢討

△記南開怒潮劇社演出檢討大會▽

辛學毅

南開的劇社很多，但其中除了「南友劇社」

是南開的代表劇社外，其餘在南開學生課外組織的各劇社中，要算以「怒潮劇社」資格最老。該社在每學期中，最少舉行一次公演，本學期（三十年上半年）該社全體社員及社友在啟校大禮堂演出了「國家至上」四幕名劇以後，接着即舉行了一次演出檢討大會，對那次的演出作了一個詳細的檢討。但是那次的檢討不僅只是針對着「國家至上」的演出，而在檢討會中所有提出的各方面的檢討，無論給任何一個從事於戲劇的人或任何一個戲劇團體，都可以作一種參考和寶鑑。

在一個星期六的晚上，圖書館樓下的大廳，裝滿了許多五彩電燈，怒潮劇社一百多個男女社員和社友，被彩光的照射，個個披上了五彩美衣，坐進了五彩綵燈遍射了的雅座，每個人的動靜都現出戲劇家的風度。開會的時間到了，社的三位導演和監督，便都帶着壯嚴而又自然的態度，同時踏入會場的門口，這時會場嘩嘩的鼓聲聲，便開始把會場由靜寂變為熱烈緊張。到導演和監督正式入座以後，會場中便列列茶點便開始被

「開始」了，從此會場中每個人更加振作，更加興奮，同時會場的气氛，也更加熱烈緊張。

檢討會正式開始了，社長以主席的地位首先說：「今天我們舉行這個檢討會，是有極重大的意義的，一方面我們在這個會上，對此次我們「國家至上」的演出的技術上和效果上作一詳細的檢討，同時可藉以求得以後的改進，使我們這個劇社，在文化區樹立一個真正的戲劇先導。所以今天開這個會，並不像開別開會，只是吃吃茶點，表演幾個遊藝節目娛樂娛樂就算」了。

這次檢討會出席的三位導演和一位監督，很

是南開幾十年來的戲劇權威，他們不但對戲劇都有研究，並且對學生的戲劇活動，很能熱心提倡督導。這次他們負了演出的指導重責，關於演出的好壞，當然他們都有很明確的觀察和指示，所以主席報告了以後，即請他們作檢討講話。現在把他們前後發言的話，據重要的記在下面：

禮堂，比較起來，真有天壤之別。我們知道其所以能有這種進步，而創出今日這種偉大的效果者，完全是各位社員能夠努力邁進的成功，尤其這一次各位更能特別努力，結果獲得了這麼好的成績，並得每個觀眾的好評。所以我認為我們劇社的精神，已經表現出來了，以後如果能再本以往的精神這種努力的話，就是無論演什麼劇，也都

「組織方面，這次還欠嚴密，各項職員，職責方面不大清楚，結果許多地方互相推諉，影響了全局。同時職員和演員的職責，也不必太分得那麼嚴格，職員隨時要招呼料理演員，演員也隨時補助職員，這樣才能全體緊密的互相聯絡起來，工作也就隨之周到。

「佈景方面算是最好了，每幕自然景色都弄的分別不出兩樣。尤其第一幕和第四幕那棵大樹，做得更像，無論坐遠坐近，都看不出它的軀幹是粗紙做起來的。大概在這去在本校禮堂演了戲的，所做的樹景以我們這次最精采；但是樹枝上的葉子，稍微有點萎敗。以後我們遇到有樹的佈景的時候，採樹枝要選一點，或者先作一次試驗

，到正式演戲的時候，再從新採新樹的樹枝。

「麻雀兒也不錯，在樹間嗚叫的聲音像極了，往往許多情景，關於鳥類這一種東西，很不容易滿足人的慾望和理想，因為那東西，他不受人的支配。這次我們的雀子，不但聲音很像，並且在庭前飛來飛去，好像受過我們的訓練和教訓似的，同時其中一隻被X小姐（劇中人）捉住，這算是我們這一次的好事。有些地方作起來環境和運氣很有關係。第二幕的警報和飛機的吼聲更好，因為聲音正好從樓上發出來，很高，並且很宏亮；但是轟炸的時候，炸彈落地的聲音太小，坐在後排的人，只能看到房屋毀落和灰塵飛揚的情形，但聽不到投彈的聲。本來這種聲音也是很容易做出來，並且做得不大，但是這種聲音是非常重要的，要是聽不到投彈聲，而房屋突然倒塌，便前後不連貫，因果不相應。以後對於這一種地方，雖然困難，但於劇情很有關係，所以總要極力的注意。

「X X X化裝△△△的腳色，算是最努力，始終擺着肚子；但是有些地方表情不大像老年人，這大概是他年齡比較小一點，同時他對老年人的真正的神氣，沒有多大注意。老年人走路不一定要左右搖擺，前後顛簸。裝老頭兒最好年大一點，面貌老氣一點才好。還有X X X裝△△△的腳色，也很好，他這次最努力。他演前專為他的腳色，跑到劇院子裏先看了一次「國家至上」，要是他先不看的話，或許演不到那麼好，所以他這種精神，很值得大家去敬佩。」

「X X X演的女脚，他的情感動作可以說和

真同女子一樣，但是他一哭起來，就糟了，聲音簡直比我的還粗（哄笑）。本來這一次因為劇中只有兩個女脚，不便叫她們女社員來排演，但以後要演的時候，最好叫女社員們來化裝女脚。

「其他各演員，都演得很精美，但大家都有一个缺點，就是劇詞背得不大熟，提示的人不斷的在幕後面提示，幸而提示的聲音觀眾聽不到，要是叫人家聽來，那就不太好了；但是這也很難怪你們，因為你們的功課太忙，沒有功夫念詞兒。可是以後要演的話，總是最好設法把劇詞背會並且很熟，不充實的地方，我們也可以照情形增添修改，但最少把人家的原有的詞意要記下。

「無論演大小劇，總得要很早的排演，就是他們職業性的戲劇團體演一種話劇，也是要費很長的時間排演。我們這次演劇，預備的本來很早，他排演的時間太少，僅僅費了兩三個禮拜，並且只是課外的那麼一點時間。不過這次結果還算不錯，但以後我們總要設法在公演前兩個月就開始預備排演，這樣演出的成績定能較完善。

「以後我們演劇，最好能連演兩場，因為現在物價很貴，每演一次劇，開支很大，要是只演一次，所收的票價只能供給演出的各項開支，我們這次只演了一場，而名義上又是為X X X捐款，但是所結餘的數目那麼少，我們捐去了也太覺不好意思。要是連演兩場，那末最後一場的票價就可以全部結餘下來作為捐款。同時以後印票也要多一點，這次各種票我們只印了一千張，算都賣完了，如果再加印五百張，我相信還可以賣出去，所以下次印票，總要印出預算的數款，即如

售不完，也沒有關係。

「我們無論作什麼事，要謹慎萬一，最近做機常來轟炸，電燈公司多停止供電，要是全靠電燈光，一旦被停止供電，就不能演了。所以以後必先預備汽燈。同時接洽汽燈，要提前兩天就去辦理，不要明天要演劇了，今天才接洽汽燈。因為我們方便，不一定人家也方便。」

導演和監督的話，大概就這樣的完了，接着由各幹事和職員先後發言。提出的比導演和監督更多。每個演員都是謙虛的說：「這次演得太壞，自己覺得非常慚愧！」。但是每說出以後，會場中總是有許多舉着四川音調的「快開氣！開氣！開氣！」有一位演員說：「我向來是化裝X X X的脚，這次叫我化裝△△△的脚，不但感情得不自然，同時呼吸也迫促，甚至連話都說不上來，所以弄得非常難堪」。還有一位化裝了女脚的一位演員說：我從來沒有注意過女脚的神情動作究竟怎樣才好，這次叫我演女脚，關於女脚的表情，我還經過了相當的學習，尤其關於女脚的表情，我還請了個行家教了我許多，但是自己決沒有料想到女脚的哭也有相當的講究，所以沒有練習，結果一哭便哭壞了。以致把我那溫柔可憐的表情的表情都弄壞了，所以這次哭，請大家要特別原諒！」當這話說出以後，會場中（尤其女社員）的哄笑聲，竟五分鐘後還沒有停止。

這次演劇會上，因為出席者差不多都是校中的藝術名家，所以關於遊藝節目特別多，並且特別精彩。這忙忙著，忙着講；忙着吃，忙着喝，並且忙着欣賞，使每個人都精神上特別顯出興奮快活！

夜愈來愈惹人討厭，開會的時間，也覺得不多了，於是全體社員，高唱了「怒潮」的社歌以後，便各帶着笑臉散會了。



醒 民

「雷雨」裏的「風波」

國師星社公演「雷雨」的前後

抗戰期中，劇本竟已經成了一個大的問題。儘管也有一些有價值的抗戰劇出現，但由於寫作時間的不充分，在技術上很少能夠達到爐火純青的境地，而且所帶有價值的作品，在數量上也極其有限，因此近年來，話劇界似乎要擺脫這苦悶的樊籠，而有一新趨向的轉變。這種轉變很顯然的便是採取抗戰以前劇本來上演。他們並不是有意迴避早期的作品，也不是要和現實的生活脫離關係，而是想利用些成熟的有高度化藝術的作品，來作新作品進步的轉機。桂林國防藝術社的出演「雷雨」，及其他各地劇團的出演「西廂」，便是個很好的例證。

莎士比亞的劇本一樣。從這裏便可看出藝術工作不是單純的宣傳了。

話劇在中國，是年青的新興藝術，但在過去也僅僅指文化中心的城市而言，在小城市和鄉鎮裏則很難看到它的新芽。自抗戰以來，因文化工作者和化文團體的內遷，文化中心漸在一些小鄉鎮裏樹了起來，這年青的新興藝術也就漸漸笑露了。藍田，在抗戰四年的孕育中，變成了全湘文化中心地，但話劇的情形，却非常沉悶，直到今年四月初，纔有國立師範學院「星社」出來打破這寂靜的空氣。

在春去夏來，炎陽快要降臨的時節，星社同人把國師所有舞台經驗豐富的人才，都延攬了來，準備用「雷雨」這劇本將他們的藝術天才來發揮一下，爲了不放棄自我學習的機會并求得效率宏大起見，已排演時就由幾個演員組織一個導演團來計劃一切，這并不是想管管名流派頭的一團癡，而是想借這機會能收到一些自我學習的益處。事情進展順利地進行着，大家都能坦坦白白誠懇的批評和接受他人意見，四十天不到的準備，已經出乎預料的純熟了。舞台的設計，服裝的配備，燈光的制作，也都隨着演員的台詞和步伐

「雷雨」這劇本，有人批評它太多偶然事件與反對建不激或末指不人生的出路，這也許是它不能稱讚的缺點；但這只能怪時代背景僅能使他走到這一步而不能再進，我們實在沒有理由來苛責這一點。對「雷雨」，我們應該特別認識作者藝術的表現力，和對寫作認真的態度；他提供了創造新劇本的新技巧，使我們并不因他思想上有些停滯而感覺不滿意，這是他的成功。他能受到大多數人的歡迎，并非偶然的事，這好像不滿古典主義和浪漫主義的現代，而歐洲各國仍歡迎

到了尋常的境地，只等預定日期來臨，便會獻出這用全付精力所造成的傑作。

但是，天下事實十九未能盡如人意！剛到演的前一天，劇場發生了問題。原來國師自己向大禮堂未曾建築成功，劇場只租借用盛田一家唯一的戲院，并且在半月前即已租借妥當。大概是辦進入場券時欠周到吧！「開罪」了地方上的幾位「要人」，他們聯合一些其他的勢力，臨時出來阻攔，宣稱「雷雨」這劇本，是違反抗戰的，它「提倡亂倫鼓吹能工」，絕對不能上演；經詳細解釋并長話後，他們仍堅持這種理由，個個戲院的老闆不肯出租劇場，但因僑契約關係，「雷雨」是在預定的日子裏終於演出了，這時「要人」之一的××所長一方面平日受夠了國師的學輕視的氣，另一方面又有背後勢力在慫恿，隨演的前半小時，他便藉維持秩序和保護治安的口實，將劇場用警察和鎮公所所兵團圍圍住，持槍實彈，如臨大敵，把觀眾一大部分阻攔得不准入場。當時星社的負責人和他提出嚴重交涉，却無理會，只說「風聞有奸人乘機搗亂，特施緊急戒嚴」。在那種無理可喻的情勢下，只有向未入場的觀眾道歉并承認入場券「明目無賴有效」。空氣儘管是緊張的，但觀眾良和已入場的觀眾除有些憤怒的表憤外，態度始終是安詳的。第二天「雷雨」是按計劃的開演了。

爲了表示周家客廳的堂皇，第一第二和第四幕是用的硬景。第三幕要使得雷雨更有聲勢起見，便用藍色硬景。在原劇本裏裝設上樓的扶柵即在飯廳裏面，從客廳裏望不見，一些演員覺得這

樣使一部分欣賞力較低的觀眾，難於想像，便決定將扶椅設在客廳的一個角落方面，使魯貴和四鳳對話及周萍和四鳳密談與後來四鳳出走時，繁漪聽和突然出現的場面，增加一些實際感和緊張的情緒。這改動自然是冒險的嘗試，但結果却得到意外的成功。

在演員中演得最成功的是飾周國棟的凌厲飛和飾繁漪的譚繼綱；周國棟的優君子的心理和外貌，繁漪的憂鬱，傷感，憤激的個性和愛情，都做到了極佳的地步。飾魯貴的金重，那一副貪婪卑鄙的樣兒，令人捧腹。四鳳和周冲是極易「討好」觀眾的，飾四鳳的周令本更抓住了四鳳天真，活潑，熱情，悲悶的個性；飾周冲的李傑把自己和周冲融成了一人，當他對四鳳訴說他的理想時，觀眾的心也給他「——海——空——雲——白色的帆——」等字句帶到那理想的世界去了。魯媽是飾補飾的，她的面孔慈祥而嚴肅，她把鍾愛女兒，追悔過錯和憤恨復讐的心情，都表達了出來。飾大海的劉砥，粗魯爽直，很能引起觀眾的同情。最難飾的，任何人也要承認是周萍了，周次李又起掉着一個「不求有功但求無過」的態度來担任這角色，結果他並沒有失敗，因為他把周萍這種難入格裏的頹廢，享樂，和瀟灑等態度，給了觀眾一個深的印象。

效果是大家最熱心的而且這次也是最成功的，它不僅配合適當，而且雷，雨和電光都儼然似真的一樣。雷是用大小鐵球在地板上滾動成聲的，當四鳳發誓時所用的霹靂，却是用一塊長五尺寬約三尺的錫皮猛力震動而成。把黃豆置於米篩內

攪起來便成了雨聲，雷雨却是用竹筒鑿孔灑水製成。電光是極難的，最初曾試驗了好幾種，結果用鎂條却成功了。各種效果都集中在第三幕，所以第三幕是最成功。當繁漪追迫周萍，立在四鳳窗外，看見他們密聚的情形而發出幽怨時，淡藍色的電光，閃在她瘋狂的臉上，浙瀝的雷雨從頭上淋來，雷聲大作，風聲狂吼，四鳳和周萍在黑暗中緊緊地擁抱着，緊張，恐怖的情景，使觀眾透不過氣來。

燈光若照原來的設計，一定也會成功，只恨那些作對的「要人」們，強迫電燈公司很早就熄了燈，因此全靠煤油燈來支持，燈光的時候却未能達到理想的境地。

第二天糾紛起得更大，但終因理由戰勝，晚間亦按時演出，觀眾擠滿了劇場的每座角落，還

有許多在門外買不着入場券，其熱烈的情緒，真難以筆墨形容。推其原因，一方面固由於演員的技巧動人，另一方面也由觀眾在追求高度藝術的欣賞。

「雷雨」是演出了，但它的「尾聲」却有些令人不快。因為那般地方「要人」老羞成怒的結果，便以「提倡亂倫宣傳赤化」的罪名向高級機關告發了。有人很幽默地問他們每天會否讀報？因為只要肯看報的人，絕不會不知道不久以前國防藝術社在桂林會早已公演過個「罪大惡極」的劇本啊！

很希望這次公演的「雷雨」，是一個驚破黑暗的地方勢力的一陣雷雨，震醒了大地！

一九四一，六，十，齊自劇師

水能炸毀房屋麼？

水能炸毀房屋麼？如果一個人這樣的問你，你大概會說不吧；但是卻與這話相反，下面是兩個例：

(一)在美國有一個五層樓房的工廠的底層，有一個大汽鍋和一個大火爐，汽鍋裏的水多得像一個大池。一次，汽鍋匠忘記按時添水了，結果鍋燒紅了，但當他想起加水的時候，連忙奔奔的傾了水進去，結果水立即成汽，汽鍋中汽太多而起爆炸，把房炸燬，並死了二十三人。

(二)在德國有一次更不幸些，二十個汽鍋一同爆炸了，附近的房屋全遭燬滅，汽鍋的碎片，直飛了一哩多遠。



暑期學生服務報告 邊疆服務歸來

王文萱

怎樣利用假期，這已是熟經討論過的問題，我不願再多加申論，僅就這次利用假期的實際經驗，扼要的寫出來，供大家參攷。

在今年的暑假，教育部組織了一個「教育部主辦公私立大學學生暑期邊疆服務團」，這一個組織包括九個大學的員生，即中大金大金女大，華西，齊魯，邊疆學校，江蘇醫學院，雲大，燕京，等九校，員生的學系，理，工，農，醫，文法都有，人數一共九十九人，其中教員十四人。這九十個人，分爲文化，經濟，地理，農業，生物，醫藥衛生，畜牧獸醫等七組，和五個服務隊，組裏的人數是六十人，隊裡的人數是二十五個人，其他的五個人，就是一個團長，二個副團長，一個秘書，一個總幹事，每組由教員擔任組長副組長，每個服務隊有一個隊長，這是全團的組織和人員的分配。

這些團員是從七百多個學生裏，經過慎重的選擇而來的，幾乎十個學生只選了一個，我們這次徵選的主要標準，第一是健全的體格，第二是優良的品學，第三是有服務的熱忱，第四是高級學生，第五是思想純潔。

在這裡我不得不提出一個嚴重的問題，就是健全的體格一點，太使人担心了，因為經過選委

員會選定了的團員，在我到了成都以後，又主張舉行一次嚴格的科學的檢查肺和心臟，以免在旅途中發生意外，結果是這樣的嚇人，我們的團員，竟有十六個患肺病的和二個心臟病的員生，後來又經過醫生們嚴密的復查，才准許了五個較輕的患肺病的，二個心臟病的團員，但是一定要給他們一種較輕的工作，其他有肺病的團員，就留在成都休養，這一個檢查，很快的給了參加各校同學一個暗影，也可以說喚起了一種強烈的反應，他們担心着自己的健康，發出求拯的呼聲，集在華西環繞的各個大學當局，也受了刺激，於是由齊魯大學首先舉行全校工役學生和教職員的體格檢查，結果發現許多肺病患者！

在七月七日至十三日，我們舉行了七天集中訓練，主要目標是着重的智識，特別是邊疆情況與服務方法，其次，使各校來的員生，藉集訓而發生一種更深的友誼。

十四日我們就離開了華西壩，到了灌縣，在十七日起到十九日止八十多人個個背上背包，穿上草鞋，一條手杖，一項草帽，興高采烈的向着川西松理茂汶各縣前進，無分老少男女全都步行，這多的大學教員學生，湧進川西，打動了川西同胞的內心，他們從來沒有見過過一大羣老少男

女，出現在他們的面前，他們先是疑奇驚駭，等後來彼此間慢慢的築成了一道深厚的友誼，可是，不久我們又要離開他們了，那種依依不捨的情景，使我們感動，奮發，更是戀念着他們的高厚的友愛。

我們步行了六天，先後到達岷江雜谷河合流處的威州這是入川西的一道咽喉，也是我們各體分散和集合的總樞。

我們已整個工作地區，第一個是岷江流域，就是從松潘黃勝關起經茂縣威州汶州到灌縣，第二個是雜谷腦河流域，就是從馬塘經雜谷腦理番到威州，第三個是無水流域，就是從馬塘經理番茂花到茂縣。岷江流域的工作對象着重在上游的西藏，下流汶州境內的藏羌同胞，無水流域的工作對象着重馬塘至茂縣的藏羌保保同胞，雜谷腦河流域的對象着重羌戎同胞。綜括言之，我們這次的工作地帶有三條河流的流域，對象則有藏羌戎戎保保諸邊胞，工作的內容由前述的七組的名義即可表示，各組的工作目的以調查研究爲主，服務爲輔，也可以說服務於調查研究之中，五個服務隊的工作地帶，則限於汶川到雜谷腦一段，工作對象着重雜谷腦河流域的羌戎同胞，一隊在汶川的蘆窩寨，一隊在威州，一隊在理番縣的佳山寨，一隊在理番縣城，一隊在雜谷腦，每隊的人數不像每組人數的有多有少，每隊規定五人，每隊在指定地點的工作是教育工作，醫療工作和宣傳抗戰實情，激發建國意識的宣傳工作，期間是從到達之日一直到結束之日才離開工作地點，他們以服務爲主，也可以說爲調查研究於服務

之中。

我們每個人的工作期間，最少五十天，最多是二個月，我們每個人所走的里程，最長是一千七百餘里，最少亦有一千三百多里，每天平均步行二十多里山路，這種紀錄，也許可以說團體步行的最高紀錄了。而我們所化的經費，有人也許要問，怕化了幾十萬吧，百多萬吧，那真會把我們嚇倒了我們，所化的全部經費，平均合計，每人每月僅五百元，這是包括伙食行李公物的運費和一切雜費費用，這個數目，可以說近年來邊疆考察團體中化費最少的紀錄了。

這次全團人員的工作，我們各自站在自己的責任上，盡了最大的努力，不論在調查研究方面，社會服務方面，都有些小小收穫。像文化組織在理番發現新石器，在威州發現許多新石器時代的陶片，邊腹歌謠的搜集，語言的比較研究，風尙的調查，均有所得，經濟組對於各地農商經濟作了個詳細的調查，地理組修正了許多現行地圖上對於城鎮河流位置的錯誤，他若對於地層構造的遷變，也有個正確的結論，生物組發現一種世界上有性新種，二種世界植物新種，農業組發現了許多新的作物病害蟲，且對於海拔不同地形不同的農作物有了詳細的調查，醫藥組診治千多個病人，對於死亡率作了個科學的調查，畜牧組也診治了些生病家畜，對於防疫這種知識的宣傳，和醫藥組工作一樣的被當地人民所歡迎。詳細的情形，有待於各組工作報告書的刊印。

服務隊和當地人經過了二個月的交接，彼此間的友誼，深得人感動，好些人爲了我們要和

他們離開而哭泣。邊疆的眞誠，使我們每個人的情感澎湃，永遠銘記着他們的友愛不忘。

實在，因爲過去到邊疆任區的人，有不少是想牟利和收括的人，彼此間造成一條不可消滅的鴻溝，因而使他們怨惡政府，仇恨內地人，本國都是純潔的教員學生，滿腔誠意，熱情，絕沒有虛偽或惡意。所以很容易融治無隙，彼此都有一種良好的印象，對於激起民族至上國家至上的認識，發生了很大的效果。

這種假期社會服務工作，在歐美各大學，久已推行，在中國可以說是才開始，由教育部來主辦是第一次，組織和規模，也以此次爲最完備，我非常榮幸來擔任了這個任務，就我個人的感想所及，約有下列數點：

(一)訓練吃苦忍勞最好的機會。誰都知道邊疆地的荒涼，將這些常在繁榮都市裡的大學學生，送到邊地，去越山涉水，去吃包穀飯，去打露宿，去喂跳蟲臭虫，在生活的享受上最少退回二百年，其艱難困苦，並不是人人所滿勝任愉快，無服務興趣與堅決的意志，絕不能始終其事，可是在一個團體行動下，即使有退縮的打算，也因爲個人榮譽所關，而不願退縮，慢慢的也就訓練慣了，再說，社會環境和大自然的壓力，使我們不能不吃苦忍勞，磨練心身。

(二)瞭解社會最好的機會。實際的體會總比間接的聽聞來得親切和深刻，向來少和社會接觸的大學員生，到了社會上，一方面會知道自己的渺小，覺得應該知道和應該學習的事太多了，他方面會感到需要我們來做的事也太多了。

一個學習的人應該向民間去尋求真理，否則，他是一個象牙塔裏的哲學家，社會學應該是大衆所理解的東西，可是經過圍着堆積出來的社會學家一講，大衆不能懂其深遠了，也可以說，住在官廳裏的學者和他們的學生，那也會瞭解社會，所以一般大學裡的先生和學生對社會瞭解發出咒罵的聲音，其實社會何嘗這樣討厭，只怪自己與社會隔得太遠了，在此次服務的過程，往往爲了一點很小的言行，吃了很大的苦頭，起先當然歸罪社會，可是在釘子和釘子多的時候，就慢慢瞭解社會，知道自己應該負大部分責任，最後與社會毫無隔閡，知道社會並不是想像中那樣討厭。

(三)愛國意識的增強，並且提高服務精神。這次到的川西，依組織的資源來說，有豐富的金礦，有茂盛的森林，有珍貴的藥材傢俱母壳活虫草麝香等百數十種，有廣大的牧場，不應該弄到像現在那樣窮得一年到頭連包穀麵都不繼一飽，人口的死亡率到百分之六十五多，只靠最繁盛的茂縣來說，在康屬間據志書載有十三萬多人，在民國廿四年有七萬多，在廿九年只有三四萬了，由此可見人口死亡率大得可怕，照這樣下去，再過二三十年，豈不有死得沒有人的危險嗎？在這樣危難的時期，許多地方這種看許多亡國滅種的鴉片，使川西成爲作姦犯的罪惡地區，悲憤氣憤的事，一件一件真實的映現在我們眼前，誰能夠冷靜，誰能夠不悲奮，現實最容易支配人的意識，也最容易激動人的熱誠，我們的一團人，在這個實現裡經歷了二個月，真的體會了許多點感

，許多人開地獄，住在那裡的同胞太需要我們去拯救了，所以我們雖然疲勞了許多困難，但是服務精神不但不敢懈怠，並且更高漲了。

由這種局勢的變遷，感覺到整個民族國家的危機，更增強了每個人的愛國熱忱，敢說二個月實地的經歷，勝過百十個愛國的精神訓練。

(四)實施品格教育的適當機會。專科以上學校的教員學生平時除在上課時有接觸機會外，下課以後很少接觸，因此所謂身教，所謂人格感化，實際上很少效果，因為事實上教員與學生還是站在兩個極端上，在這一服務期中，不獨教員學生在工作上發生接觸，並且在一起食宿，行路談笑，也莫不共同相處，教員對於學生真真發揮了循循善誘的精神，在人格感化陶冶方面，其收效之大恐怕超過大學四年以上的教學。尤其是在生死患難的生活中，師生間真的發生了一種不可磨滅的情感，高上的友愛，這次有許多事，不僅使人感到師生情誼的可愛，朋友間之友誼，也一樣可愛。

(五)學問知識的增進。圖書室實驗室並不是學問知識的唯一源泉，大自然和社會上的一切現象，也是學問知識的源泉，也可以說這是最基本的來源。平日慣在書本上，實驗室裡做工夫的教員，一踏進大自然和社會裏，會使他們驚駭廣大的源泉，豐富的材料，不僅使他們感到個已所知之不廣而興奮，更會使他們感到田野工作對於研究學問的重要性，藉此不僅對於許多原則原理得以參證，還有許多新的發明。至於學生方面，也藉此而得到實際的實驗，二個月的服務，其

得益之多或超過二年教室所得。孫子思慮的豐富，何嘗不是一車二馬，周游列國，實際觀察之功，太史公史記之作，也是周游各地之功。大學教員學生能夠盡量利用假期去實際觀察，多做些田野工作，豈僅增進個己的學問知識，其實，也就提高中國的文化。

(六)是大學教育的一條新路線。大學學生利用假期社會服務，歐美各國大學，久已施行，我國大學尙少注意，這一次可說是第一次將大學教育推廣到學校官廳以外，這種推廣教育，據我們這次的經驗，認為大學生假期服務，對於大學教育本身及社會均有裨益，因為可以藉假期服務充實大學教育的內容，同時可以藉此而促進社會的進步，所以我認為假期服務也是社會教育的

一條新路。而服務範圍，內涵與外涵均有必要，固不限於邊疆。

這次發現的缺點當然也很多，最大的就是對於服務區域的認識不夠，所以準備感到不夠或是不合實際需要，所以遇到些不必要的困難，比如說，我以爲咸州以上，地勢高寒，蚊蟲可以沒有了，所以叫團員不必帶蚊帳，以減輕行李的運費，結果大爲不然，使大家受了不必要的苦，這就是因認識不夠所致。

假期服務的確是件有意義的事，可是也是件麻煩的事，但是總不能因麻煩而忽略他本身的價值，所謂不能「因噎廢食」！希望明年暑假我們再來一次更完美而收穫最大的學生暑期邊疆服務！

亞洲之偉大

世界最大的陸地是亞洲：面積有一七·〇七四·〇五〇方哩，佔全球陸地的三分之一。
世界人口最多的洲是亞洲：人口約十萬萬，佔世界總人數的一半。
世界最高的山在亞洲：中國的喜馬拉雅山。
世界最高的高原在亞洲：中國的西部帕米爾高原。
世界最矮的人在亞洲：日本人。
世界最高的人在亞洲：俄國人。
世界最優秀的民族在亞洲：中華民族。

記試應生招合聯學大四

◁ 靜 寯 ▷

「教育部主辦公立各院校統一招生本年暫停舉行……」這消息傳到了我的耳中真是令我一則以喜，一則以懼。當然各大學不由教育界來統一招生，放生可以就自己所喜愛的大學來報名應試，選擇學校其權在我，這當然是一喜；但又怕有許多學校因教育部不再代辦招生而在重慶附近不設招生處，以致令我失去了參加招生考試的機會。不過這一個「懼」不久就為另一個消息打消了——「國立中央、西南聯合、浙江、武漢四大學本年自行聯合招生，招生處分佈西南各省共有九處如重慶、昆明、成都各地皆有。」於是我便靜待着報名考試的日期及其他詳細的公布，發表。

終於，在七月下旬，一份份四大學聯合招生簡章到了我的手中。報名日期是八月十日至十二日，考試是十六日至十九日。其他考試科目等和往年的統一考試差不多，只是填報名單時，除了可以選四個志願外還要填如果成績不合錄取標準時你是否願入浙江大學先修班。重慶的報名地點是沙坪壩國立中央大學。

充分發揮他們的獸性的轟炸，而在十日至十二日間更是敵機的獸性發揮到頂點的時候。但雖在夜不安眠以至夜不能眠的情況下，招生委員會的先生們仍舊照常辦理報名事宜，甚至有幾天開夜班一直辦公至夜間十二時，這是實在令人敬佩的。而致生人數也絕不因轟炸而減少——共三千餘人。這一切，充分表現了敵人盛大宣傳誇張的所謂「喪盡天良」之無用。

十日晨預備到沙坪壩去報名，剛一出門，警報來了，於是只好回來，等下午再說。正午十二時許警報才解除，於是趕快向沙坪壩走去。到好尚未到報名時間，但却看到許多人已經領到了報名單，仔細一問原來辦公時間——上午七時至十時，下午三時至五時。且以校鐘為準，而校鐘比市鐘要快一小時，所以實際是六時至九時及二時至四時辦公。辦公時間還有半點多鐘的時候，便有一位先生抱了很多的空報單來救我——每人五張，因為報名人多當然不免受驚後仍擠着來搶，好容易我費了九牛二虎之力才領到了一份。報名單領到後躲在一個牆角把三張報名單趕快急忙填好，剛剛要去驗證件交報名費時防空洞去躲避。等警報解除已是五點多鐘了，為了怕有夜警便急忙忙回宿舍了。果然，晚飯後又有夜警，警報從七八點鐘時起有到次日（十一日）清晨四時許才解除，但六時又有警報，這時我想今天報名又要「吹」了。幸而十二時左右警報又解除了，於是便加快的趕向沙坪壩去。但在半路上一個紅球又悄悄的爬上了警報台的高桿上。

國立第三中學

實驗教育班剪影

段情

「實驗教育班」這新穎的名字，會惹起一層微微的波浪，蕩漾在你的腦海裏。神祕嗎？不神祕，平凡嗎？也決不平凡。她以嶄新的姿態，屹立在教育的浪濤裏，對中國的教育，她將會有一種新的貢獻，在未來的教育史上，她將會劃下不減的一痕。

銅江水畔，文筆零亂，在隔江蜿蜒的公路上，遼遠的桃李林中，會看那簇新矗立的樓房，那是惹人留戀的實驗班所在的宿舍。「實驗教育班」，她真有一切戰時學校的風格，但她更懷着遠大的希望；她是中學階段裏的一員，但她更要在「五年」裏完成「三、五、六」六年中學的課程；她負着特殊的教育使命，她要使中國教育，消除異樣的彩色「凡事難於創始」，雖然她是「草創」，但她却傲然地去「創」要在草創中收豐實的果實。

她擁着百餘的優秀青年，她更擁着有優良的教師。她雖沒有理想的設備；但她却知是孕育在戰時後方的深山叢中，她不僅在作「五年一貫制」的實驗；她也使教材，教學法的實驗同時並進，她總有着嚴肅濃厚的讀書空氣；她更有着

，到了中大這沒有嚇過一口氣，空警警報便響了
起來，於是便直向防空洞而去。緊急警報後天很
陰沉，而且打雷，所以敵機到後沒有入市空便轉
到別處去了。在解除警報以前，大雨便落了下來
，好容易到五點鐘時警報才解除。爲了怕明天再
有警報而失去了這投報的機會，於是想請住在
中大的李先生就近代爲報名，蒙他答應幫忙，便
把報名單證件像片等交給他，冒雨回到小龍坎。
十二日和十三日又是兩天差不多全天的警報，所
以到十四日清晨才得再去中央大學。到後知道報
名辦法已經變通，就是先將證件像片等交去，由
招生委員會出給收據，然後在規定的日期裡——
十四日下午及十五日上午用收據來換取准收證，
這也是便利致生免得久候的意思。在致期中致生
可以住在校中而且可以在學校吃飯的，所以李先
生把我的膳宿費也交上了——每人宿費一元，三
天膳費十二元。照規定是要等准收證發下後在致
期前一天——十五日下午才准搬入學生宿舍去住
，但爲了空襲時間太久恐怕到時來不及搬入，所
以李先生又很熱心的代我找了一間辦公室權作寢
室，以便當日搬到學校中來。有了住處後便把證
件的收據交給李先生請他在下午時代爲領出准收
證，而我便趕快回小龍坎，想收拾一下簡單的行
李以便搬入中大。

說起來也碰巧，剛到了小龍坎便又發了警報
——這時大約上午九點鐘左右，一直到下午才解
除。搬入中大只好明天也說了。

十五日清晨收拾了一個小包——其實只是帳
子和一個被單再便是一些書籍和致試用文具等

，搬也來不及吃便跑到沙坪壩去。把住的房子收
拾了一下，坐下來想着些書，又在防空警報了
，於是帶着入洞，找一個洞口的地方（取其光線
充足）仍舊看下去。今天雖有警報但敵機未來，
所以不久也就解除。下午便沒有功夫看書，因爲
明天清晨四時半便要致試，所以忙着一次一次去
看佈告，看試場地點，看飯廳公佈的編席單。在
這時，使我不由得不感謝中大三民主義青年團致
生諮詢處和中大學生自治會的諸位之熱心幫忙，
指導致生，回答詢問，代辦伙食，尤其是十五日
下午還替還有姓名的致生想辦法幫忙報名，以便
參加明天的致試。

晚間沒有電燈（因線路被敵機炸斷，而變壓
器也燒壞，致致期中既無燈又無水，因中大之水
係用電機自江中抽上）而明天早飯又規定三點半
鐘開飯（校鐘四點半），所以樂得早睡。

十六日開始致試了。夜間二時便醒了，無論
如何再也睡不着。只好起來。外面天還正黑，一
陣風來已經很有涼意。天上星很多，都三個一堆
五個一羣的擠在一起，無聊的眨着眼睛；而下弦的
月也散着她的餘光慢慢的向西移動。嘉陵江
上是一片漆黑，非常寂靜，若不是看到對岸稀疏
的幾點燈光簡直認辨不出那是江。聲浪仍舊用
萬馬奔騰的聲音流着，因了夜，嘉陵的寂靜越發
顯出了它的雄壯。三點半鐘開早飯了，大家擁入
大飯廳，找席次的，盛稀飯的，開動的，忙亂作
一團，四點半本應就開始致試，但因當天還黑，
在屋中根本不能作卷子，而事前又沒有通知帶臘
燭（被中無燈），所以臨時由各試場的監試先生

着整齊樸素的學風。

西邊到閉塞枯澀的江口，江口，這恬靜的山
城，沒有都市上塵囂的煩擾，也沒有外界物質享
受的引誘，雖沒有活躍的市面，但却別具樸質的
特風，我懷念銅江水畔，女筆山麓的故居，但也
更愛這雙江洲上，蒼淨蕭瑟的樸質的雙江書院。

三中的校舍和設備固然簡陋，實驗室也并不
例外，但是他們的生涯并不因此單調，在適寧靜
恬悅的山國裏，有的是高山流水，曲徑迴瀾；隱
居在他們——在受實驗的青年學子的心坎裏，也
只是進取和欣慰，奮鬥和忍耐，他們要在沉寂中
達到他們的目的，完成他們的計劃他們更鼓着最
大的勇氣去接受更大的苦楚。

時間在不自覺中一點一滴的消逝，三年來，
師生研習一堂，和衷共濟，互勵互勉，在前進中
更使她蓬勃的生長，不僅她在三中居在前哨是前
進的，優秀的，而她懷有優秀的前進的事實表現
，「五年制的困難不在後階段，而在宿生困難的
前半期。……」她懷着堅毅的心情，突破了繁
瑣的困難，安然地渡過了她的艱辛的前半期；她
可以安心地笑，她將更懷着恬靜的心頭，就序地
結束她後階段。在教學法上的實驗，三年來心血
的一些結晶，數學的階段試驗法是由於平時練習
；而也明顯的英語的直接教學法是經於翻譯教學
法，可惜的是國文的「自修輔導法」在參攷書籍
困難的環境下忍痛地停止了。至於自修，一大部
份的時間是施行統括自修，就是統治着自修某種
課程，一小部份時間給同學一些活動的餘地，因
爲施行的結果，兼備并有的方法是執統治或自由

決定延遲一小時，但因試場很多（分在中央大學，重慶大學，南開中學，中央工校，市立高中，省立女職等六校放試）各試場時間因之不能一律，以致有第一門試卷因時間關係而吃虧的。第一門放試文是一個作文及文言翻譯和語體翻文各一段。作文題為「我學習國文的經過」，這題不至於因為不解題意而生出驢唇不對馬嘴的笑話了。（他去年統政之全國共同校訓題意）翻譯呢，文言翻譯體選的是一段禮記儀禮行篇，而語體譯文言是選的 總裁的講演中有關教育的一段。第二門放試公民，試題也不算偏僻，例如甚麼叫做合作，可分幾種？中國農村衰落的原因為何？以及試題 總理對權能分立的民主政治的解釋等四個問題。上午放完後便有警報，但敵機並沒有臨空，下午一時許解除。出防空洞後本能的便跑向大飯廳，因為早晨三點半鐘吃下的稀飯已不能支持了。但到了大飯廳才知中央大學同學也還沒有吃飯，要他們吃過了才輪得到學生們吃，無法只好在飯廳外站立以待。等本校同學吃完後，雖然放生們的飯菜還沒有好，大家也顧不了什麼時間和秩序了，便一哄而入，不用說進去後又是一場大亂。下午三時半開始放物理（文組的是理化），幾個問題包括很廣，把熱電力，光都放到了。題不算頂難，但時間似乎短促些。放物理今天便沒有事了。六時半吃過晚飯（今後的飯菜已不像上午那靈動了）很早便睡。

十七日又是二點鐘便醒了，一直坐到三點鐘，便打道了大飯廳。出乎意外的是吃早飯的人如此少，雖然飯菜都已經好了。到後來方曉得昨

天下午會有佈告放試時間（上午）延遲一小時，而早飯仍是三時半開，當然這時有許多放生仍舊正在作着好夢。今天第一門放英文，一個作文和兩個翻譯。作文題為 My English Teacher，一個英譯中，一個中譯英也都簡單，比較往年統政的試題要容易許多。第二門放化學（文組是歷史）為了恐怕因警報耽誤放試，五個試題先發三個，以便一小時後如沒有警報再發其餘兩個試題。但三個試題還沒有做完，空襲警報畢竟來了，試卷只好作廢。今天敵機也沒有臨空，警報不久便解除。下午放試中外史地（文組是地理）有四個試題，甚麼南京條約締結之時期及其內容，我領棉，大豆，茶，絲，桐油等物產之分佈，以及德國在歐洲佔領地帶中之石油鐵及糧食之分佈等。

十八日本來上午就可以放完的，但因為要補放化學，所以又要放一天。上午是數學和生物兩門。數學四個試題，題目相當「別扭」。一個方程式論，一個行列式，第三題是個相當難的橢圓切線的問題。最妙的是第四題，是一個求證擴大定理的問題，大意是：「 ABC 例如以三角形兩邊中點聯線必與底邊平行為例，將各點擴大成爲圓，將一線擴大成爲二線，則即得一新定理：「三圓 A, B, C ，若 A, B 之二外公切線之中點又與 M 圓相切， A, C 之二外公切線之中點又與 N 圓相切，則 M, N 之外公切線與圓 B, C 之二外公切線分別平行！」（一）若已知其普通方法則將上定理全部齊出證明之。（二）若不知其普通方法則用解析幾何之方法將上定理之已齊出部分證明

（下接四九頁）

單獨施行要優良。

她曾和她的兄弟們——相當的班次，初三，舉行過比較測驗，無疑的她的傲然卓立在蔚風，數學的表現；數學的平均分數超出十五分；國文也超出八分；更使你兀突的，英語的超書會出乎你意料之外，前後的相差四十餘分，這總算三年來苦心孤詣的心靈的結晶，她并不自滿，她又將和她的哥哥——高中的相當班次同樣的舉行各種比較測驗，因為她們教的教材目前都已是高中的教材了，她突破了困難交加的前半期，她更坦然的去結束她的後半期，在恬怡中完成她的計劃，完成她的教育使命。

讀書空氣的濃厚，在三中可算是手屈一指，而尤其是熱氣在雙江洲上實驗班中。一線曙光剛突破了紫色的夜帷，你可以聽見朗朗的讀書聲，和着那奔騰的銅江水共鳴。在教室，在廊簷，在嫩綠的柳絲下，在曠闊的田野際；莘莘學子，比比皆是，在炎熱的酷暑，在凜冽的嚴冬，他們還是埋頭在工作，在學習，把自己弄得喘不出氣，因為他們的功課，學了一遍，就不再學，何況清寒資金，又改爲優秀獎學金了，讀書空氣的濃厚自無庸異議了，放試，在他們的努力是驚人的，雖然平時是不斷的在努力，如果說放試是上刑場，但他們却會笑他去赴死，考試在遺兒，別具有一種作風，三年來實驗班的歷史上，沒有沾辱一點舞弊的恥痕。

你會想，他們都是文質彬彬儒氣十足的文士嗎？你要想，那才真錯了呢，在和煦太陽溫暖着大地，在颯颯微風拂掠着小草，在烈日直射中



林白飛行記

(續完)

Anne Morrow Lindburgh 著
高屏譯

偉大的中國——偉大的揚子江

我們看到中國的第一個象徵顯示着這國家的偉大。那是一個意外的景象：由日本飛過黃海時，我們還向前面水平線上探尋陸地，以為也同後面水平線上所看到的山的輪廓一樣，那知在深藍色的大地尚未在蔚藍色海洋之上現露好久之前，中國已經遠遠的出來迎接我們了。我們看出了前面與後面的水色迥然不同，楊色的波浪與藍色的波浪相連處造成一條明顯的界線。揚子江帶下來的泥沙使口外若干哩遠的海水都弄混了。看到這個我們便已接近中國了。

這是一條多麼大的河！使人在陸地之外很遠便覺到了她，而且在她的主人——海洋——之上還留下這樣深刻的印象，我對她很起敬慕，好像是立在一位大君主之前。後來證明我這種感覺並沒有錯誤。當我們順着她那平穩的水路飛過中國沿岸無邊際的農田時，揚子江的偉大，竟令人認為她是地球上惟一真正的永久的統治者。

地面上的東西只有河流才最宜於從空中俯瞰。由空中望山脈，因為失掉了它的輪廓，便縮成蠶塚那樣大小；海洋失去了水平線；湖澤失去了深度，猶如地面閃耀着閃銀元；森林變成一層薄

膜，像是一塊曬石上的苔蘚。但是河流則不然，在地面上僅能看得到牠的橫斷面，而在空中一看，便顯出像一條伸展到所有眼界可及之處的絲帶，這才是河流的奇形。

牠們濤濤的滾下山坡，舒開的穿過田野，豁谷尾隨着牠們，城市跨在牠們上面，農田依戀着牠們，公路同鐵路順着牠們跑——而牠們則亘古不變。除牠們以外，其次便要算人類精心建造的洋灰公路了，然而看起來却是脆弱得很，像是丟在山上的——條紙線，很容易被風吹跑似的，就是鐵路也不過像用小刀劃的線痕，但是河流則是多少世紀以來深刻在地球表面上的東西，而且將來永久留在那裏。

我們曾看見薩那那河穿過阿利根尼山脈，也曾順着密士失必河，欣賞那兩岸無涯的美沃農田。大河(Mississippi)就好像是一條帶有羽毛的長蛇，蜿蜒在西南方的荒沙裏(金黃色)的沙洲浸在水中，由空中一望，宛如羽毛。還有那條科羅拉多河，在地面上——一條深巨的裂縫中，毫不相稱的閃耀着。又有人在空中問道：「難道這條小絲線就是(Great Circle)大欽央河嗎？簡直真不可能！」

我們對於河流有一種至高的崇敬，同時牠們

，在夕陽偏西時，當你踏進這地，每個角落，會嗅到像酸柚子，酸葡萄的汗酸氣味。會聽到「Pass J」的吶喊叫聲；會看見緊張的千變萬化的面龐，無虛偽的真情流露。你能看到比從往來還要忙碌的球在穿過，會感到從高空急速壓下的「崩」的一聲；你也看見像燕子掠水似地，越得那細細的繩；你更會聽見比春雷響的呼叫和掌聲，可是你睜大了眼，尋不出一個像過關的人兒，隱不見一句唧唧喳喳的私語，當你聽見了「哈」，却看見一個個流着汗，喘着身，急促的腳步；却聽見不該的埋怨，可惜的嘆息。

在你看見那一片綠油油的葉兒，黃澄澄的花兒，你曾不禁地贊賞哈！這又是他們的傑作呢！他們被人們驚愕的眼光注視過，可是他們也被人們羨慕的聲調贊許過，在猛烈的陽光下，在驟驟的細雨中，汗流了兩頰，泥濘了腳背，雖然眼兒發酸，手心兒發痛，他們還是沉着的一動一動地動，一棵一棵地栽，伸出兩隻手，哈哈，背面是細嫩的手掌却起了兩反呢！

整個在山園裏苦撐了三年，實驗她渡過，惡劣困難的前半期，她更懷着新的姿態，向光明的坦途邁進，實現她「六年一貫制」的企望也更實驗偉大的「五年一貫制」的計劃；實驗各種教材，也更實驗各種教學法，她更用種種的方法，去突破目前實驗途中的種種問題，如參攷書的缺乏，圖書儀器的不足，經費的缺少，教師的不能貫徹，……這些問題，像枯槁的春苗，垂待着春雨的潤滋，願「實驗教育」在中國教育史上，引起熱心人士的注意，而在五年中完成三、三制的六年課程，更會成功的是可能的，而「六年一貫制」更會成功的，更是可能的，願渺小的「實驗教育」的火星，在中國教育上燃起不滅的火燭，在不久的將來，普遍而備滿在中國的每一個角落，讓中國中等教育，在抗戰中，造成一個新局面，永遠的光大，光大，光大！

也常常給飛行者許多幫助。他們是黑暗中的引路明燈，在大霧彌漫之際，他們更可以給飛行者開出一條生路來。不過這一次，我們看見的這條河卻不像是朋友而是仇敵，她不再平靜，而却正是反抗着。原來她那時正在泛濫，淹沒了肥沃的原野，沖壞了堤壩，毀滅了若干村莊，遮滅了山谷。

我們看見他的樣子像是一個大湖，譁竊的微笑，異常鎮靜與溫和的停在無數的田畝和成千成萬人的房屋之上。他又像是一個怒海，他那充滿泥沙的巨浪將房屋擊倒，一股洶湧澎湃的大水順着堤壩的缺口處衝出，在這廣汎的大水前中心，主流仍在怒吼着，瘋狂的向前進，將房屋，樹木，船隻，家畜，棺材等都沖掃到大海裏去。

我們在中國停留的幾個星期內完全被揚子江的黃水環繞着。牠們引我們到鄉間去，並且更留我們在那裏觀測水災範圍的精形。因為我們飛機的航程，在中國算是最遠的了，只有用牠才能做這種觀測。我們始終順着揚子江的狂流飛行。最後還是牠引我們離開中國的。

南京——中國的首都

南京的城牆可以說是這個城市的主要特徵，牠幾乎成了一種地理上的形勢。飛行者很喜歡用純粹的地理名詞來形容一個地方，所以當我回轎乘飛機觀光南京時，便立刻想到一條河，一座山，同一圍城牆。

那河流在我腦中佔了最重要的位置，因為我們跟着那遼闊的水路飛行數百哩，牠永遠沉着地在我們前面。那是我們到南京的大路，同時也

是下面多少旅客的大路；大船昨昨的逆流上駛，頭重腳輕的大木船，帶着四方形深黃色的帆，織的頗似蝙蝠的翅；還有裝得很重的木筏子，和那細條形的軸轆——統統都朝着到南京擁擠着的碼頭駛去。

我還記得南京東邊的高山，因為這足以表示由中國海岸平原進至另外一個新的地域。憑着揚子江向上流而行，那些連續不斷的小田莊漸漸消失，而由地平線上湧出來小山。那一紫金山——因為又高又尖，形成南京的一個標記，使飛行者在未見城市中的炊煙和城牆的輪廓好久之之前，便先看見牠了。當我們飛過一看，牠那緩和的山坡緊迫着這城池，而外面的河流也在緊迫着；雙方對立，好像要較量個上下一般。

在牠倆之間，便聳立着南京城牆，宛若灰色的繩索纏繞着小山和田野，鐵路和運河，草房和瓦頂，高閣和寶塔，以及那擁擠的街道和密茂的花園，將這些東西聚在一起便造成了中國今日的首都。帶有城牆的城市確是顯着絕頂的莊嚴。牠孤立着猶如島嶼，自足得像一隻輪船，堅固得像一座山。牠具有帝王之風。由空中瞻視，這城牆就是南京的皇冠。

從地面上看，仰望那齒狀的輪廓，或者穿過那巨大的城門時，就更覺出牠的尊嚴來了。南京的交通，擠擠在窄狹的馬路上，仍由那針孔般的城門出入。一大串喧鬧的人力車，車夫穿着破舊的粗藍布褂子在微風中飛跑；穿長衫的男人同女人；小販們肩上挑着火爐或食筐；工人穿着舊縲布衣服，褲子捲到膝上，背着三袋括至於四袋

教育消息

本社輯

張自忠將軍獎學金

教部公佈申請辦法

蒙家張善旂先生，為紀念張自忠先生抗戰殉國起見，曾舉行徵募張自忠將軍獎學金基金開黨展覽會，募得基金壹萬六千八百元，長期存入中國農民銀行，以每年息金貳千零拾陸元，為張自忠將軍獎學金，名額暫定為四名，每年每名給獎金五百零四元。申請者須具備下列各項條件：

- 甲、公立或已立案之私立大學或獨立學院修業一年以上之正式生，肄習電機工程或土木工程，機械工程，航空工程，化學工程，化學或其他與國防有關科系者。
- 乙、品行端正，體格健全，學業成績特優，繳驗成績證明書經審查合格者。

申請是項獎金者，應於每學年開始前一個月填具申請書，附具上列證明文件，呈由所在學校審核後，造具名冊，呈送教育部覆審公佈之。經教育部核准者領受獎學金者，應即呈繳保證書，保證人須具有左列資格之一：

- 甲、所在學校校長院長或教授（或專任教員）
 - 乙、荐任以上公務員
- 領受獎學金學生有下列情事之一者，停止發給其第二學期之獎學金：

麵粉在街上走；又小又高的馬車，斯斯發響的單輪車；一個男孩手中握著兩條小魚打算去賣；一個婦人拿了幾束甜香的野橄欖，所有的人都一齊自那高低不平的石子路上走向南京的城門。

我們到飛機場要經過東門。我們在城外的玄武湖邊。水險到城牆根，頗像一個中世紀的城堡。楊柳沒了一截在水裡，枝條垂入水內，舢舨自綠草上划過。我們飛機場停在此處，每天清早我們必須到這裏來觀測水災，晚間地仍停在這裏，橘紅色的煙霧上，照著夕陽的餘輝。

清晨，玻璃呈著堅固的深灰色，每一塊磚都顯露著非常勁實。但是在傍晚，因為那些在縫隙中生長的金苔和爬藤的陰影使牠顯出一種淺紫的色彩，猶如自對面紫金山反映過來的一般。牠在黃昏中佇立著，龐大得像一座山。飛機場在牠前面，輝煌，平滑，在微風中搖擺。我覺得這真是勞不兩立的東西。不只是那老幼之間無盡無休的

譯者附言

林白夫人寫的這本小冊子，描寫他們夫婦二人由紐約經北冰洋飛往遠東時在路上所見到的一切，原文筆調異常細膩，譯者深恐未能盡傳其神，應向閱諸君致歉。同時原書最後有幾章為譯者略去，亦應於此處聲明：在漁夫釣草金二章之前的一章及其以後兩章敘述他們在日本的見聞和感想，又在「南京城」一章之後，有幾章形容中國民二十年的水災，及他們觀察水災所見到的一切，譯者覺得這些不是我們對全書的興趣所在，所以特地將牠們刪去。

在本書譯成之際，適逢德蘇戰爭開始。美國已下最大決心以軍火物資援蘇。最近油船已由阿拉斯加直駛往堪察加，於是林白上校所走的這條航線，有了更重大的軍事意義。現在這條航線雖尚未開闢成爲經常的航空交通，但是我們相信，一旦日寇北進侵蘇，美蘇間的交通必更加緊，而這條由美至日之最短航線，一定對於軍事上有莫大的影響。這些恐怕不是林白上校在十年前作此試飛時所曾預料到的。不過這條空中航線的創始者林白上校現在似乎喪失了他那勇於冒險和大無畏的值得我們欽佩的精神，竟屢次發表謬論，主張美國孤立。這種貪圖姑且苟安的論調，真不是我們所敢贊同的，同時也是譯者所認爲最可遺憾的。我想其他認識林白上校的人一定都與譯者具有同感。

爭辯，而還有機械與人工的問題，這個疾馳，那個僵久；這個活動，那個靜止；這個野心勃勃，那個聽天由命。這是一個永無止境的爭論。我不曉得誰會贏，但當我們自陰影中疾馳歸家時，我可以想像牠們還是在一來一往的爭執著：

「我是一座城牆，從我的門洞中已經流過了幾個朝代，戰爭與破壞會如波浪般的由我上面越過。然而我仍佇立在這裏——一個完整的城牆。」

「我是一架飛機，充滿了力量與速度，我穿過天空，與時間來競賽賽跑。你是固定了的，而我就可以飛——我是一架飛機。」

「我是一座城牆，你是飛機。你明天便得走開，而我則能永遠停在這裏——一座城牆。」
「……一座城牆。」
「……一座城牆。」

(全文完)

學生轉院暨借讀生

改爲正式生之規定

- 一、農醫工學院一年級學生可准予轉入農醫兩院二年級，惟未修各科，仍須補修。
- 二、農醫兩院讀滿一年級學生可以互轉，未修學科，仍應補修。
- 三、文法商理工農醫各學院一年級新生入學時請求轉院，應補試其未考學科，達原定成績標準者，應准予轉院。
- 四、借讀生或正式生，應依照抗戰期間專科以上學校借讀生學籍處理及畢業證件發給辦法辦理。

(上接四六頁四大學聯合招生應試記)

之。這問題確乎難住了不少人。第二門攷生物時，試題也是出乎攷生意料之外，四個試題完全是一作圖並說明之。計羊齒植物生活史圖，種子植物葉之構造圖，脊椎動物眼之構造圖，哺乳動物血液循環圖四個，這使得一段平日死背書本不看圖形的同學大爲其難。今天根本沒有警報，所以考試得以很順利的進行。下午補攷化學，題不算少，而範圍相當廣，有一個是說明近世之原子構造學說。一個算題內容不但包括了波查合併定律，並且包括了成份(濃度)。另外一個問題中包含了五個化學常識和五個完成方程式。其他還有二個問題。

攷完化學後已經是五點鐘了，本來在校中還可住一夜，而且明天還有早飯吃，但爲了水的不方便四天以來竟沒有正式洗過臉，於是便把簡單行李收拾好當夜便回到了小龍坎。

學校簡訊

輯社本

國立中正醫學院三年級同學，以狗作生理實驗時，其組同學因細繩不牢，被狗掙脫繩索，一躍即躍窗而出，回首怒目大吠後乃張嘴疾馳而去，似瘋狂然，直衝出校門；同學乃羣起尾追之，並大聲疾呼：「截住！截住！」但學者與狗賽跑之速度相差甚劇，故中間之距離頗大，市上百姓皆以為追捕盜賊者，急趨避道旁。結果狗出城而不見，該組同學只得連叫倒聲悵悵而返。(丁)

國立中正醫學院一年級同學的課程表上突現「藥一科」而徵樂之者乃一全國馳名之教授。某同學乃嘆之曰：「科學進步真神而且速，吾們將以音波治病矣！」(丁)

國立中正醫學院三年級同學以貓作藥理實驗。不幸其組同學所實驗之貓，於次晨偶發無名之症，該組同學皆圍之「親奉湯藥」。奈病者飲食不進，呼吸短促，約半句鐘，即「壽終正寢」。該組同學又親視掩埋，皆感嘆不已。某同學見之，乃於黑板書「當大事」三大字，並對聯一付：「實驗未果中毒長逝，啼哭無效抱恨終天」。下書「不孝男」等。見之者莫不捧腹。(丁)

大夏已奉部令改組完竣，法商二院合併稱法商學院，土木工程系併入交大唐院，教育學院晉

教系轉入新設立之國立貴陽師範學院，該系學生如不願延長一年，(師範學院五年制)則可以大夏名義借讀該院，又社教系則併入國立社會教育學院云。(雪)

國立西北師範學院前曾奉令遷往蘭州，現經該院院長李蒸氏與教部商議結果，決於本年秋季在蘭州創設分院，現已積極建築校舍，本年應考取一年級生即在蘭州上課。(愷)

湘省某中學素主張學生生活軍事化，力求整齊劃一，嚴禁學生蓄髮，進者記大過一次，因之學生完全光頭。又近來物價飛漲，為節省膳費，特提倡素食，請者請改校名為和尚學院，應名付其實。(齊)

國立七中，原有智果寺及良馬寺一二兩分校，近奉教部命令合併稱為第一分校，並接收教育部第八服務團所辦之延良寺中山中學班，將校址遷於良馬寺，改稱為第二分校。(仁)

相溪中大分校響應提倡雜糧，每日於稀飯中雜以豆類，雖係創舉，而味甚鮮美，一般同學均為贊三大碗。(耕)

暑假期中老同學寄居中大本部及相溪分校者甚眾，因而遊食之風甚盛，膳食委員曾為此問題煞費苦心，雖大張旗鼓，整日巡邏，而神出鬼沒之游擊隊，仍未絕跡。(耕)

本年某月適逢甘肅清水縣城隍太太生日大典，百姓鳴鼓燒香，張燈結彩，唱戲敬神，國立十中鑼鼓研究社及歌詠隊新戲團，應清水人民邀請，舉行公演。老師們亦慷慨解囊，為城隍太太捐製黃旗兩面，演戲既達宣傳目的，送旗又盡了提倡迷信之能事，可謂面面俱到。(華)

國立三中青年團在暑期中因感銅仁膳宿費用之奇昂，為減輕負擔計，特成立一青年輔導所，代替政生，包辦膳宿，並為之傳達消息，辦理以來，成績卓著，青年團員之服務精神，足使社會稱許。(子)

兵工大學第六期學生第一學年應化系留級者十一人，遣兵系留級者五人，佔全數六分之一，功課之繁重與嚴格，全校為之震動，現方教務主任顧應時各地高中理化設備之不週，決自第七期起將一年級之德文及應用力學兩門後移，使新生得以全力於高等物理高等化學及微積分等基礎功課之深研，同學以其慈悲為懷，普濟眾生，尊以救苦救難方菩薩云。(怡)

中大自遷川後，男女同學合膳用膳，惟近年來糧價高漲，於膳食自受影響，女同學中固不乏糾糾武夫搶飯決不後人者，但大多數則嬌羞不前，因而撈腹者大有人在，於是女同學相率組織「飯瓢托拉班」，一人得飯瓢後，輪流傳遞，不使落於男同學之手，故飯桶為女同學佔後，男同學

無不為之却步云。(樵)

X X X X X

復旦大學明年度將改為國立，經費固定為一百二十萬元，近正鳩工建築宿舍云。(社)

X X X X X

西北師範學院體育系同學前舉行一水上運動會，會場在漢江，此為空前創舉，各校男女前往參觀者絡繹不絕，不料比賽未畢，暴雨驟至，觀眾不及躲避，霎時盡為落湯之雞，水中健兒，則虎嘯雨淋，惟大雨不住，盛會流產，返時泥水交加狼狽情形不堪言狀。(岡)

X X X X X

泡茶之風盛於川大，晚歸者三五成羣，且行且談，手持燈籠，與山間螢光相映成趣，實得古人「秉燭夜遊」真傳。(讓)

X X X X X

湖北陳主席動員鄂西三百多高中學生，在恩施從事民生主義平均地權的初步——組織工作，為時雖僅短短一月，這羣青年的足跡已踏遍山關，宣傳，調查，仲裁，記錄核減租額等大串事務，竟徹底完成，這在民生主義史上像這樣有計劃有成效的前例，還恐不多。(華)

X X X X X

廣西太學為紀念馬故校長武特創立武武圖書館，並同有關各方面聯合創辦武武中學一所，馬校長一生儉樸，刻苦，尤願鼓勵青年立志苦學，該校特設之「工讀生」，即馬校長之遺風云(生)

X X X X X

本年秋季疾病盛行，中大患痢疾癩疾者甚多，衛生室藥特靈靈靈丸殊感應接不暇，有患癩同學，病中擊床而歌曰：「瘧疾愈矣乎，食無靈藥！」(樹)

X X X X X

國立十六中高中分校，因糧價過分稀少，同學們搶來搶去，亦僅吃兩三小碗而已。一日晨有賣菜老翁，過膳堂目睹此狀，不禁大笑道：「先生們是吃沙米，還是吃稀老糟呵！」(祖)

X X X X X

嘉陵江畔某某師範新任教務主任兼公民教員某先生，大學畢業生也，在某班上第一堂公民課時謂：「德國人為盜希魯撒克遜族」，學生隱然不知是何根據。(册)

X X X X X

中大將有新政出現，聞將再建學生宿舍三所，下學期開始八人住一房間，同學莫不喜形於色，為自己身體健康祝福，祈禱他能早日實現。(蓬)

X X X X X

中大浴室分三等：一是教職員的，一是女生的，另外一種是男生的浴室了。前兩者門禁森嚴，外人不敢問津，後者是自由樂園，校外任何都可進去。(蓬)

X X X X X

某大學臨放暑假時曾出一佈告，凡有出讓貸金者，開除學籍，而今為日已久，照市照常營業，本月份伙食團諸幹事會一度清查「冒名頂替」者，結果八十席上有六十四位「冒頂君子」，幾

X X X X X

無席不有一二位，據聞伙食團每月七八十元不等，而黑市則在六十元上下，於是伙食團幹事也說六破竹槓，自當追加十八元，總還不替者停餐。據消息靈通者分析出賣貸金或公費者，有兩種情形，非由外工作，另有收入，即回家奉天倫之樂，祇有無家可歸，有家難歸，毫無辦法者，才在學校賒貸金。(選)

X X X X X

本月六日，吳稚老在拍講：「六十年前，我因陸軍為世界第一強國，海軍則佔世界第二位，故目空一切！在路上見了外國人，把頭一仰，即云：「啊！一個大蘿蔔」。……繪聲繪色，使同學們均捧腹大笑，又吳稚老以七十七歲的高齡，自相國寺步行來柏溪，語人說：「由相寺柏，共計二萬零六步」。聞者均驚佩不止。(唐)

X X X X X

浙江省立英士大學，以原在麗水龍門嶺州中學校址，不敷應用，本年暑假前經校務會議決定，除原校址定為新生院，工學院仍修理城北三岩寺傍被炸新校舍為校址外，醫學院擇城內開山處高，農學院擇松陽大保廟為新校址，暑假中即在各地動工積極修理云。(英)

X X X X X

本校本年度採用納穀制，新舊各生入學，除繳納講義，預備，雜費各費外，住校生一律繳納食費二百市斤，或食米一百五十市斤，小菜雜七十五元，現本校除淪陷區同學，仍請領教育券貸金外，餘均紛紛納穀云。(英)

X X X X X



規 約

- (一) 每問限三題，每題限百字；
- (二) 解答均刊本欄，不逕函覆；
- (三) 信末須註明真實姓名地址。

怎樣解除不愉快的婚約

仁意的編者先生：

我有一個問題——婚約——請先生解答指示。至於婚約的過去已詳我二年前所聲明書中。先生可以見到。現在只將構成我這婚約的內因素及近二年的情形，略述於後，請不棄示教！

我婚約的對方，是婚母家裏一個表姊。她家若我家有錢有地，而又只有我自己。據家中人說（因為那時我還不記事）：「她家在我七歲時開口以親好訂親的名義要求與我訂婚」。因為她家在那個鄉裏是個富道，無人敢輕易得罪。我父便婉辭推遲了。二年後，正逢北軍來到我縣，城鄉均成混亂狀態，她家又以骨通的手段向我父二次要求了。為了全家的生命與安全，我父在那時也就委屈答應啊！及我受了六年的小學教育後，那時已十五歲已知道婚約的自由與重要，便提出反對。但我父是受了封建環境的影響，婚姻難是受迫而訂，以為既訂以後，那有食言之理，所以就不依從，並以不與學費的敷衍向我拒絕了。但我小時與對方會見過多次面，而且共過多次事。她的利害，我早已領教；她的行動以及其家庭在我內心已種下一粒厭惡種子。所以我一口氣便跑到

她家向她父交涉，不料竟闖了老虎穴，而我家大示威脅，致我父又以停止學費警告。但我爲了免除橫禍而解脫婚約起見，就埋頭讀書以待於後了。在初中內，我以推延方法避免結婚，後來不得已而又想上學，便僞向家中允許在初中畢業考上高中那年暑假結婚。但她却以表親的名譽在我初中三年級末就來住在我家等候了。七七事變那年

，我初中畢業，借升學跑到北京，後來溜到開封就一去不返。是年冬因奔先祖父之喪返里，由於服孝不能結婚的鄉俗，故弄得最後的脫險啦，後隨學校後遷，便與家中長期隔絕。在我高中二年級達到法定年齡，便發了附在信中的聲明書。最近由河南返家回來的同學來信說，她現在常住在我家，自從我聲明後，她依她本族有一個在南京僞組織做事的人，欺辱我家，致我父母莫可奈何！恐懼交迫！

我的婚姻是如此，如我可以拋棄家庭，則一切問題不解自解了；但是仁意的編者先生，對於一個無兄弟的青少年，向家庭負有全責的，且我的家庭觀念又過重，實不忍遺棄于家的。在這種情形之下，聰明的先生是能諒察的。現在我家庭已經後悔當時不該遷就對方，所以我一切的舉動，家庭均能同意，在我這種情形下向先生請教幾

政校原任軍訓教官，奉令均調至中央訓練團受訓。剝出中訓團選優良軍官數十員，來校擔任軍訓事宜。管理甚爲周到嚴密，對學生生活方面，亦多加改進。如晨操後晚點名前練習歌聲，每晨輪流演習劈刺等，同學精神、爲之一振，全校佈滿活潑空氣。

經第五屆中央常務委員會第一七九次會議通過修正政校章程，業已正式公佈，關於學校組織方面，略有變動：「本校設公務員訓練部，大學部，專修部。公務員訓練部設高等科及普通科，大學部設各系，專修部設各專修科。」（魯）

國立三中江口分校爲了膳餘問題，分校當局與學生，爭執甚烈，相持難下。同學說這是同學辛苦「縮食」的積餘，「以其人之錢，還治其人之身」，應當發還同學。學校則說這錢是國家的，應當遵照「國庫法」處理。結果雖有一由師生代表所組織之膳餘基金保管委員會將此錢歸置積穀袋爲保管之折衷辦法，然將來剩餘又有剩餘，所有權究竟誰屬？而況目下秋風已起，被單單衣，早晚很難渡過，推情按理，學校都應與學生之衣食爲前提！（盛）（編者按：何不請示教育

個問題：

(1) 我這以往所聲明書在法律上是否有效
(因當時在河南登的一個地方小報，現在已停止而無根據；而在河南高等法院所登之記至今證明未寄來故所留的只有此聲明書為證)。

(2) 爲防身一是否需再在大報上重行聲明。

(3) 在我這情形下，將來法院是否按已結婚判。(因爲開始是我家許可她在我家住的)。

(4) 將來她如以侍奉我父母爲口實，法院能否承認。

(5) 我現在是否認以伊家有作奸之人，而向法院聲明保證對伊脫離訂婚關係。

(6) 假設法院強以結婚論，我是否能以第(5)項及四年以內未明伊之生死而請求脫離關係。

(7) 她這樣的無賴，是否應定爲妨害我之自由罪。

(8) 就我這婚姻情形對伊在法律上是否能強稱遺棄。

(9) 她是否能妨害我戀愛訂婚的自由。

以上九點請 先生解答，我所以反復問先生的原因，就是我雖然上了一年大學工學院，對法律及訴訟一無常識，而又惟恐觸了民法，或在道德上有任何缺點。先生如能一一指示，則感謝不盡了。敬請

撰安

浮雲上

否認婚姻

敬啟者，原係代訂婚約，偶因誤聽，無能爲力，今吾已達法定年齡，自有不承認權利，除在外登報否認并向高等法院登記外，又恐親友未週，故登聲明書一紙，敬請周知。

茲將過去情形申述於後：

幼年親戚友里鄉讖婚事，多以貧富爲轉移，鮮有以男女雙方情性是否相合爲對相，德教門風是否相稱爲目的者，而男女一方恰似隔袋買貓，不知黑白，結果良子賢女不得相配，致理而分崩，比翼而南，同時愉快家庭，轉瞬烏煙瘴氣，終至滅絕，皆配偶不當故也，故吾惡封建逆情悖理婚約自此始矣。

自省人事時，不意身早許人，雖因童言作廢更屬無效，然解除婚約之精神，未稍衰也，對方見吾態度可慮，摧迫益急，家庭受脅，遂有成全苟且之念，奈吾年少言講法律無效，只得懇求家庭，以防遺恨千古，不幸洪喬有漏，言未上達，無奈只得對家庭忠實行逃婚避婚一途，對對方只得用辭婚與退婚一策，而對方竟以無賴手段，單婚強迫雙婚，勢趨至此，致吾心愈忿而志益堅，遂有終身決不承認之心，立志尊重人格道德，以潔避絕交態度以待伊，又恐將來棘手，辭婚書百封有奇，而對方視若未聞，不得已遂向對方親自交涉，曾齊面聲明：「以往一無負責可言，以後決不承認責任在身，話講於前，以防於後，」而伊父曾以「可也」諾之。

迄今數載，吾雖屢有信催，對方終無答辭，仍以配吾爲口實，效狂犬顧鱗，然吾爲對方永久計，爲家庭奠定良好基礎計，爲個人一生幸福以及不負初志計，在吾既達法定年齡之際，遂有前聲明焉，又恐親友不明真象，故敢登報，藉此，在此封建遺孽猶烈之時，恐流言謠語，在所不免，然「王莽下土」「周公流言」豈能定其平生哉，周平有言「果我行之不誤，雖顛沛以何傷」吾之存心本此而已！

浮雲二十八日除夕

浮雲君：

你的來信，我仔細讀了，覺得你的話不會是虛假的。我致慮了很久，才提起筆來答覆你，並希望你根據我的答覆，精神上得到解脫莫大的煩惱，而事實上也解除了你的困難。所以我自動地破例將來問七點，一一詳答，並借此以供其他有

類此困難情形而讀者之參攷。

先說婚姻的意義是什麼？各國民法都無明文規定，我國民法亦然；但就民法親屬編全體細細觀察的結果，可見婚姻包括兩種意義：「婚姻係指一男一女發生夫妻關係之意思表示，此爲婚姻契約，此其一；婚姻係指一男一女以終身共負

生活爲目的之結合關係，此爲夫妻關係之結成，此其二。所以婚姻實包括兩個階段，一爲婚約，次爲結婚。

詩云：「娶妻如之何？非媒不得」；禮云：「男女非有行媒，不相知名」。我國數千年來，男女婚姻，全恃媒妁之言而憑父母之命以取決。這種盲目的婚姻，有許多因門當戶對，郎才女貌，結合以後，度着婚後戀愛的甜蜜生活，固然不少；但所造成的怨偶，實也很多。媒妁奔走雙方間的目的，有的爲情誼，尤可說也；有的爲了「酒菜」——即以營利爲目的，往往爲了貫徹自己的利益而置婚約當事人之利益於不顧，流弊甚大。舊律及前大理院判例，仍以寫立婚書，須同媒妁，爲婚約成立的要件；現行民法爲了免除這種流弊，特於五七三條明定「因婚姻居間而約定報酬者，其約定無效」，以取締之。

婚約是否爲要式行爲？各國法律不同，有的規定爲要式行爲的，如意大利須以書面爲之；瑞士須以公證書爲之，瑞典須以證人爲之，挪威須在教堂中證人前爲之；有的以其爲非要式行爲的，如英國德國以及美國之某幾州民法中有此規定。我國舊律，以訂婚爲要式行爲，即寫立婚書與收受財聘二者，必須履行其一，其婚約始爲成立。前大理院判例亦然。現行民法深以婚約爲要式行爲，往往演成種種的流弊，因此毅然廢棄要式主義，而取非要式主義，只要雙方當事人的合致，就算成立，有無寫立婚書和收受聘財，與婚約成立與否無關。

現在再進而言婚約成立的要件。依民法第九

七二條至九七四條之規定，訂立婚約須有三要件：

第一 婚約須由當事人自行訂定

前而說過，我國舊律，男女雙方，訂立婚約，全由父母決定。前現行律婚姻男女婚姻條例：「娶嫁皆由祖父母，父母主婚，祖父母、父母俱無者，從餘親主婚。其夫亡，攜女適人者，其女從母主婚。」婚約之訂定，由主婚人爲之，不但與身分行爲不許他人代爲之法律不符，且適足以釀成父母包辦子女婚姻的陋習，並且明訂於條文，使固執的父母，有所根據來操縱子女的婚姻。所以現行民法第九七二條特別規定「婚約，應由男女當事人自行訂定」。既與「個人的身分行爲須由本人自爲之」的法理相符，而且可以革除父母包辦子女婚姻的陋習。這條條文的規定，是強制性質的，如婚約而非當事人自行訂定，依民法七一條之原理，其婚約爲當然無效。

第二 定婚須達一定之年齡

現行律婚姻男女婚姻條例，只禁止「指腹，割衫襟爲親者」，對於訂婚年齡，並無限制。前大理院判例亦然，只以男女未出生前之婚約爲無效。現行民法既規定婚約應由男女當事人訂定那末在年齡上如果不加以限制，少年少女，血氣未定，或憑一見傾心，或因一時興到，結果鬧個始合終離，後悔莫及，徒然在兩個純潔的心靈上，刻了一條悔恨之痕。因此民法第九七三條規定「男未滿十七，女未滿十五，不得訂定婚約」；何以要規定這個年齡，因爲民法本來規定男十八，女十六爲結婚最低年齡（九八〇條），使訂婚和

結婚年齡稍銜，則訂婚未久，即可結婚，庶不致因時易事遷，日後造成悔婚。反過來講，不達這個年齡而雙方訂婚，自然應爲無效。

第三 定婚須得法定代理人同意

如男女雙方，雖未達法定訂婚年齡，而傾慕已久，情愫相投，非借百年之好不可如何呢？民法九七四條規定只要得法定代理人的同意即可，這是表示父母可以站在旁邊指導雙方，不要感一時情感而匆匆訂婚，假使雙方父母看清楚一對小冤家的確可以成爲夫婦了，則會同意他們訂婚，而結舉案齊眉之好。

說到這裏，你一定會問：「婚約的效力怎樣呢？」關於此點，各國立法例很不同。有的規定「當事人之一方不履行其婚約時，他方當事人不得提起履行婚約之訴，且不得請求不履行之損害賠償，並不得附加違約金」。法國及與意大利法屬之；有的規定效力極強，與前者完全相反，德國及瑞典的民法屬之。我國民法第九七五條規定「婚約，不得請求強迫履行」，在立法是很進步的。我們知道婚姻之締結，自應依當事人之自由意思爲之，才能維持圓滿的共同生活；如果當事人之雙方或一方無結婚之意思，而必強迫其結婚，大大違背婚姻自由之原則，而且明知故犯的去迫成怨偶，則又何苦？所以婚約締結之後，既不得強迫履行，自可及早解除，免得日後反目世離。關於婚約之解除，可分三點述之：

第一 約定之解除

婚約訂定之後，能否依雙方當事人之合意而解除，我國民法雖無明文之規定；但依法理言，

婚約既係依照男女當事人之合意而成立，自得依當事人之合意而解除，當不待言，且夫妻兩願離婚，法律上尚且允許，則未婚男女兩願解除婚約，更無不許之理。

第二 法定之解除

民法第九百七十六條規定「婚約當事人之一方，有左列情形之一者，他方得解除婚約：

- 一、婚約訂定後再與他人訂定婚約或結婚者；
- 二、故意延遲婚約者；
- 三、生死不明已滿一年者；
- 四、有重大不治之病者；
- 五、有花柳病或其他惡疾者；
- 六、婚約訂定後成爲殘廢者；
- 七、婚約訂定後與人通姦者；
- 八、婚約訂定後受刑徒之宣告者；
- 九、有其他重大事由者；」

第三 解除之方法

婚約之解除與一般契約之解除同，依照民法第二五八條之規定，唯向何方當事人以意思表示爲之；但是有時事實上不能向他方作解除之意思表示時，如何須向他方爲解除之表示，那末解除婚約之目的，就不能達到，如前述「生死不明已達一年者」，試問對方的生死已經不明，如何向對方作意思表示？所以民法爲免除這種事實上的困難特於第九七六條第二項規定：「依前項規定解除婚約者，如事實上不能向他方爲解除之意思表示時，無須爲意思表示，自得爲解除婚約，不受婚約之拘束。」

所謂意思表示，不外口頭的或書面兩種。

普通一般所採用的，大概是登報聲明，或邀親戚好友證婚或解約書各執一份呈當地法院備案，或一方以書函通知他方，或委託律師代登報聲明等。

現在要來答覆你的問題了。

(一) (二) 爲慎重起見不妨再委託當地律師代爲登報聲明，並將報呈請當地地方法院備案，又剪報通知對方，自己可留一份存執。

(三) 不能。查民法第九百八十二條規定「結婚，應有公親之儀式及二人以上之證人」，這是表示結婚是正式行爲，應具備一定的方式，以期社會之週知。既未遵過儀式，自不能認爲已結婚論。

(四) 你家允許她來家住，當時是否算是迎親，來函未說明，編者亦不得而知。如果你家原以爲她本是你們的遠戚之一，而且事實已經是真的來兒媳（不過你是否認罷了），按她來「玩玩」，而她則憑其孝敬之心（是否無賴作爲已嫁你了如你所說者則非編者所知），只能說是她的好意，與婚姻成立與否無關。（參照前條答案）

(五) 如她家有人確在南京僑組中做事，那只是那個做漢奸個人的罪，與她及其父無關；若其父與該作奸之人有供給情報，擾亂後方秩序；等等行爲而確實有據者，可向軍事機關密告處治之，這是爲國除奸，不以親戚關係而原宥，自願一個勇敢有爲的青年所應有的光明行爲；但此與解除婚約無關。

(六) 前面說過，照你所說的情形，只是否認父母幼年時代訂婚約，或不履行婚約，並未經

結婚，更無「關係」可言。

(七) 查刑律分第二十五章妨害自由罪爲「使人爲奴隸者」(三一三條)；「意圖營利，以詐術使人出民國領域外者」(三一四條)；「意圖使婦女與自己或他人結婚而略誘之者，意圖營利，或意圖使婦女爲娼妓之行爲，或意圖而略誘之者，移送被略誘人出民國領域者」(三一五條)；「私禁或以其他非法剝奪人之行動自由者」(三一六條)；「以強暴脅迫使人行無義務之事或妨害人行使權利者」(三一八條)；「以加害生命、身體、自由、名譽、財產之事，恐嚇他人致危害於安全者」(三一九條)；「無故使人他人住宅，建築物或附連圍護之土地或船隻者；無故隱匿其內或受逃出之要求而仍留滯者」(三二〇條)；「不依法令之規定而搜索他人身體者」(三二一條)。

她的情形，果真如你所說，並不是構成妨害自由罪。許多人往往把「妨害自由」誤解或作狹義的解釋，故特特錄之，以供參考。

(八) 不能算是遺棄。據民法第一〇五二條第五項規定「夫妻之一方以惡意遺棄他方在繼續狀態中」者，得向法院請求離婚。你的情形，只能說是不履行婚約，不得稱爲遺棄。

(九) 如你已辦妥了解約手續，自然可以再和他人訂婚。在現狀態之下，雖然可以同他人戀愛或訂婚，在人情上既不安，於法理上亦不安，且一旦被第三者知道了，徒然造成三方面的煩惱，舊恨（對她）新愁（對戀人）結成一起，大可不必！

這樣冗長的答覆，想來很能使你痛癢了；不

過在法律的觀點難已把話說完了，但是在人情上，編者還有幾句話要講講。

如果那位小姐，年齡相當，面貌秀麗，而性情也不十分壞，或者知識不足，見解不廣，你家的財力還好，則不妨資助她繼續去唸書，日久自然漸漸領悟過來，造成一個學問能力都好的有為青年女子，也是一件好事。甚或她會自動覺悟過來，勉強的結合，佳然是一對戀偶，不如早日分手的好。你說會和他共事多年，想來已讀過幾年書了，使其繼續讀書這一方法，我認爲很好。而私據我推測你才大學一年，她的年齡不會是十分過大，當然這可繼續唸書，其父亦不致堅決反對的吧。

你說她很利害，大概是性情暴燥罷，但她尚能在你家侍奉你父母多年想來這不致有虐待長輩之舉，猶不失爲一個賢淑女子，等到知識程度漸高，性情亦會漸漸溫和起來。若說很利害是過分能幹，做事跋扈，漸漸誘導，也會改正過來的。

如果她家的目的，誠如來信所言，單純的在看中你家地產金錢，而以「顧婚」爲手段，則在編者看來，問題倒簡單，痛痛快快的送她家一些地一點錢，以爲解約之賄禮，想亦可以達到目的。隣近想不致一個公正紳士也沒有，可請他們出來調處解決。

一個封建風氣較濃厚的鄉村中的青年女子，過分的教人拒絕結婚，是一件很令她深覺羞恥的事，總要找一個合乎當地風俗入情的方法，和平處決，比較近情理，不可太剛性的解決它。編者的這番話，請你仔細體味。並將解決後

的情形告訴我。

怎樣研究軍事學？

編輯先生：

我因爲志向和興趣的關係，久欲從軍，總想在軍事上替祖國作一貢獻！可是不知從何着手。因爲我雖中央軍官學校受訓期間較短。所以我想請問先生我國現在是否另設有軍事專科？幾年制？今年是否招生？有些什麼手續？限定什麼資格才可投考？此外如考不取高中的可考什麼專科學校較適當些？有些什麼科目？現在有些什麼軍事要務？以上諸問題，請勞神答覆爲荷！敬請公安。

柏生君

讀者張柏生鞠躬

讀來函知道你是一個對軍事學有興趣而未曾學習過且未經作戰過者。有志從軍，可嘉可佩！軍事學是一種極複雜而且很繁雜的科學，除包括一切科學之外，且須有熟練的技藝。所以一個要專心研究軍事學的人，最好先有實地的軍事訓練和戰地經驗，使對各種戰鬥動作及作戰序列，有深切的觀念，然後再進軍事學校，一面作高深理論的研究，同時一面仍行教練，這樣理論與實際並進，才能心領神會，然後出而爲祖國效命疆場，貢獻必較大也。目前戰場上屢打勝仗的將領，無不由此磨練出來的。你說進中央軍校，嫌其訓練期間太短，這是錯誤了；編者的意思，你應該先進中央軍校，畢業後奉派赴前線參戰，過若干時期再進陸軍大學，作進一步的研究。

目前有許多游擊戰理論家，以爲作戰是件簡

單易行的事，只要會開砲放槍，就可克敵致勝。這種觀念，非常謬誤；因此在西北戰場上發生許多「游而不擊」和「游人民之糧，擊百姓之鷄」的惡劣份子，開砲後轉，見敵就逃，無助於抗戰，且反牽制國軍的殺敵。

因軍事學範圍頗廣，故軍事學校的種類亦極多，普通分爲陸海空三種，此外還有許多訓練軍佐的學校，如軍醫學校，獸醫學校，軍需學校，兵工學校（其實是專門研究兵器之製造與改良的專科），通訊訓練班，交通訓練班，輜重學校等。而陸海空三軍之性質各異，其戰鬥戰術戰略等之方式和手段，亦各有不同。因此又各有其專門學校。各國軍人大都專習一科，如毛奇以戰術勝，貝當以戰略勝，潘興以經理勝。間或有兼習二門，以爲聯合作戰之用的。同時無論陸軍海軍空軍中，又可分爲若干科，如陸軍中有步兵科、砲兵科、海軍中有砲術科、機務科、空軍中有轟炸科、偵察科、等，各國軍人，都專習一科，各本其長服務軍中。許多人又往往以習軍事爲簡單的事，且許多人似屬高能者，也是很大的錯誤觀念，要加糾正的。

至於軍事書刊，介紹數種如次：

國民軍事必讀 楊述著 價三元

新軍事讀本 保訓總監部根據日本軍事常識 一書編譯成 價五角五分

戰術學講話 係良天閣李國良兩人合譯日本戰術學淺說而成 價一元六（以上均係軍用圖書社出版）

黃浦月刊 中央軍校出版

軍事雜誌 軍委會軍訓部出版

中國空軍 航空委員會出版

海軍建設 該社出版

陸大季刊 陸軍大學出版

至於各種檢閱，野外勤務，可向軍用圖書社選購。

讀者對軍事學是遠地的外行，以上所述，不過就所知者而言之耳。

中央軍校總校及各分校每年均招生，高中畢業及具有同等學力者可以投考。不過要先檢查一下，自己的體力是否夠格。

如考不取大學，可考什麼專科一節，不知你性近何科，不敢冒昧代為決定。(可參見本刊下期泛論專科學校一文) 編者

詢國立中學設置之目的

編者先生：

我是一個川籍學生，觀貴刊信箱一欄：內載了不少讀者來問，及先生給我們的復貴指示，故特將我幾個不解的問題？敬呈先生，請給我一個具體的明白的答覆，並盼早日露佈，俾早釋狐疑。

(一) 國立中學為什麼原因不招用籍學生，(即有也是百分之五的限制) 難道川籍學生程度不夠讀國立中學嗎？抑國立中學四川沒有出錢辦呢？或四川籍學生沒有受國立中學教育的必要嗎？但何以沒有不招川籍學生之學校呢？因川籍學生同樣的遭外省學生的損失，或較之更為重大。

(二) 沒有立案之私立中學高中畢業後，能否投考大學？能否得文憑(或其他類似證件)？如能的話此類證件與文憑之效力有無區別？且欲得此種證件須經何種手續，請詳告。

(三) 我的英文程度差，我欲借本期末後之寒假補習一下，以我的程度論(勉強能閱淺的英文小說)，應當看些什麼書籍，請先生為我介紹指導。

上列諸問題，盼速見示，端此敬上並請 撰安 讀者毛文義敬上

(一) 查二十八年三月十七日教育部第五五三號訓令頒佈之修正國立中學暫行規程第一條「教育部為謀戰區省市立中等學校救護職責及公私立中等學校學生繼續施教與受教起見，特暫設國立中學若干所，以繼續發揮教育功能，充實民族力量」。這條條文中，已經確切的把國立中學設置的目的說明了。試想在戰區的學校，被敵人的炮火無情的打毀了，教室和圖書館也化為灰燼，美麗的校園和廣大的操場，開了許多炸彈洞了，許多以教育為終身事業的教職員以及許多正在學齡時代的青年，不願受敵人的奴化教育，不願替敵人辦理奴化教育，於冒寒暑風雨，關山萬里的不怕跋涉的到後方來，共赴國難；教育司政當局，自不願更不忍使此輩青年學子，流離失學；辜負了大好的正在求學的光陰，並且這批教職員，以教育為終身事業，當然要使其盡其初志，為國家教育工作服務，於是設置了許多國立中學，使渠輩得有繼續施教和受教的機會。故國立中學創

辦之初旨在此。但事實上後來各省市都公認的招收學生，並無省籍的限制，只要自己的程度夠得上，取錄了便有進國中的機會，純以考試成績為準，不以省籍為主，所說限用省籍學生只能有百分之五的名額，不知何所據而云然？遍查條文中亦無此項規定。且後方各省，原有各級學校，容納本省學生，已感不夠，那裏還能容納這大批的戰區學生？

至於說「抑國立中學除川籍有出錢辦呢？」等語氣中，充滿了偏狹的地方封建觀念，殊屬大錯。川省為中華民國國民政府統治下的一個省份，對中央政府的義務以及應享的權利，和其他各省完全一樣，明訂於約法及憲法草案中。川省並無可以特殊或被虧待之處。倘若誠懇懇的告訴你，我們都是大中華民國的國民，在國府領導之下，努力於抗戰建國工作，各人之省籍或黨籍不過在戶籍法上證明各人的出生地，將來憲政實行，在該區域有選舉或被選舉權以及其他應盡之義務和應享之權利罷了，在民法下則確知一人之居所或任所以便保障其法律權利，省籍並不足以表明一人之特殊身份也。希望趕快捨除自種「硬是要不得」的不良觀念，並不要誤會國中之不招川籍生。話多了，打住吧。

(二) 未經立案之私立中學高中畢業生，教育司不承認其學歷資格，不能投考大學。至於「能否得文憑」一節，編者迄今尚不知可以有弄到文憑的地方。如出於偽造，則律有明文規定，要受處罰。若說何以不許某些私立中學立案，則因為教育當局為了取締某些專以騙錢為目的而貽誤

青年子弟的學棍子所辦的學校，免得使其誤入子弟而有害於社會。

(五) 你能讀淺近的英文小說，甚佳，可繼續選購中華或商務出版之中英文對照的小說或論文，細讀之必可獲益不少也。應介紹書籍，詳見本刊各期信箱，茲不復贅，免徒佔篇幅。
以上所說，都是出乎編者肺腑的忠言，希勿望「文」而斷章取「義」，有所誤解也。

想做個電機工人

編輯先生：

「在抗戰建國的時代裏，指導青年於困苦中得到光明前途，真偉大極了，是值得敬愛的！欽佩的！我們中華青年學友的指導先生。」
我所懇切要求的，敬煩先生給我指教。

在兩年前我就走上了失學之門——(職業也說不上等於是備俗雇工)爲了不願做備俗的奴隸，因此也就積極的想改造這種惡劣的環境，可是呵！最不幸的是能力不夠，求學的困難，知識的淺薄，經濟的艱巨，真使我頭痛失望呀！

我僅能是從小學境遇過來，祇受過高級小學的教育。過後就無法昇學了，我原想：「我應是一個勇敢的軍人爲國家犧牲個人的一切」。後來因認識的變更，於是便動搖了。

今後決定希望我是一個機械的工人。

爲的是要達到理想的實現，所以我苦悶得很。前幾天我曾過一陌生的先生，身體很長，是接物相遇的。他關心的問着我；你怎麼不去唸書呢？我答以無學費。

最近，國濟大學招考電機服務生，你怎麼又不去呢？他真誠的問。

然，我總答之不曉得，過後他因事情忙碌而走向了！那時我心裏是莫明其妙的感動

隔幾天在大公報上，看見此次招考的告示，我這幼稚的心靈，備極的驚駭得攪抖跳動。預定的考試科目；有物理呀！化學，德文呀！都是我從來不曾曉得的，致於數學科一定是全然不懂的高級教育。爲了要求懂得這幾種科學，究竟應該從那裏做出發點呢？

住在這人地生疏的地方，每天除了顧主的工作外，我總是無暇的努力自動的學習，學習和工作是我學生的事業，對物理科學化學科學數學科學開始接近的我，似乎不能捉摸根底和忙無頭緒的瞎碰。

總之我希望能實現我未來的理想。祈 先生 抽暇給我指示。先生一定能夠給我一個很滿意的答覆。敬祝 撰安！

讀者工人謹上

以一個只有高小畢業程度的你，要去投考電機服務生，的確是相當困難的。你能努力自修，並充滿克服一切困難的勇氣和毅力，以求上進；這種精神，誰都佩服。

數理化的確是難以自學成功的，非要有指導不可。我想你所服務的工廠裏，一定有知識高尙，對人和氣，並十分願意指教你這樣力求上進的工程師的。你不妨向他們隨時請教，並且坦白誠懇的向他們說明，「既然做了工人，當然對

於和工作有密切關係的數理化希望有點普遍常識」，這樣，他們一定不會十分拒絕的。慢慢的日積月累，必會得着豐富的知識。

但這樣還是不夠的，鄰近如果有補習學校或夜校，確實是爲失學者補習功課而不以營利爲目的，不妨報名進校去補習，得益自然不小。

茲介紹幾本淺近有趣的書給你暇時閱讀：

- (一) 科學的故事 沃布爾著 宋易譯
 - (二) 化學奇談 沃布爾著 宋易譯
 - (三) 少年電機工程師 符其珣譯
 - (四) 物理世界的漫遊 夏承法譯
 - (五) 現代物理學 顧均正譯
 - (六) 十萬個爲什麼 董純才譯
 - (七) 科學在今日 秦仲實譯
 - (八) 數學趣味 劉薰宇著
- 以上均開明書店出版 編者

大學先修班性質如何？

主筆先生大鑒：

貴社爲我學生造福乃有口皆碑之事實，何待贅言？茲者，生有所惑：

(一) 見報載四聯大之考卷共三萬餘人之多，而錄取者僅一千三四，如此結果，到底是考生成績太差嗎？抑是各校之容量僅僅如此？

(二) 教育部之先修班與各大學所辦者，(如西南聯大先修班)其性質是否有別？據云前者修業期滿由教部分發各級，而後者僅能升入本校，此說是否真確？又明年政治大學部是否招生？

(三) 普通大學之法學院一年生，其必修者

有何等學科？

以上數問敢煩一一解癢。

康健

願頌
學生羅煥傑上

煥傑君：

(一)查中央等四大學聯合招生投收入數共六、四〇六人；錄取人數共一、七八八人，佔投考人數的27%。又取人先修班者計四一二二人，約當考生之12%。所報考考生共三萬餘人，不知何所據？想係傳聞失實。各校錄取新生人數，當然以成績為標準，成績佳者，無有不錄取的。但亦有相當的限額，即你所說的各校設備上能容納多少人是也。

(二)抗戰起後，學校內遷，學生亦紛來內地，教育部為提高大學新生程度，免除學生重複奔波之苦，乃於二十七年夏舉辦國立各院統一一招生。報考者計一萬一千一百九十九名，考試結果計錄取者五千四百六十人，未經錄取者尚眾，若在平時，問題尚為簡單，該生等即可轉而投考他校，或自行就業；但值此戰時，學生輾轉遷徙，未能安心讀書，程度降低，升學匪易，就業更難，而內地學校一時又無法容納大量學生，內遷各校，草創伊始，設備上亦不足容納，且多數學生，因交通困難，集中內地，未能進行，自應設法救濟，於是特創設大學先修班，以救濟此輩高中畢業而未升入大學之學生，予以大學預備之訓練。修業期滿後，一律不給證書；其品行優良，體格健全，學業成績最優者之百分之五十得由教育准予免試分發各公立大學一年級肄業，其餘學生仍應自行投考學校。現先修班計共有三十班，教

育部特設者一所(在白沙)，另指定西北大學，雲南大學，廣西大學，西南聯大，浙大，暨南大學，國立師範學院，西北師範學院，中山大學等各置先修班一或數班；均有上述免試升學之優待。其非經教育部指定而自行設立者如前省立湖南大學之先修班，則無免試升學之優待，但可升入本校。

中央政治學校各部班科，明年暑期仍繼續招考新生。

(三)計有：國文(六學分)，外國文(六

編者

星期日的來歷

在猶太教及基督教的歷書上，有七天的一個名稱，就是日曜，月曜，火曜，水曜，木曜，金曜，土曜，合稱爲七曜日。(日月星叫曜。)這種排列的順序，是根據於他們那時的見解，以爲曜日距的遠近如此的。歐洲沒有歷史以前，歐東與亞西各國，就有採用這種辦法的，一直到四世紀，被羅馬採用，才通行各國，惟德國雖用此說，而未用此歷的名稱，他是改用他們本國相當於此歷的神名的，我國在歷書上也有七曜的記載，所謂七曜，就是指日月五星而言。故我國仍援用這期制度。日本人竊取我國的學術，故直譯爲七曜日。

七曜日的推算，是這樣的：把每日第一小時歸於某曜，便叫做某曜。我們爲什麼又把曜日叫做星期呢？這有一種根據：古代天文學家分周天之星，爲二十八宿，四方各有七宿，分佈在東方的叫做亢氏房心尾箕(總稱爲蒼龍)分佈在南方的叫做井鬼柳星張笠(總稱爲朱雀)；分佈在西方的叫做奎婁胃昂畢(總稱爲白虎)；分佈在北方的叫做斗牛女虛危室壁(總稱爲玄武)。我國舊歷，每日皆以二十八宿分配，二十八宿內屬虛昂星四宿，便是日曜，故叫做日曜日爲星期日。

據一般神話的說法，謂耶穌釘在十字架上死後七日復活，教徒們爲紀念耶穌起見，須在日曜這天做禮拜，做完了禮拜便休息，於是這一天便慢慢地成了一個照例休息的日子。

編後記

說了好久，而又一再延期的戲劇專號，以這樣一個內容異常貧乏的「戲劇專輯」的姿態，呈現給讀者諸君的面前了；編者心中說不出的慚愧，「祈求諸君原諒吧」這一句話也不敢說了。

誠然來稿是十分豐富，美不勝收。感謝之至！可是都不免失之過長，作者當然是費了無數時間精力，構成此巨作，編者無任欽佩；但是，正因為太長，使我們感到無法刊出之苦，因為我們的篇幅實在有限。這種不得已而辜負了許多傑作，真教編者如何來表示歉意才好。

其次，有許多寫得太把取材過於偏了，雖然寫得好，那種題材，恐不會是許多讀者愛看的，因此不能不又割愛了。

「戲劇之意義」是一篇很好的戲劇概論，譯筆也暢達。陳瘦竹先生的譯作甚多，無用多介紹了。

「綜論抗戰話劇的佈局」一文，是一個專門研究戲劇的小集團諸君的集體作，他們每晚在嘉陵江畔的一個草坪上，縱論當今一切抗戰話劇之優點及缺點，就各人之所見，隨意發言，由執筆者記錄下來，原題叫「抗戰話劇集錦」，全文有三萬餘字，共分（一）意義（二）取材（三）故事（四）佈局（五）人物（六）對話（七）效果等七節，其中以論佈局一節精當，且話劇之寫作，每以佈局為最難，故先取佈局一節，由編者加上這個題目。淺水無大魚，限於篇幅，其餘各節，只好奉還了，敬希集體諸公鑒諒。

「劇評人」立意甚佳。

朱雙雲先生之「三十年前之學生演劇」，是篇話劇前期史料，內容極有趣。

「話劇公演檢討」是鼓浪嶼南園怒潮劇社公演後時自我批評，足供各校劇團演員之參攷。

「雷雨」裏面「風波」雖然描寫一個地方上有勢力的人，阻撓演劇的故事，原因是沒有請他們看「白戲」，其實這篇文字的就是一個很好的題材，再加演染穿插，就可寫成一篇獨幕劇。

這專輯。大家一定都感到的是缺少話劇的創作或譯作。這缺點的彌補，只得留待日後了。

陳立夫先生之「三十年來之工農教育」一文中，其末節對目下研習理工的青年學生，寄以無限的期望，讀者諸君，想來不會忽路過去的。

「邊疆服務歸來」告訴我們今年暑假九個專校同學去川邊服務的經過，以及邊胞對中央傾心之熱切，有志服務邊疆的同學們，更想必更踴躍參加。

「四大聯合招生應試記」敘述不管敵機怎樣殘暴可惡，而六千多個投效者，從容不迫的去應試，益足證明我同胞氣魄之大，堅忍力之強。

「林白飛行記」本期刊完。 本期科學新聞，下期併登。

這次是第三卷的末了一期。下期又是新年號了。再會。祝大家努力！

編者於龍洞水聲潺潺中

學生之友稿約

- 一、本刊分：(一)論著，(二)學術研究，(三)青年修養，(四)讀書指導，(五)譯著介紹
- (六)科學研究，(七)文藝，(八)學校生活素描，(九)青年園地等欄，均歡迎投稿。
- 二、來稿體裁文言白話不拘，但須繕寫清楚，並加標點。每篇以三千字至一萬字為準，特約稿不在此限。
- 三、如投寄譯文，並請附寄原文，如有不便，須在稿末註明原文題目，作者姓名及出版日期與地點。
- 四、來稿請勿兩投，如在本刊發表，重在其他刊物發表者，不再致酬。
- 五、來稿經本刊發表者，其著作權即為本社所有，如欲保留版權，請特別聲明。
- 六、稿末請註明姓名地址以便通訊，揭載時如何署名，得由撰稿人自定。
- 七、來稿經發表後，概致薄酬，每千字六元至十元。
- 八、來稿非經在稿末特別聲明，並附寄貼足郵票之信封者，概不退還；事後來函追加聲明者，無效。
- 九、稿件請寄重慶青木關十七號信箱本社收。

中華民國三十年十二月一日出版

學生之友

第三卷 第六期

△戲劇專輯▽

編輯者 學生之友月刊社
重慶青木關十七號信箱

社長兼 許心武

發行者 學生之友出版社

出版者 中國文化服務社

總經理 中國文化服務社
重慶青木關十七號信箱
重慶磁器街四十號

本航空版

- 一、桂林航空版：中國文化服務社廣西分社
- 二、吉安航空版：中國文化服務社江西分社
- 三、香港航空版：中國文化服務社香港分社
- 四、西安航空版：中國文化服務社陝西分社

本刊價目		訂購辦法		冊數		定價		郵費	
全年	十二冊	四元四角	免收	國內	香港	澳門	國外	一元四分	三元六角
半年	六冊	二元二角	免收	國內	香港	澳門	國外	七角二分	一元八角
零售	一冊	四角	免收	國內	香港	澳門	國外	一角二分	三角

學生之友出版社

◆◆新書預約◆◆

徐詠平著

到大學之路

又名「投考專科以上學校指導」

本刊信稿欄，常接讀者來函，詢問投考專科學校及大學諸問題，除陸續分別解答外，茲特由本刊主編徐詠平先生，抽暇作成本書，以供有志投考專科以上學校同學之參考。其內容如次：

前言

第一章 大學的認識

說明高等教育的目的及其特性。

第二章 大學院系的特點及效用

說明大學各院系的性質和意義及將來畢業後之出路以便選擇院系時之參考。

第三章 公私立各院校實況

詳列各院校地址負責人及分院設系情形

第四章 怎樣選擇院系

說明選擇院系必須合乎個人志願，興趣、個性、智力、學力、國家社會當前之需要及個人將來之出路以及家庭經濟條件。

第五章 求學費用及來源

說明各院校收費項目及應繳各費數目（並列表），公費免費及費金額數與請領辦法，各種獎學金名稱數目及請領辦法，各省獎學金及助學金名額與數目，各私人社團獎學金等。

第六章 投考的資格

說明各大學新生投考資格規定（計七項），專科學校入學資格，同等學

力應具的條件及限制，特別生、轉學生、試讀生區別試驗及格學生的處理辦法，師範學院入學資格、戰區學生自修及格資格查核承認辦法等。

第七章 致前準備

說明怎樣準備應試功課並開列必修與複習之書目及各院校應試科目及報考手續等。

第八章 臨場經驗談

保證集許多曾參加歷屆大學及專科入學試驗者的實際經驗說明臨場時應注意事項及怎樣才能百戰百勝。

第九章 入學了以後

說明入學註冊手續，選課須知，轉院轉系辦法，更改姓名手續，借讀及轉學辦法。

第十章 大學先修制度

說明先修班設置之原因，作用，現況及保送之規定。

第十一章 邊疆、華僑及東北籍學生

說明該生等之升學手續及優待辦法。

第十二章 參攷資料

包括廿七、廿八、廿九三年度統考試題及三十年度各院校自行招生試題（附解答），材料豐富。
書式廿四開本，二百餘頁，上等土紙精印，裝訂美麗，售價低廉。現在開始預約，辦法如次：

- 預約辦法**
- 一、定價：每本六元。
 - 二、預約：七折，每本祇收四元二角；預約十本以上六五折，每本三元九角。
 - 三、寄費：每本暫收八角，掛號寄發，多退少補；如需快遞，另加。
 - 四、自取：重慶市內，沙坪壩，北碚青木關四地讀者預約，出書後可持本社所發預約券向券上註明地點自取，免加寄費。
 - 五、預約期間：即日起三十一年二月底止。外埠展期二十天，以郵戳為憑。
 - 六、出書日期：三月五日。
 - 七、注意：書價及寄費不收郵票，請購郵政匯票或由中國農民銀行（青木關有支行）匯寄青木關十七號信箱本社收。